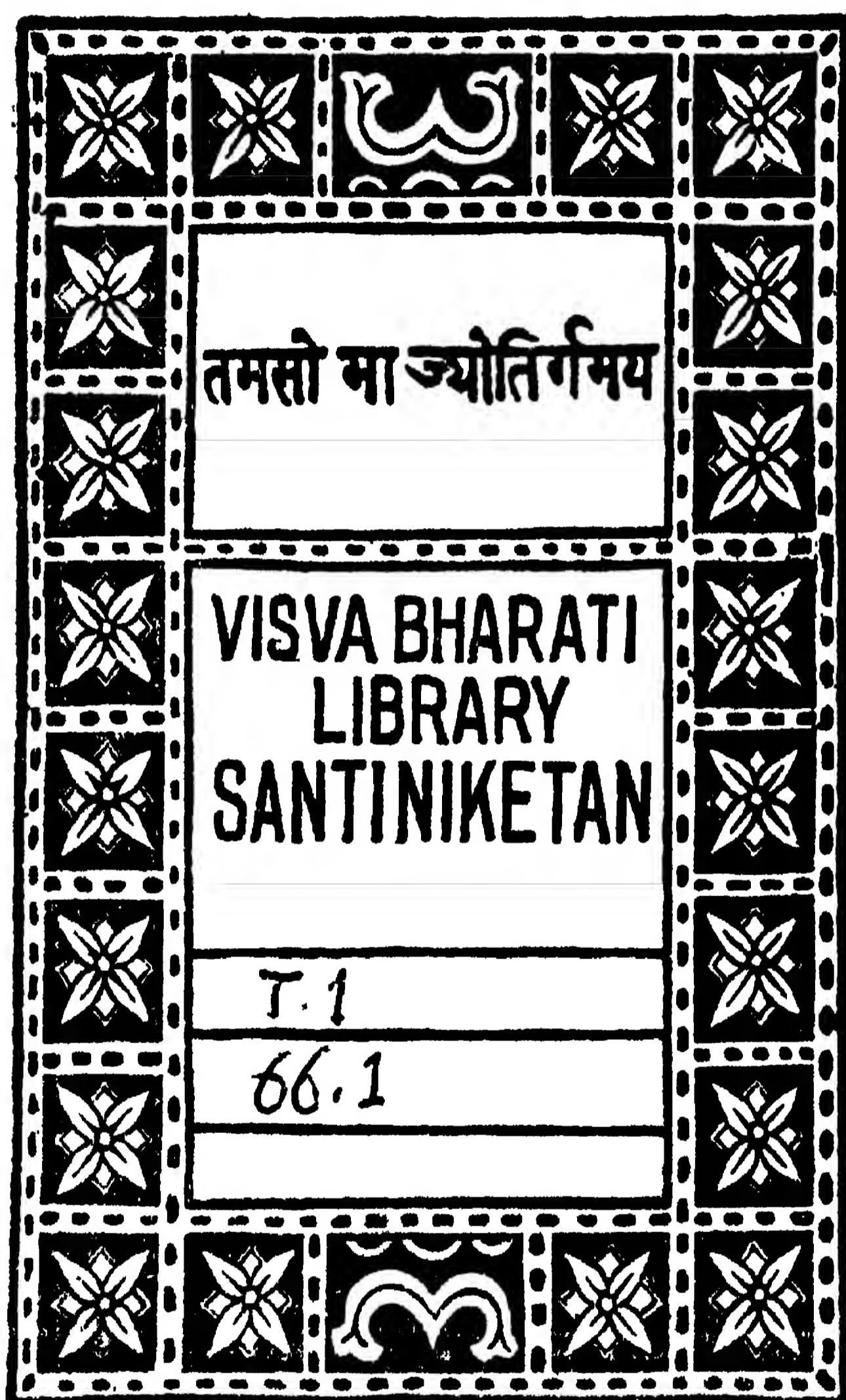


Барні

М.Д.Джонсон







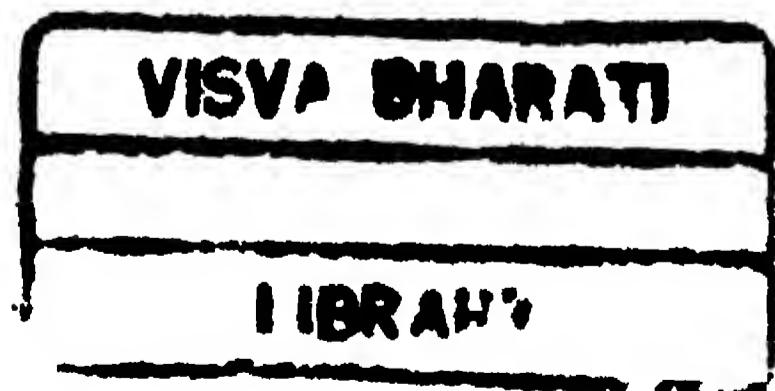
বিশ্ববিদ্যালয়  
বিশ্বভাৰতী

VISVA-BHARATI  
LIBRARY

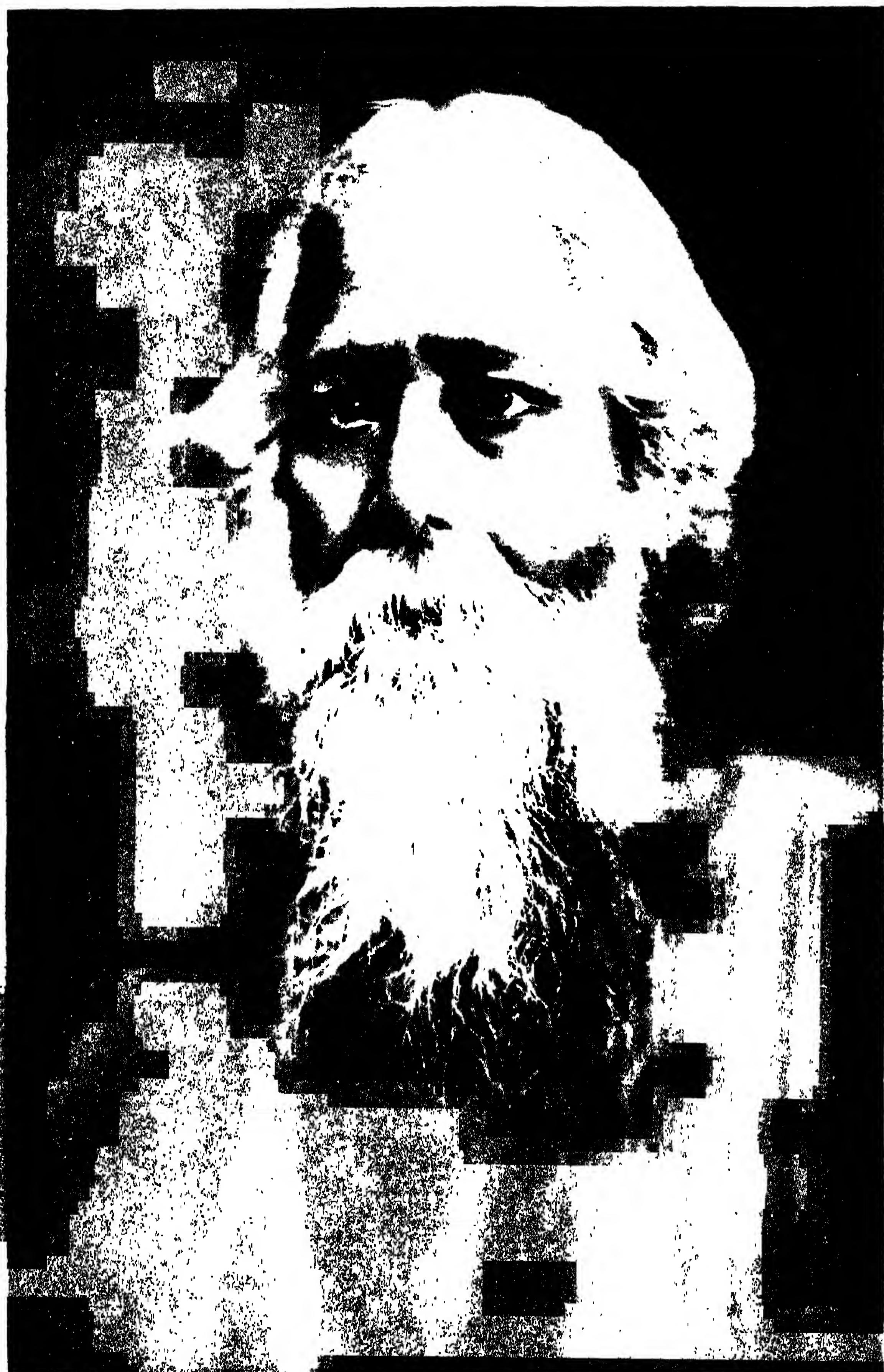


PRESENTED BY

Y.B. Publishing dept.







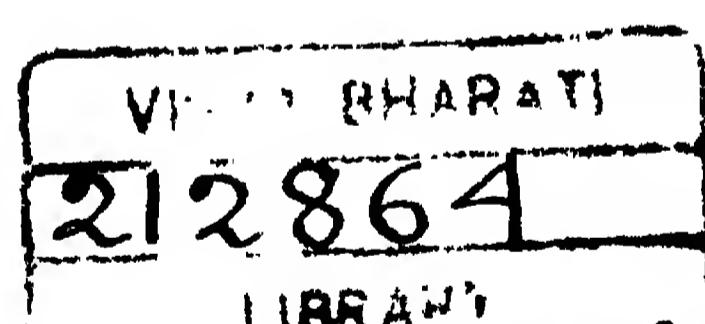
রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর । ১৯২৬  
শাস্তিনিকেতন আশ্রমিক সংঘের সৌজন্যে



गोवा

मुख्यमंत्री

दाता राजेश्वर  
२५२९



८५४५



ଅବେଳା ପ୍ରମାଣେ କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା ।

କିମ୍ବା-କିମ୍ବାକୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା ।

କିମ୍ବା-କିମ୍ବାକୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା ।

କିମ୍ବା-କିମ୍ବାକୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା ।

କୁର୍ମାନ୍ତିର ହରତୀର୍ଥ ପ୍ରାଚୀନ୍ତିର  
ଅନ୍ତରେ ଦେଖିଲୁଛାମୁଣ୍ଡ ।  
କାହାର କର୍ତ୍ତା ହରତୀର୍ଥ ପ୍ରାଚୀନ୍ତିର  
ଅନ୍ତରେ ଦେଖିଲୁଛାମୁଣ୍ଡ ।  
କାହାର ପ୍ରାଚୀନ୍ତିର ଅନ୍ତରେ ଦେଖିଲୁଛାମୁଣ୍ଡ  
କାହାର ପ୍ରାଚୀନ୍ତିର ଅନ୍ତରେ ଦେଖିଲୁଛାମୁଣ୍ଡ,  
କାହାର ପ୍ରାଚୀନ୍ତିର ଅନ୍ତରେ ଦେଖିଲୁଛାମୁଣ୍ଡ  
କାହାର ପ୍ରାଚୀନ୍ତିର ଅନ୍ତରେ ଦେଖିଲୁଛାମୁଣ୍ଡ ॥

ବ୍ୟାକେ ଏହିଏ ପାଦରୁ  
ଆଜୁମନୀ ଗୀତିରୁ ହୁଅ ।  
ଦିଲେ ତଥା ମନୀର  
ଅକ୍ଷରେ କଣ୍ଠିବିନ୍ଦି,  
ଏହୁଁ ଦିଲେ ରୂପରୁ ହୁଅ,  
ମୁଁଚୁ ପାଦରୁ ॥

ମାତ୍ରିକ ପଦାର୍ଥ ଏହି  
ହେଉ ଏହି ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଧରାଯାଇ  
କାହିଁ ହାତ ଲାଗିଲା କିମ୍ବା  
ଅନ୍ୟାନ୍ୟ କାହିଁ ହାତ ଦୁଇଟି,  
ହେଉ ଏହି ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ମିଳାଯାଇ  
ହେଉ ଏହି ॥

ପରମ୍ପରା ଗୀତିରେ ଆଟୋ ହସିଶେକେନାର  
ପାଦରୁ ପୂର୍ବାହ୍ୟ ପରିଷ୍ଠର ଲୁହ ଦିର କର ?

ବୁଝୁଏ ବୁଝୁଏ ତଳେ  
ମନ୍ଦରିର ଲିଲାକୁଳ,  
ଚକର ପ୍ରତିନିଧିତ୍ୱ କରିବାକୁ ବୁଝୁଏ ହିବ ।

ମୃଦୁ ମୃଦୁଲିଖିଲା ମନ୍ଦରିରେ ପୁଅନ କିନ୍ତୁ  
ଯଦୁନାଥ ଜୀବନରେ ମୁହଁର କଥା ହିଲା ।

ଏବଂ ଅଛିଲା, ଏବଂ  
'ହିଲାରେ' କୁଣ୍ଡର ଅର୍ପି,  
କିମ୍ବା ମନ୍ଦରିରଙ୍କୁ ମହାରିର ଭୁବନୀ ରହୁଏ ॥

ଓমার শীর্ষ পদচার মনসার  
কুবেশ পুরি, কুবেশ পুরি,  
কুবেশ পুরি যা।

ওমার পদ কাহল কুঠি, পদ,  
ওমার কুহ কাহল পদ  
কুবেশ পদ কুবেশ,  
গুহার পদ মৃত্যু পদ  
কাহল কাহল পদ  
ওমার পদ কুবেশ  
কুবেশ পদ পদ।

২২ শীর্ষপদি ওমার পদগুলি  
পদকুল হিন্দু কুমারকুল  
কুবেশ হিন্দু পদ,  
ওমার পদি কুবেশ পুরি  
কুবেশ পুরি যা।

চক্রতন্ত্রে কুলুক  
ওমার পদ পুরি পুরি পদ  
পুরি পুরি।

ওমার পুরি পুরি পুরি পদ,  
ওমার পুরি পুরি পুরি পদ  
পুরি পুরি পদ।

ନୂହୁତ ମାତ୍ର ପରିତ ମାତ୍ର  
ଯାଏବ କୋଣ ମାତ୍ର  
ପ୍ରଥିତ ଦୁଇଟି-କାହା  
କୁରୀକର୍ଷ ମାତ୍ର ।

କରନ୍ତି କବ କାହାର ପରାମର୍ଶ,  
ପରାମର୍ଶ କରିଲା ପରାମର୍ଶ କର  
ପରାମର୍ଶ ଏ କହ ଆଜି ।

ଆଜି କୁଳି କାହାର ପ୍ରକାଶ  
କାହାର ପ୍ରକାଶ ଏ ॥

1

ମୁଖ୍ୟ କରିବ ଗାଁନ୍ଦୁଳି  
କରୁଥିଲା ତେଣିର ହତ  
ଶାକର ଦିଲେଖ ଛାଇ,  
କବୁଦ୍ଧ ଏବ ପ୍ରାଣରେ ଜୀବ ପୁଣି  
ପୁଣିର ଜାଗର ପାଦ.  
କରିବ ଜୀବର କାଳି,  
ଦିଲେଖ କି କବି କାହା,  
କବିର ପାଦର ପାଦ,  
ପାଦର ପାଦ, ~~ପାଦର~~ ପାଦ,  
ଦିଲେଖ କାଳିର କାଳି  
କାଳି କାଳି ପାଦର ପାଦ ॥

ବ୍ୟକ୍ତିର ଏହାର ପରିମା କେବଳ  
ଏ-କ୍ଷେତ୍ର ଜ୍ଞାନ ଅବଧି ଦ୍ୱାରା  
ବିବରଣୀ କରିଲୁ ଯାଏଇଁ  
ଅବଧିର ବ୍ୟକ୍ତିର ବିବରଣୀ କରିବା  
ଏକାନ୍ତର୍ଗତ କ୍ଷେତ୍ର-କ୍ଷେତ୍ର  
ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ବନ୍ଧରେ କି,

ବ୍ୟାକ ଦ୍ୱାରା ମାତ୍ର କାହାନୀରେ,  
ବ୍ୟାକ ପାଇଁ କୁଳାଙ୍ଗ ଯାଏ  
ବ୍ୟାକ ଗାନ୍ଧିରେ ।  
ବ୍ୟାକ ମାତ୍ର ମାତ୍ର କାହା  
ବ୍ୟାକରେ ଯୁଗ କୁଣ୍ଡି ।  
ବ୍ୟାକ ଶେଷ ମାତ୍ର ଜ୍ଞାନ କୁଣ୍ଡି ॥

ବ୍ୟାକ ଏବଂ ବ୍ୟାକ କୁଣ୍ଡ  
ବ୍ୟାକ କୁଣ୍ଡ ପାଇଁ ପାଇଁ  
ବ୍ୟାକ କୁଣ୍ଡ କୁଣ୍ଡ ।  
ବ୍ୟାକ ବ୍ୟାକ କୁଣ୍ଡ  
ବ୍ୟାକ ବ୍ୟାକ କୁଣ୍ଡ  
ବ୍ୟାକ ବ୍ୟାକ କୁଣ୍ଡ ।  
ବ୍ୟାକ ବ୍ୟାକ ବ୍ୟାକ କୁଣ୍ଡ  
ବ୍ୟାକ ବ୍ୟାକ କୁଣ୍ଡ  
ବ୍ୟାକ ବ୍ୟାକ କୁଣ୍ଡ ।  
ବ୍ୟାକ ବ୍ୟାକ ବ୍ୟାକ କୁଣ୍ଡ  
ବ୍ୟାକ ବ୍ୟାକ କୁଣ୍ଡ  
ବ୍ୟାକ ବ୍ୟାକ କୁଣ୍ଡ ।  
ବ୍ୟାକ ବ୍ୟାକ ବ୍ୟାକ କୁଣ୍ଡ  
ବ୍ୟାକ ବ୍ୟାକ କୁଣ୍ଡ  
ବ୍ୟାକ ବ୍ୟାକ କୁଣ୍ଡ ।

ଶୁଦ୍ଧ ମନେ ଯାଏ କାହାରେ,  
 ଗାନ୍ଧୀ ମନେ କଥାରେ ନାହିଁ ।  
 ଗାନ୍ଧୀ ବ୍ୟାପରେ ଯାଏ କାହାରେ,  
 ମାତ୍ରିକି କାହାରେ ଯାଏ କାହାରେ,  
 ଗାନ୍ଧୀ କାହାରେ ଯାଏ କାହାରେ  
 • କାହାରେ କାହାରେ : କାହାରେ କାହାରେ,  
 ଗାନ୍ଧୀ ମନେ କଥାରେ ନାହିଁ ॥

ଅନ୍ଧାଳେ ଶୁଣିଲା, "କେଉଁଠିଲା,  
 ଏକବର୍ଷ ଜାଗନ୍ତିର ମାତ୍ରାକୁଣ୍ଡା ।"

କାହାରେ ଫୁଲକୁଣ୍ଡା ରାଖିଛି,  
 କାହାରେ ଫୁଲକୁଣ୍ଡା ଦେଖିଛି,  
 କାହାରେ ଫୁଲକୁଣ୍ଡା ଦେଖିଛି,  
 କାହାରେ ମନକିଛି କାହାରେ ନାହିଁ,  
 ଗାନ୍ଧୀ ମନେ କଥାରେ ନାହିଁ ॥

କିମ୍ବା ଅନେକ ଦୁଇର୍ବ୍ଲାଙ୍ଖ ହୃଦୟରେ ପାଇଲି,  
ଏହିଥୁ କିମ୍ବା ଅନେକ ଶବ୍ଦରୁକ୍ଷିତି ।  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଏହା କିମ୍ବା ଏହା ଏହା,  
ଏହା ଏହା କିମ୍ବା ଏହା ଏହା ଏହା,  
ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ;  
ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା  
ଏହା ଏହା ଏହା ॥

ମନ୍ତ୍ରିଙ୍କ ଏହାର କରିବାର କାହାର କାହାର  
କାହାର-କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର ।

Whichever way you want

ମୁଖ୍ୟ ପରିଷଦ୍ୟ ଶକ୍ତି-ପ୍ରତିବନ୍ଧ ଗୀତ

ବୁଦ୍ଧିର ପ୍ରକାଶ ହାତ ଦିଲେ ଯାଏ ଗାଁ

କରୁଣାର ଅଶ୍ଵ ପତନିକ;

ମହାଶ୍ରୀ ପରମାତ୍ମା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
ଅନ୍ତରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ॥

१२५ अमृत विजय महात्मा  
की गण्ड गांधीजी ।

१२६ गांधीजी गांधीजी,  
गांधीजी कृपावेद ॥  
१२७ गांधीजी गांधीजी  
भूत चल गए लोगों,  
गुरुगांधीजी गांधीजी,  
गांधीजी गांधीजी ।

१२८ - गांधीजी गांधीजी  
गांधीजी गांधीजी ।

१२९ गांधीजी गांधीजी  
गांधीजी गांधीजी ।

१३० गांधीजी गांधीजी  
गांधीजी गांधीजी ।

१३१ गांधीजी गांधीजी  
गांधीजी गांधीजी ।

१३२ गांधीजी गांधीजी  
गांधीजी गांधीजी ।

ଶିଖୁଳା କରିଲା ମହୁଳା ପ୍ରକଳା,  
 ଗୁଡ଼ କୃତ୍ତବ୍ୟାଳି ଦୂରା ପ୍ରକଳା।  
 ଅଶୀଳି ପାଲାକେ ଏକ ଏକାଳିନ୍ଦ୍ରିୟ ଓଳା,  
 ନାହାରୁ କୁଳା ପ୍ରକଳା କୁଳା,  
 ଏକଳ ପାଲାକ ଦୂରା ପ୍ରକଳା।  
 ଶିଖୁଳା କରିଲା, ମହୁଳା ପ୍ରକଳା,  
 ଓ ଓ କିମ୍ବାକୁଳା ପ୍ରକଳା,  
 ଏକଳ ନାହାର କିମ୍ବାକୁଳା।

କିମ୍ବାକୁଳା କରିଲା ଏକଳ ପ୍ରକଳା,  
 ନାହାର କିମ୍ବାକୁଳା କରିଲା ଏକଳ ।  
 ଶିଖୁଳା କରିଲା ଏକଳ ପ୍ରକଳା,  
 ନାହାର କରିଲା ଏକଳ ପ୍ରକଳା।  
 ଏକଳ କରିଲା ଏକଳ ପ୍ରକଳା,  
 ନାହାର କରିଲା ଏକଳ ପ୍ରକଳା।  
 ଏକଳ କରିଲା ଏକଳ ପ୍ରକଳା,  
 ନାହାର କରିଲା ଏକଳ ପ୍ରକଳା।

ମହାତ୍ମା ପ୍ରଥମ ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀ  
 କିମ୍ବା ମହାତ୍ମା ପାତ୍ରମାତ୍ର,  
 ଶୁଣୁଁ ଆଜାମ୍ବାବୁ "ପ୍ରମାଣିତ କାହାରେ ?"  
 ଏବେଳେ ମହାତ୍ମା ବିଶ୍ଵବିଦ୍ୟାଲୟରେ,  
 ଏବେଳେ ମହାତ୍ମା ବେଳେ ଅଭିଭାବକ ଏବେଳେ,  
 ଏବେଳେ ମହାତ୍ମା କୁରବେଳେ ଏବେଳେ ॥

ମହାତ୍ମା ପ୍ରଥମ ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀ  
 ଏବେଳେ ମହାତ୍ମା ପ୍ରଥମମାତ୍ର  
 ଶୁଣୁଁ ଆଜାମ୍ବାବୁ "ପ୍ରମାଣିତ କାହାରେ ?"  
 ଉଚିତେ ପ୍ରମାଣିତ କାହାର କାହିଁବାରେ,  
 କିମ୍ବା ଏବେଳେ ଅନୁତ୍ତ ସମ୍ବନ୍ଧରେ,  
 ମହାତ୍ମା ମନ୍ଦିର ପ୍ରମାଣିତ ହେବାରେ ॥

କିମର ତାହେ ଘରାନ୍ତିରୁଥା?  
 ଏହି, ଆହୁ ରାଜ୍ୟର କିମର  
 ଗାନ୍ଧର କାହା?  
 ପ୍ରସବ ଶାଶ୍ଵତ ପ୍ରାଚୀନ କିମର?  
 କାନ୍ତିର ଗାନ୍ଧ କିମର କିମର?  
 ନିଜ କିମର କିମର କିମର  
 ଦୁଃଖ-କରୁଥା?

ପ୍ରାଚୀନ ଲକ୍ଷଣ ପିତ୍ତ-ତୁତୀ  
 ଦିବ କି କଣ୍ଠ  
 ତୁ ଦିବେ ତୁ କୁଳ ତୁ କୁଳ  
 ମହାମହିମ ?  
 କିମର ପାତ୍ର ହାତ କିମର  
 କାନ୍ତିର କୁଳ ହାତ କିମର,  
 କାନ୍ତିର କୁଳ ହାତ କିମର  
 କିମର ॥

କାହାର କାହାର ପାଦର ତେ,  
 ଅଲାର କାହାର ପାଦର ।  
 କାହାର ଦିବେର ଶୁଣିବା ପାଦର  
 କିମ୍ବା କାହାର କାହାର ।  
 ଗରବବିଶ ଏବଂ କାଳ  
 ଏହାର ମହିଳା ଏହାର କାଳ,  
 କାହାର ହାତର ମୁଖର କାଳ  
 କିମ୍ବା କାହାର - କାହାର ।

କିମ୍ବା କାହାର ମହିଳା  
 କାହାର ହାତର କାଳ ।  
 କାହାର ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ କାହାର  
 କାହାର କାହାର କାଳ ।  
 କାହାର କାହାର କାଳ  
 କାହାର କାହାର କାଳ,  
 କାହାର କାହାର କାହାର  
 କାହାର କାହାର ॥

ଶିଖମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଦିଲ୍ଲିତିଲି ହିସ,  
 ପାତ୍ରମାତ୍ର ଯାହିଁ ମାତ୍ରମ କବ୍ ତବେ?  
 ଅଗ୍ନିରତ୍ନ ହେବି କବା ମାତ୍ରମାତ୍ରି (ପ୍ରଥମ)  
 ଅଗ୍ନିରତ୍ନ ମୁଁ ମୁଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା;  
 କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା;  
 ପାତ୍ରମାତ୍ର ଦ୍ୱାରା ମାତ୍ରମ କବ୍ ତବେ?

ଅଗ୍ନିରତ୍ନ ହେବା ଏହାକାଳ  
 କୁଣି କୁଣି କୁଣି କିମ୍ବା କିମ୍ବା?  
 କାହା ପାଇଁ କାହା ପାଇଁ କାହା ପାଇଁ  
 ମାତ୍ରମ ମାତ୍ରମ ମାତ୍ରମ କିମ୍ବା?  
 କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା?  
 ପାତ୍ରମାତ୍ର କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା?

କି ଆଖି ତୁ ହିମ୍ବ ଦିଲାତ  
 ଏବଂ ମୋ ରାହିବାନ୍ତି ।  
 ମୁଁ ହିମ୍ବ ଦୁଇବି ଶାଳାତ  
 ପାଞ୍ଚମି କୁଠାଟ ରାନ୍ତି ।  
 ଅଗାମ ବେଳାତୁ ଏହି ଶବ୍ଦିର,  
 ଏହି ଶୁଣି ଏହି ଯାମ କିମ୍ବା ଦିଲିର,  
 ଏହାକୁ କଥିବ କବିର  
 ତେବେହୁ ମାନ୍ଦି କୁଣ୍ଡି ।  
  
 ଏହାକୁ କଲା ଗାସିବ ଗାନ୍ଧି  
 ଏହାହୁ ହିମ୍ବ ମୁହଁ ।  
 କବିର ରାମ ଜୀବନ ଦେଖାଇ  
 କବିର ମହାନ ରହୁ ।  
 ଯାମ ଯାମ ରାତି ଶିଖାଇଲି ତୁ,  
 ତେ ମିଳି କବି କହି ହାତାର,  
 ମୁହଁ ଲାଗାଇଲି ରାତାର  
 ମବେ ପାତା ତେ ଯାନ୍ତି ॥

ଅତିରକ୍ଷଣ ଅତିରକ୍ଷଣ  
 ପାଦର ପାଦର କାଳ ।  
 ଶୁଭ ଲିଙ୍ଗ ପରି ଦୁଃଖ ଦୁଃଖ,  
 ଏହି କବ ପାଠୀ ନାହାଇ,  
 ଆମ ମନ୍ତ୍ର ଲମ୍ବାଇ କର,  
 କୁରକାଳୀ ଦୀର୍ଘାହ କର,  
 ଉତ୍ସବ ପାଇ ଗାନ୍ଧି କର,  
 ବିଜିତକୁଳାଙ୍କାନ୍ତରେ ॥

ପାଦର ଦେଖେଇ ଅମ୍ବା ପାଦର  
 ଏହାର ପାଦର ଦୂର ।  
 କୁଳେ ପାଦର ପାଦର ଦୂର  
 ଦେଖେଇ ମନ୍ତ୍ର ଦୂର ।  
 ପାଦର ପାଦର ଦୂର  
 ମନ୍ତ୍ର ପାଦର ପାଦର ଦୂର,  
 ଏହାର ପାଦର ଦୂର  
 ପାଦର ପାଦର ଦୂର ॥

ଶବ୍ଦକଣ୍ଠର ପାତାର ରଖି  
 କଣ୍ଠକଣ୍ଠର ପାତାର ।  
 ଅମ୍ବା ଅମ୍ବା କଳାର ପାତାର  
 କଲାକାରି କଳାକାରି ।  
 କି ପାତାର ମୁହିର ପାତାର  
 ଅନ୍ଧର ତାର ପାତାର ପାତାର,  
 କଳାକାରି କଳାକାରି ପାତାର  
 କଳାକାରି କଳାକାରି ।  
 ଅମ୍ବା ଅମ୍ବା ଏକାକିରି ପାତାର  
 କଳାକାରି କଳାକାରି ।

ଅମ୍ବା ଅମ୍ବା ଏକାକିରି  
 କଳାକାରି କଳାକାରି ।  
 ଅମ୍ବା ଅମ୍ବା ଏକାକିରି  
 କଳାକାରି କଳାକାରି ।  
 ଅମ୍ବା ଅମ୍ବା ଏକାକିରି  
 କଳାକାରି କଳାକାରି ।  
 ଅମ୍ବା ଅମ୍ବା ଏକାକିରି  
 କଳାକାରି କଳାକାରି ।  
 ଅମ୍ବା ଅମ୍ବା ଏକାକିରି  
 କଳାକାରି କଳାକାରି ।

ନେ ପରେତ ଦ୍ୱାରା କଲା  
 କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା ।  
 କୁଳର କାହିଁ କରାଯାଇଲା  
 ଏକାକ୍ଷରକାରୀ ପ୍ରକଳ୍ପ ।  
 କାହାକେବେଳେ କାହାକେବେଳେ  
 କାହାକେବେଳେ କାହାକେବେଳେ,  
 କାହାକେବେଳେ କାହାକେବେଳେ  
 ଏକାକ୍ଷରକାରୀ ପ୍ରକଳ୍ପ ॥  
  
 ନିଜ ଅକାଶର ମୁଣ୍ଡି କିମ୍ବା  
 ଏକାକ୍ଷରକାରୀ କିମ୍ବା କିମ୍ବା;  
 କୁଳର କାହିଁ ଉଦ୍‌ବନ୍ଧନ  
 ଏକାକ୍ଷରକାରୀ କିମ୍ବା ।  
 କୁଳର କାହିଁ ଉଦ୍‌ବନ୍ଧନ  
 କୁଳର କାହିଁ ଉଦ୍‌ବନ୍ଧନ,  
 ଏକାକ୍ଷରକାରୀ କିମ୍ବା ।  
 ଏକାକ୍ଷରକାରୀ କିମ୍ବା ॥

ଶାନ୍ତି ଲୋକ ଆହୁରିତ,  
 ଅନ୍ତରେ ଜୀବ ଦୟା ।  
 କଷଣରେ ଜୀବ ଦୟା,  
 ଜୀବରେ ଜୀବ ଦୟା,  
 ଶୂନ୍ୟ ଜୀବ ଦୟା  
 ଏହାରେ ଜୀବ ଦୟା ।

ପ୍ରେସର ଏବଂ ପ୍ରେସର ଯେତେ  
 ଯେତେ ଜୀବ ଦୟା ।  
 ଯେତେ ଓ ଯେତେ ଜୀବ  
 ଯେତେ ଯେତେ ଯେତେ ଯେତେ,  
 ଯେତେ ଯେତେ ଯେତେ ଯେତେ  
 ଯେତେ ଯେତେ ଯେତେ ଯେତେ  
 ଯେତେ ଯେତେ ଯେତେ ଯେତେ ॥

ଶାଶ୍ଵତ ରାଜ ମହାଦେବ ତୋର  
 • ପୁଣ୍ୟ କାମିକଳା ।  
 ଅନ୍ତର କଲା ହ୍ୟା କ୍ଷେତ୍ର ହିନ୍ଦୁ ।  
 ଅଲମ ଧ୍ୱନି କୁଞ୍ଚିତ ପ୍ରମାଣ,  
 ମନୀନ ଧୂଳିର ଧଳେ  
 ମହାବଳ ଦୂର ଦୂର ଧୂଳେ,  
 କୋର ଧୂଳିର ଧଳେ,  
 କୃତ୍ତିମିକା ଧୂଳିର ଧଳେ  
 ରାଜଧାନୀ ।  
 ଅନ୍ତର କଲା ହ୍ୟା, କ୍ଷେତ୍ର ହିନ୍ଦୁ ॥

ମହାବଳ ଗାନ୍ଧାରି  
 • କୁରୁ କାମିକଳା ।  
 ଆଶ୍ରମ କାମିକଳା କାମିକଳା ।  
 ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ  
 ଏ ଲାଲାଙ୍କୁଡ଼ିଲେ ।  
 କାନ୍ତିକାଳ କିମିକଳା କାମିକଳା  
 କିମିକଳା ।  
 କାନ୍ତିକାଳ କାମିକଳା  
 ଏକାଶ-ଧୂଳିର ଧଳେ ।  
 ଅନ୍ତର କଲା ହ୍ୟା, କ୍ଷେତ୍ର ହିନ୍ଦୁ ॥

ତେବେ କାହାରୁ କାହାରୀ  
ନେତ୍ରେ ଦେଖିଲା, ନେତ୍ରେ ଦେଖିଲା  
ଅମିଳେ ଏହୁ କାହାର ।  
କଥକୁ ଦୂରେ କାହାକୁ ଏହିଏ,  
କଥକୁ ପିଲାଗଲେ  
ଏହା କଥକ କାହାକୁ ଏହିଏ,  
ଏହା କଥକ କାହାକୁ ଏହିଏ  
କଥକୁ ଏହିଏ,  
ତେବେ କାହାରୁ କାହାରୀ ॥

ପାତ୍ର କାହାର ଛାଇ ?  
ଅତିରୀ କୁରୁଳି ଦୂରି ବୈଦ୍ୟ  
ଶକ୍ତି ମାତ୍ରାଲି ।  
ଏହି ଧରନ ଶତଭାଷ୍ମୀ ରବି ରବେ  
କୋଣିଲ ହତାତ୍ମୀ,  
କୁରୁଳି ପରେ ଶୁଭବନ୍ଦୁରେ  
କୁରୁକୁ ଧରଥିବୁ  
ମୁନିଲ ମୁନିଚନ୍ଦ୍ରାଲି  
ତାର କାନ୍ଦେବ ଶାରୀ ॥

ରେତୁଳା କୁଳାଳି  
ନାହାରୁ ପାରୁ ଅଶବ୍ଦ ଦୁର୍ବଲ  
ରେତୁଳା ।

ଏହୁବେ ଯାନ୍ତେ ମରିକାଳୀ  
ଦୂରେ ଶ୍ରୀ ପ୍ରଭାତ  
ଦେଖେ ହାତ ଲାଗିବାତେ  
ଶେଷ ମାତ୍ର ହାତ  
ଦେଖିବାକୁ ପାଇଁ  
ବିନ୍ଦୁ ଛାଲେବୁଣୀ ॥

ଫିଲେଟ  
୧୯୬୨

କୋଣାରକରୁ ଆମର ଗାନ୍ଧୀ  
 ଅଳ୍ପରୁ କଲେଖି ଆମର ଗାନ୍ଧୀ ।  
 ତଥାରୁ ଶୁଦ୍ଧର କରୁଣ ହାତି  
 କାହିଁଲି ଶବ୍ଦରୁ କିମ୍ବା ଆମର,  
 ପୂଜାରୀର ଥିଲାର ପାଇଁ  
 ଏଣୁ ଦିଲାପୁଣି ନାହାଯି  
 • ଆମର ॥

ଏଣୁ ଦିଲାପୁଣି ହେଉଥିଲା  
 ଏଣୁ ହାତର ଆମର ନାହାଯି ।  
 ଶବ୍ଦରୁ ଶବ୍ଦରୁ ଏଣୁ ହେଉଥାଏନ  
 ଆମର ହେଉଥାଏନ କିମ୍ବା ହାତି  
 ଆମର ହେଉଥାଏନ  
 ଚାହିଁଲା ଏଣୁ ହେଉଥାଏନ  
 ଆମର ॥

ଶ୍ରୀକୃତ୍ସମୁଦ୍ରା  
ପ୍ରାଚୀନ କବିତା  
ଶ୍ରୀକୃତ୍ସମୁଦ୍ରା  
ପ୍ରାଚୀନ କବିତା

ଏଥରେ ଯାହିଁ କେଣ୍ଟିବେଳେ,  
 ଅଲି କି ତେ ପଞ୍ଚଦିଶ ।  
 ଯାହିଁ କି ଦୁଇମି କଢ଼ିବେଳେ  
 କୁଠିଲ ରବରାହିଁ ?  
 କୁଠିଲ ମରମରାଶ ଗାନ୍ଧି, ଏହାଏହି,  
 କୁଠିଲ ମରମରାଶ ମୟ,  
 କୁଠିଲ ମରମରାଶ ମୟ  
 କୁଠିଲ ମରମରାଶ କିମ୍ବା ।

ଏବେଳେ ଏବେ ଏ ପ୍ରକାଶ ହେଉ,  
 କିମ୍ବା କଢ଼ିବେ କିମ୍ବା ।  
 ଏହି କାଳି ଏବେ ଏବେ ଏବେ  
 କିମ୍ବା କିମ୍ବା ।  
 ଏହିଏ ମରମରାଶ କୁଠିଲ ହେଲୁ,  
 ମରମରାଶ କୁଠିଲ ଏହିଏ ହେଲୁ,  
 ଏହିଏ କଢ଼ିବେ କୁଠିଲ  
 ଏହିଏ ହେଲୁ ଏହିଏ ॥

ଦିନ ଅଛୁ ଯାଇ ଦିନ, ଏହି କଥାର,  
ମା ପରେ ଗାଁ ଗା କମ୍ବଳାର ।

କୁଠାର କଥାର ଖୋ  
ତାହା କଥାର ଖୋ,  
ମୁଣିଶ କଥାର କଥାର ।

ଦିନ କୁଠାର ଯାଇ, ଲାହାର କଥାର,  
ମା ପରେ ଗାଁ ଗା, କୁଠାର କଥାର ।

କୁଠାର ଯାଇ ପାହା  
ତାହା କଥାର କଥାର,  
ମୁଣିଶ କଥାର କଥାର !!

ଜାଗ୍ରତ୍ତି ହେଠିଲି, ଓ ଏହିପରିବାଳା କଥା ହୋଇଲା ।  
 ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତମାତ୍ର ଅଧିକାରୀଙ୍କ ବୌଦ୍ଧ ନିରାମାଳା ।  
 ଅତୁମ୍ଭୁତ ଅଧିକାରୀ  
 ଦେଖ କର ଅତୁମ୍ଭୁତ  
 ଯେବେବେ ପରିଚୟ କରି ହେବୁ ହେବୁ ନିରାମାଳା ॥  
 ଏହି ସଂକଷିତ କୁଞ୍ଜର ଉତ୍ତିତ ରାଜୀତ,  
 ଏହି ରାଜୀତ କରି କରି କରି କରି କରି କରି ।  
 କୁଞ୍ଜର ରୀତିରେ  
 କୁଞ୍ଜର ରୀତିରେ,  
 କରି କରି କରି କରି କରି କରି ॥

ଶୁଣୁ ଦିନ, ଶରୀର ପାହ;  
ଅବଳେ ବିଦ୍ରୋହ  
କରିବୁ, ଯୁଦ୍ଧ, ଏବତ୍ ଯଥା  
ଶୀଘ୍ର ମହା ମହାଦେହ ।

ଏବେଳାରୁ ଶଲମର,  
ବିଜ୍ଞାପନେ ଉଚ୍ଚକଳା,  
ଆଂକୁଳ କୁରୁ କୁରୁ କିମ୍ବା  
ମହାଦିତ ତତ୍ତ୍ଵ ।

ଏବେଳାରୁ ପାହ ପାହ ଯାତ  
ଶୀଘ୍ର ମହା ମହାଦେହ ।

ଜଗନ୍ନାଥ ହୃଦୟ କିମ୍ବା,  
ଦାନ୍ତ ଦବାଦାର ।  
ଶୁଣୁ ଦିନ ହୃଦୟ କିମ୍ବା  
ଦୁର୍ଜ୍ଞାନୀୟ କାହା ।  
ଅଭ୍ୟାସ ପରିଚାରିତ କାହା,  
କୁରୁକୁଳ ପୁରୁଷ କାହା,  
ପାତର ଅନ୍ତର କାହା  
କରିବୁ କିମ୍ବା ।

ଏବେଳାରୁ ପାହ ପାହ ଯାତ  
ଶୀଘ୍ର ମହା ମହାଦେହ ।

ରତ୍ନ ପଦି ପୁଣୀ ଲୁହ  
 କୁଳେ କେବେ ମହିମାମାରି ।  
 କଥା ମୁଦ୍ରାରେ ଶାଶ୍ଵତ ଶୂତ  
 କଥାର ଗର୍ବପୁରି ?  
 ଏତେହା ଏତେହା ମନୋବିଜ୍ଞାନ  
 ପାତ୍ରରେ ଯାତ୍ରା କରିବାର,  
 ଏବେ କେବେ ନାହିଁ କଲା  
 କୁଳେ ମୁଦ୍ରାମାରି ।

କୁଳେ-କାଳ କୁଳେ  
 ଏହି କାଳି କୋଣା ଅବର  
 କାଳେ କାଳର କବିର ମର  
 କି କୁଳେ ଲୋତକ ।  
 କାଳେ କାଳେ କାଳେ  
 କାଳେ କାଳେ କାଳେ  
 କାଳେ କାଳେ କାଳେ  
 କାଳେ କାଳେ କାଳେ ॥



ପରମାତ୍ମା ନିର୍ମାଣ କରିଲୁଛି କିମ୍ବା କିମ୍ବା,  
 ତୁ ଆହୁ ନିର୍ମାଣ କରିଲୁଛ କିମ୍ବା ।  
 ପରମାତ୍ମା ନିର୍ମାଣ କରିଲୁଛ କିମ୍ବା  
 ଉତ୍ସବ ନିର୍ମାଣ କରିଲୁଛ କିମ୍ବା ।  
 ପରମାତ୍ମା ନିର୍ମାଣ କରିଲୁଛ-କରିଲୁଛ କିମ୍ବା ନିର୍ମାଣ,  
 ମୁଦ୍ରିତ ଏହି ପ୍ରକାଶ କରିଲୁଛ କିମ୍ବା,  
 କାଳିତ ନିର୍ମାଣ କରିଲୁଛ-କରିଲୁଛ କିମ୍ବା ॥  
 ପରମାତ୍ମା ନିର୍ମାଣ କରିଲୁଛ-କରିଲୁଛ କିମ୍ବା-କରିଲୁଛ କିମ୍ବା,  
 ପରମାତ୍ମା ନିର୍ମାଣ କରିଲୁଛ-କରିଲୁଛ କିମ୍ବା ।  
 ପରମାତ୍ମା ନିର୍ମାଣ କରିଲୁଛ-କରିଲୁଛ କିମ୍ବା,  
 କାଳିତ ନିର୍ମାଣ କରିଲୁଛ କିମ୍ବା-କରିଲୁଛ କିମ୍ବା ।  
 କୁଳର ଜଳ କରିଲୁଛ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା,  
 ଦୂଷିତ ଏହି କାଳିତ କରିଲୁଛ କିମ୍ବା-କରିଲୁଛ,  
 କାଳିତ ଜଳ କରିଲୁଛ କିମ୍ବା-କରିଲୁଛ ॥

ନିର୍ମିତ ଶିଳ୍ପ କେବ ଥିବ,  
     ଶିଳ୍ପି, ଶିଳ୍ପି ।  
 ଅ କିମ୍ବୁମ କି କି ଜାଗାଲ;  
     ଶିଳ୍ପି, ଶିଳ୍ପି ।  
 ଏବା କାହାର ଏବା ମାତ  
 ଦିଲି ଦୟା ଦିଲି ଦୟା,  
 ଅ କାହାର ଏବା କାହାର  
     କାହା କାହାର କାହା ?  
     ଶିଳ୍ପି, ଶିଳ୍ପି ।  
 ଅ କାହା କି ଏବା କାହାର  
     କାହାର କାହାର ?  
     ଏ କି ଅପ, ଏ କି କାହା ?  
 ଅ କାହା କି ଏବା ମାତ  
     କାହାର କାହାର ?—  
     "କାହାର, କାହାର,"  
 ଅ କି ଏବା ମାତ  
     ଏବା କି କାହା ?  
     ଶିଳ୍ପି, ଶିଳ୍ପି ।

ପାହାନ୍ତି ପ୍ରକଳ୍ପ ଗତିର ଲାଭ  
 ମଧ୍ୟ-ଶାଖାରେ କି କି ?  
 ପାହାନ୍ତି କୁଳେ ଦେଖ ଅଛି ।  
 ଶାଖାରେ ଶ୍ରୀଚନ୍ଦ୍ର ମହାତ୍ମା  
 ଶାଖାରେ ଶ୍ରୀଚନ୍ଦ୍ର ମହାତ୍ମା,  
 କଥା କଥା କଥା କଥା  
 ଏହିକି ଶାଖାରେ କଥା ॥

ପାହାନ୍ତି ପ୍ରକଳ୍ପ ଗତିର ଲାଭ  
 ତଥା ଗତିର ଲାଭ  
 କେହାନ୍ତି କେହାନ୍ତି କେହାନ୍ତି ।

ପାହାନ୍ତି ପ୍ରକଳ୍ପ ଗତିର  
 କେହାନ୍ତି କେହାନ୍ତି କେହାନ୍ତି,  
 ପାହାନ୍ତି କେହାନ୍ତି କେହାନ୍ତି  
 ପାହାନ୍ତି କେହାନ୍ତି ॥

ହାତୁ ମରାଳ ଅର୍ପିଲ ଯାଇଲା ।  
 ଶ୍ରୀନିବାସ କୁମାର  
 ଶ୍ରୀନିବାସ କୁମାର  
 ହମ୍ମ. ଶବ୍ଦାଚାର୍ଯ୍ୟ ।  
 ଶ୍ରୀନିବାସ କୁମାର  
 କଣ୍ଠ-ଶବ୍ଦାଚାର୍ଯ୍ୟ,  
 ରତ୍ନିନ୍ ହୃଦୟ ରହିଗୁରୁମି ହୃଦୟ ପରାମାର ॥  
 ଶ୍ରୀନିବାସ କୁମାର,  
 ଶ୍ରୀନିବାସ କୁମାର, ବିଶ୍ୱାସ ପରାମାର ।  
 ଶ୍ରୀନିବାସ କୁମାର  
 ଶ୍ରୀନିବାସ କୁମାର  
 ଶ୍ରୀନିବାସ କୁମାର  
 ଶ୍ରୀନିବାସ କୁମାର ॥

ହାତ୍କିଳ-କୁଣ୍ଡଳ ମାରିନ ଦେଇ,  
 କୁଣ୍ଡଳ ଭାବ କିମ୍ବା ମାରି ।  
 ହାତ୍କିଳ ଶାତ୍ର ପିଲାଖାର  
 କୁଣ୍ଡଳ ଭାବ ମାରି କୁଣ୍ଡଳ;  
 କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଅଛେତ୍ର ।  
 କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଭାବ କିମ୍ବା  
 କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା ।  
 କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
 କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
 କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା ॥

କର କର ତେଣୁଳିବାର,  
 ନାହିଁ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଯାଏ  
 ଖରାମ କିମ୍ବା ।  
 ଶବ୍ଦାନ୍ତ ବିନ୍ଦୁ ବିଲି,  
 ଧରାନ୍ତର ଜାତ ବିଲି,  
 ନାତ୍ରିନ୍ଦ୍ରିୟ, ଆତ୍ମନ୍ଦ୍ରିୟ  
 ସଂମେଶ୍ଵର ହୋଇ ॥  
 ଅଧ୍ୟ, ଧାରା ଧାରା ଧାରା  
 ଏତ ପରି ହୈ, ତତ  
 ହୈ ଚାଲ ହୁଏ ।  
 ଧରନ୍ତ ଧାରା ଧାରା  
 ତତ ଅଧ୍ୟ, ଧାରା  
 ଧାରା ଧାରା ଧାରା  
 ଶଳି ବିଲିଅନ୍ତା ॥

ମାନ୍ୟରେ ଦିଲ୍ ଗାନ୍ଧିରେ ହୁଏ  
 ପାଞ୍ଜାର ପରିବ ?  
 ଶୁଣି କୁହାରୁ, ଶୁଣି ତଥା  
 ଶବ୍ଦ ବିବାହ ।  
 ଫୁଲି କା ଖାଇ ପାନ କାହାର  
 ପାଞ୍ଜାର କାହାର କାହାର,  
 ଶିଷ୍ଠ-ଶିଳ୍ପିର କାହାର ପାନ  
 ନିକଟେ କବିତା ।  
 ତିଲ କି ପାଞ୍ଜାର ପାଞ୍ଜାର ଆଁକିର,  
 ପାଞ୍ଜାର କିମ୍ବା କିମ୍ବା ।  
 କହନ୍ତି କବି କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
 କହନ୍ତି କିମ୍ବା କିମ୍ବା ।  
 ଶୁଣି କାହାର କାହାର କାହାର,  
 କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର,  
 କାହାର କାହାର, କାହାର କାହାର  
 କାହାର କାହାର ॥

ତମ କି ଏହାହି ହେଉ କରୁବ  
 କୁନ୍ତିତ ଗାସ ପାଇବାରୁ ?  
 ଅମ୍ବାର କର  
 କୁନ୍ତିତ ଗାସ ପାଇବାରୁ,  
 ଅଛେ କାଳେ କାଳେ ॥

ଅମ୍ବାର କି କାଳେ ପାଇ  
 କୁନ୍ତିତ ଗାସ ପାଇବାରୁ ।  
 ଅ କାଳେ ଅମ୍ବାର  
 କାଳେ ଏହିଏ କାଳେ ହେଉ କରୁବାରୁ,  
 ନୀତି ନୀତି ଦର ପାଇବାରୁ ॥

ନ ଶତ-ଶ୍ରୀର ପାତି ଏ ଦିବେ  
 ଶୁଣି ମାତ୍ର କାହାର  
 ଯାଏ ପରିବାରି କୁଟୁମ୍ବ ବିଜ୍ଞାନ  
 (ଆମର ଗୀତେ)

ଆମର ମାତ୍ର ପରିବାର କାହାର,  
 ଆମ ଶୁଣୁଥିଲୁ କିମ୍ବା କାହାର,  
 ଆସିଥିଲୁ ମେ ଏହି ଦିନ କାହା  
 (ଆମର ଗୀତେ)

ଏ ଶ୍ରୀର ପାତି କାହାର ଗାନ୍ଧି  
 କାହାର ମଧ୍ୟ ।

ଆମୁଖ କିମ୍ବା ଏକ କବିତା  
 କାହାର ମଧ୍ୟ ।

କିମ୍ବା ଏ-କିମ୍ବା, ଶ୍ରୀର-କିମ୍ବା କିମ୍ବା;  
 ଏକିବେଳେ ମାତ୍ର କାହାର ଏ କିମ୍ବା;  
 ଶୁଣି ପାତ ଉପରିବା ଏକିବେଳେ  
 ଆମୁଖ କାହାର ॥

କରୁଣ କାନ୍ତି ପାଦ ଅନ୍ତରେ ଶବ୍ଦ,  
 ଅନ୍ତରେ ଶବ୍ଦ । .  
 ନିର୍ମିଳ ଲଚିର ଜଳ ପାନ୍ଧବର ଛଢ,  
 ଅନ୍ତରେ ଶବ୍ଦ ।  
 ପ୍ରଥମର କୀଳ ଗାନ୍ଧ ଦରି ପାଲିକ,  
 କହୁ ରେଖୁ; କହୁ ରେଖୁ; କହୁ ରେଖୁ;  
 ଅନ୍ତରେ ଶବ୍ଦ ।  
 ଯୁଦ୍ଧ ଦିଲୁ ଲୋହ ମୁଦ୍ରିତ ପାଦ,  
 ଅନ୍ତରେ ଶବ୍ଦ ।  
 ମନ୍ତ୍ରର ପ୍ରକଳ୍ପ ମନ୍ତ୍ରର ପ୍ରକଳ୍ପ,  
 ଅନ୍ତରେ ଶବ୍ଦ ।  
 କୁଳ ଜଳ ପାଦ ଅନ୍ତରେ ପାନ୍ଧବର  
 କହୁ ରେଖୁ; କହୁ ରେଖୁ; କହୁ ରେଖୁ;  
 ଅନ୍ତରେ ଶବ୍ଦ ॥

ଶରୀରୀ ଛଳ ଏବେ ଦେଖ  
ପୁଣ୍ୟ କରିବାକୁହଁ ।

ମନ୍ତ୍ରକାରୀ ଆଧୁନି  
ଦିଲ୍ଲି ଶାନ୍ତି କରିବିବ,  
କାହିଁ ପାଞ୍ଚ କରେ ଅମ୍ବଗୁଡ଼ି  
ଦିଲ୍ଲି ଏବେ ଦେଖ ॥

ମାତ୍ରାର ପାଞ୍ଚମୀ ପାଞ୍ଜାଳ, ମାଥର,  
ମାତ୍ରା ପାଞ୍ଜାମ ପାଞ୍ଜାଳ ।

କାହିଁ ପାଞ୍ଜାଳ ପାଞ୍ଜାଳ,  
“ଏବେ ପାଞ୍ଜାମ ପାଞ୍ଜାଳ,”  
ତୁମ୍ହାର ପାଞ୍ଜାମ ପାଞ୍ଜାଳ ।

ପାଞ୍ଜାମ ପାଞ୍ଜାମ ପାଞ୍ଜାମ,  
ତୁମ୍ହାର ପାଞ୍ଜାମ ପାଞ୍ଜାମ,  
ତୁମ୍ହାର ପାଞ୍ଜାମ  
କାହିଁ ପାଞ୍ଜାମ ପାଞ୍ଜାମ,  
କାହିଁ ପାଞ୍ଜାମ ପାଞ୍ଜାମ ।

କାହିଁ ପାଞ୍ଜାମ କିମ୍ବାକିମ୍ବା  
କାହିଁ ପାଞ୍ଜାମ, କାହିଁ ପାଞ୍ଜାମ,  
କାହିଁ ପାଞ୍ଜାମ କାହିଁ ପାଞ୍ଜାମ,  
କାହିଁ ପାଞ୍ଜାମ କାହିଁ ପାଞ୍ଜାମ  
କାହିଁ ପାଞ୍ଜାମ କାହିଁ ପାଞ୍ଜାମ ।

ବୁଦ୍ଧିମୁଖ ପାଇଲା ପାଇଲା,  
ଶୀଘ୍ର କରିବାକୁ ନାହିଁ ।

ବିଜ୍ଞାନର ପାଇ  
ଶୁଣି ପାଇଲା ଅର୍ଥ,  
କାହାକୁଠା କାହାକୁଠା ଅର୍ଥ ।

ବେଳେ ଯତେ ପାଇଲା କଥା,  
ଏହା କୁଟୀ ପାଇଲା କଥା ।

କବିଜୀବିନ୍ଦୁ ପାଇଲା,  
ମାତ୍ରକୁରବି ପାଇଲା  
କାହାକୁଠା କାହାକୁଠା ଅର୍ଥ ।

କାହାକୁଠା କାହାକୁଠା ଅର୍ଥ  
କାହାକୁଠା କାହାକୁଠା ଅର୍ଥ ।

କୁଳ ପାତାର ପାନ୍ଦିରାଖିର କୁଣ୍ଡ,  
ଶିଥ, ତୁମ୍ଭ ମର୍ଦ୍ଦ ଲାଗୁ ।  
ପାନ୍ଦିର ଲାଗୁକ କାଳି,  
ପାନ୍ଦିର ଚାଳି, ପାନ୍ଦିର ଚାଳି,  
ମହିଳାଙ୍କ ଲାଗୁକ କାଳି ।

କେବଳ ରାଜ୍ୟ କିମ୍ବା, ତର  
କାଳେ ପାନ୍ଦିର ହାତ ।

ତୁମ୍ଭ ତୁମ୍ଭ ତୁମ୍ଭ,  
ତୁମ୍ଭ ତୁମ୍ଭ ତୁମ୍ଭ,  
ତୁମ୍ଭ ତୁମ୍ଭ ତୁମ୍ଭ ॥

राज्य पर्वत अवधि,  
 विश्व दीप्ति निः  
 एव चन्द्रमा लीला भास  
 पद्मरं धरक्षेषु,  
 अर्द्धे रथ लक्ष्मी रथ  
 लिंग एव वाहन चंद्र दर्श,  
 इन्द्र एव उत्तर कारु  
 लोकर नामान्तर ।  
 गुणात्मि शश्वत् गमयन्,  
 लोक रथ जग गमयन्;  
 एवं देव नवा भग्न  
 ग्राम, उरु, उद्धर ।  
 एव विश्वल दत्त-द्विल  
 ललाटान्त्र भग्न ॥

ग्राम शश्वत् गमयन्,—  
 मंडेश्च धूमि विश्व  
 ग्राम उरु श्वेत श्वेत  
 लिंग शश्वत् गमयन् ।

ଶେଷ ଅଛି ଯାତ୍ରାର  
 ଶୁଣିବାକୁ ଗାଁ ଥାଏ  
 ଯାହା ଦୀର୍ଘ ନାମ ଦେବି  
 ପାଦାଙ୍କ କେଳେବର  
  
 କିମ୍ବା କାହାର ଅବଧାର  
 କିମ୍ବା କାହାର କାହାର  
 ଯାହାରଙ୍କାର କୁରା କୁରା  
 ପାଦକ ପାଦା ହିର ।  
 ଯାହାର ଲୋକ କାହାର ଭୂର  
 ଯାହାର କିମ୍ବାର ॥  
  
 କାହାର ପାଦର ହିର ପାଦା  
 କିମ୍ବାର ପାଦା  
 କାହାର ପାଦର ପାଦା  
 କିମ୍ବାର ପାଦା  
 କାହାର ପାଦର ପାଦା  
 କିମ୍ବାର ପାଦର ପାଦା  
 କାହାର ପାଦର ପାଦା  
 କିମ୍ବାର ପାଦର ପାଦା  
 କାହାର ପାଦର ପାଦା  
 କିମ୍ବାର ପାଦର ପାଦା

କିମ୍ବା ଶବ୍ଦର ମନ୍ତ୍ରମୟତେ  
 କିମ୍ବା ଶବ୍ଦର ପାଲାଙ୍ଗ ଲିପି  
 ଏହି ଶବ୍ଦର ଉପର ଲୋକ  
 କାହିଁବା କାହାରିବା,  
 ମନ୍ତ୍ରମୂଳର ପାତା ପାତା  
 ଅବା କିମ୍ବା ମନ୍ତ୍ରି ॥

ଯାହା ଜୀବନକୁଳର ଆଖା  
 କରିବାକୁ କିମ୍ବା ମାତ୍ର  
 ଏହି ଶବ୍ଦର ବ୍ୟାପାର ପାଲା  
 ପାତା କିମ୍ବା କିମ୍ବା ।  
 ଏହି ଶବ୍ଦର ~~ପାତା~~ ଆଖାରେ  
 ଯାହା ମନ୍ତ୍ରମୂଳ ପାତା ପାତା  
 କାହିଁବା କାହାର ଆଖା  
 ପାତା କିମ୍ବା କିମ୍ବା ।  
 କିମ୍ବା-କିମ୍ବାକାର ମନ୍ତ୍ରମୂଳ  
 କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବାକାର  
 କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବାକାର  
 କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବାକାର ।  
 କିମ୍ବା କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ  
 ଏହି ଶବ୍ଦର ହାତ ।

ମୁଖ୍ୟା କୁର୍ତ୍ତି ପାଦରୂପା  
ଗୋଟିଏ ମହିତିଶାଲ  
ମହାରାଜୀ ମହାନ୍ତିର୍ମାଣ  
ମହିତିଶାଲ ।

ମହାରାଜୀ କୁର୍ତ୍ତିଶାଲେ  
ମହାରାଜୀ କୁର୍ତ୍ତିଶାଲେ  
ମହାରାଜୀ କୁର୍ତ୍ତିଶାଲେ  
ମହାରାଜୀ ।

ମହାରାଜୀ କୁର୍ତ୍ତିଶାଲେ  
ମହାରାଜୀ କୁର୍ତ୍ତିଶାଲେ  
ମହାରାଜୀ କୁର୍ତ୍ତିଶାଲେ  
କିଞ୍ଚିତ୍ତା କିଞ୍ଚିତ୍ତା  
କିଞ୍ଚିତ୍ତା କିଞ୍ଚିତ୍ତା  
କିଞ୍ଚିତ୍ତା ॥

୧୯ ମାର୍ଚ୍ଚି ୨୦୨୨  
ଅବ୍ରଦ୍ଧି  
ମହାରାଜୀ

સુરતિંદુ લગ્નાં શુભ માર્ગાંદુપલાંદુ

માયેર તિંદુંકાં  
 મુદુલિંદ માર્ગાંદુ  
 રજાનું પ્રથમ દુંડિંદ,  
 રજાનું ગાંધિંદ  
 શુભ માર્ગાંદુ રાંગ  
 પ્રાણાંદ પ્રથમ ધૂંધિંદ,  
 માર્ગાંદ, દેવાલીંદ,  
 માર્ગાંદ લાલાલીંદ  
 રજાનું વર જાળાંદ પંજાંદી  
 કિંદું ફાલ ઈંડાં જન  
 નાંડ વાંદ નર એંદ  
 રૂંડ માર્ગાંદ દિંદાંદ અંદ,  
 મુદું ચિંદ પાંદિંદ  
 રજાનું વિંદુંદીંદ  
 શુભ માર્ગાંદ હૃ-માર્ગ કુંદુંદ,  
 પ્રાણાંદ કાંગાંદ-  
 માર્ગાંદ ચિંદિંદ વાંદ  
 રજાનું માર્ગ માલાંદ ઝુંદીંદ,  
 માર્ગાંદ ઝુંદું વાંદ  
 માર્ગ કુંદિંદ જોંદ  
 પ્રાણાંદ વિંદું નાંદ,

ନାରୀର କାମିନୀଙ୍କୁ ନିରଜ  
 ନାରୀର କାମିନୀଙ୍କୁ  
 ଦେଖିଲୁ ଏହାମଧିନ,  
 କୋଣରୁ କିମ୍ବାପର  
 ଲାଗୁଲିବେ କୁଟୁମ୍ବା  
 କାମିନୀଙ୍କୁ କୁଟୁମ୍ବା—

ଅତିଥି ଶଳିଷ୍ଠାରାମ  
 କୁଟୁମ୍ବା ଅତିଥିର  
 ଶୁଣିଲୁ ଏ-କୁଟୁମ୍ବା,  
 ନାରୀର ମହାମାର  
 ଅବଧି କିମ୍ବାପର  
 ଲାଗୁଲେବୁ କାମିନୀଙ୍କୁ  
 ଅବଧି କିମ୍ବାକୁଟୁମ୍ବା କିମ୍ବା  
 ଆଜିଥିରୁ ଏହିବେଳେ  
 ଏବିଧିରୁ କାମିନୀଙ୍କୁ  
 ଏବିଧିରୁ ଏହାମଧିନ,  
 ଏବିଧିରୁ ଏହି  
 ଏବିଧିରୁ ଏହିକିମ୍ବା  
 ଏବିଧିରୁ ଏହାମଧିନ,  
 ଏବିଧିରୁ ଏହିକିମ୍ବା  
 ଏବିଧିରୁ ଏହିକିମ୍ବା



અનુભવ દ્વારા જાહેર  
 અનુભવ એવી તત્ત્વાદી  
 જીવની પ્રગતિ અથવા અધ્યોત્ત્માન  
 જીવની વિશ્વાસ કુલાંગાંધી  
 જીવની વિશ્વાસ કુલાંગાંધી

ପ୍ରାଣବରାଦା ଶାତମାନ  
ପ୍ରାଣକ୍ଷିଳେଖି ପାଦାର ଦୀର୍ଘ,  
ତମା ନୀରି ଲବନା କି  
ପ୍ରାଣବରାଦା ପଦ୍ମ ପୁରେ ॥

ଶବ୍ଦ ଶିଳ୍ପ ଶୁରୀଙ୍କ ହୃଦୟ,  
ଶ୍ରୀଗଣ୍ଡାପିନ୍ଦ ଆଚନ୍ଦନ କାମ,  
ଶାଶ୍ଵତପୁର ଶ୍ରୀକାମ ଅରି  
ଶୂରୁର ପ୍ରକ୍ରିଯାଙ୍କ କୋରେ ॥

ଶୁଣ କୁଳି ୧୩, ୨୦୧୮ ଫ୍ରିଡ୍ୟ |  
ତାଙ୍କୁ ଥାଏଇ ପ୍ରମାଣ କିମ୍ବ  
କୀର୍ତ୍ତନ କହେ ଏହା ହେ ? ପାଇଁ  
କୁଣ୍ଡ ପାଇବୁ ଅଭିଷେଖ ।  
ଏକନ ନିର୍ମିତିଜୀବି  
ପରିକର କୁଣ୍ଡକୁଣ୍ଡପରିବାହ  
ଏକବ ବୋଲି ୧୯୮୮ ନାହିଁ  
ଏକନ କୁଣ୍ଡକୋଣ୍ଡ ଓବି ॥

2013-14

ଶବ୍ଦିକେ କମ କରିବ ବୁଝିଲ  
ଯାହି ମାତ୍ରେ  
୩୯. ନିଷ୍ଠାପନ ଅଧିକ କୁଳ୍ବ  
କୃଷ୍ଣ ଗନ୍ଧୀ ॥

ଏହି ଚମଟେ ଅଭିନାସ କାହିଁ  
ଯାତ୍ରା ଖୁଲେ  
ଏହି ହିନ୍ଦୁଳୀଳ ବିଲିଙ୍ଗ ଲାଗୁ  
ଚକା ଖୁଲେ ।  
ଅଧିକ ଦୀର୍ଘ କାଳିତା ଆ ଦୀର୍ଘ  
ଉଚ୍ଛବ୍ଦ ହୈଲେ ।  
ଦିନୁ ଫୂରାମନ, ଏହିପାଇଁ କାହିଁ  
କହିବ ନାହିଁ ।  
୩୯. ନିଷ୍ଠାପନ, ଅଧିକ କୁଳ୍ବ  
କୃଷ୍ଣ ଗନ୍ଧୀ ॥

କୃଷ୍ଣ ହୋଇ ମୁଲ କାହିଁନାହିଁ ବାବି  
କାହିଁ କିମ୍ବାଲି ।  
କାହିଁକାହିଁ ହୋଇ କାହିଁକି ପାଇଁ  
କିମ୍ବାଲି ।

ଅମ୍ବାର ପରିଷତ୍ତକୁଟୀତେ  
 ଏହିଏ କଥା,  
 ଏହିଏଜାତିରେ ଆମାର  
 ଲୋକଙ୍କା ଆମାର ।  
 ଏହି ପରିଷତ୍ତ ମନ୍ଦିରରେ  
 କାଳିକେ ଦେଖ  
 କିମ୍ବା କିମ୍ବା ପ୍ରଭାବରେ ଚାହେ  
 ଉପରିବିଶିଥିଲା ।  
 ଓହି ବିକାଶ, ଅମାର ପ୍ରଭାବ  
 ହୃଦୀରଗଳେ ॥

ଲୈଖାମ  
 ୧୯୬୬

ੴ ਰਾਮਾਕ੍ਰਿਸ਼ਨ, ਇੰਦ੍ਰ ਮਹਾਦਵਾਂ,  
ਅਣੌਤੁ ਜਾਨ, ਅਣੌਤੁ ਸਾਧਾਂ ॥  
ਗੁੰਬੀਜੁ ਪ੍ਰਕਿਰਿ ਕੁਲਾਤੁ ਨਿਆ,  
ਅਗੁਤੁ, ਸਾਡਾਤੁ ਭਾਗੀਤੁ ਚੀਆ,  
ਸਾਹਾਤੁ ਯਾਹਾਤੁ ਅਕਾਤੁ ॥

ਪ੍ਰਵਾਸੁ ਰਾਤਨ ਲਾਲਾਰੁ ਛਦਨ  
ਅਣੌਤੁ ਸਾਂਕਾ, ਅਣੌਤੁ ਸਾਂਕਾ ॥  
ਪਾਂ ਸਿੜੁ ਖਾਲਿਨ, ਪਾਂ ਕਿੜੁ ਲਾਲਾ,  
ਪਾਂ ਲਿੜੁ ਬਿੜਾ ਇੱਥੁ ਜਾਗਲਾ,  
ਪ੍ਰਥਾਤੁ ਝੂਠਾਤੁ ਅਰਾਹਾਨ ॥

ਤੇਜਾਵ  
੨੨੧੨

ମରିଲେ ପାତଳ ହୁଏ ପଥେତୋରୁ  
 ହୁଏ ଚାନ୍ଦ ଏଇ ଅନ୍ଧଲାକୁ ଶିଖିବା;  
 ଆହୁ ବ୍ୟାହମିବ ତାମ ଅନ୍ଧିଗାନ୍ଧୀ ॥  
 ମୁଦ୍ରିତ ଦେଖିବ କଣୀ ଓଷଧ  
 ହୁଏ ରାନ୍ଧା, ହୁଏ କିମ୍ବା ଏଇ ବାନ୍ଧା,  
 କିମ୍ବା କୁଦୁରୁ ପାନ୍ଧୁ ଏଇ ବାନ୍ଧା ॥  
 ଶାଲ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଏଇ ବାନ୍ଧା ॥  
 କୁକୋଇ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଏଇ ବାନ୍ଧା ।  
 କିମ୍ବିନ୍-କିମ୍ବିନ୍ କିମ୍ବା ଏଇ ବାନ୍ଧା  
 ଗାନ୍ଧା କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଗାନ୍ଧା ଏଇ  
 କିମ୍ବିନ୍ କିମ୍ବିନ୍ ଏଇ ବାନ୍ଧା ॥  
 କିମ୍ବିନ୍ କିମ୍ବିନ୍  
 ୧୯୫୬ ଜାନୁଆରୀ ମସି

ଭେଦ ପରମାଣୁ କୋଣ୍ଡ  
ଅନୁଶୀଳନିତି ହେଲା,  
ଅଛି ଶବ୍ଦଗ୍ରହ  
ଆଜିଥି ବିଷ୍ଟ ହେଲା।

ଅନ୍ଧର ପ୍ରାଚୀ ପ୍ରାଚୀ  
ଅନ୍ଧର ପ୍ରାଚୀ  
ଏହି ମେଲେ ଧ୍ୱନି, ଆଜାଧ  
ମୂରିଛି ଧ୍ୱନି;

ଏହେଲୁ ଆଜାଧ  
ଏହେଲୁ ଆଜାଧ  
ଏହେଲୁ ଆଜାଧ  
ଏହେଲୁ ଆଜାଧ॥

ବୁଦ୍ଧ  
ସବୁଲେଖା  
୧୯୨୬

ଶୁଦ୍ଧମୁଖ କାନ୍ତିଲୀଙ୍ଗ ଶୁଦ୍ଧ ହିତ  
ଦିଲ୍ଲିର କୋଣ  
ଦେଖିଲୁମୁ କିମ୍ବା ନିଜିମିଳିଲା  
ଶୁଦ୍ଧର ବଳୀ ।

ପାଦମୁଖ ପାଦମୁଖ ପାଦମୁଖ  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
ମାତ୍ରିକୁ ହିଲେ କାନ୍ତିଲୀଙ୍ଗ ଏଥୁ  
ଦିଲ୍ଲି ପିଲି,  
କାନ୍ତିଲୀଙ୍ଗ କେବୁ କାନ୍ତିଲୀଙ୍ଗ  
ଗାହର କୋଣ ॥

ଦେଖିଲୁମୁ କିମ୍ବା ନିଜିମିଳା  
ଶୁଦ୍ଧର ବଳୀ ।

ଦିଲ୍ଲି କିମ୍ବା ନ ଅଭିଭବିତା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କାନ୍ତିଲୀଙ୍ଗ ଏଠା ଏଠା  
କାନ୍ତିଲୀଙ୍ଗ କୋଣ ।

ଦେଖିଲୁମୁ କିମ୍ବା  
ମାତ୍ର ଏଠା ମାତ୍ର ମାତ୍ର  
କି ମାତ୍ରାନ୍ତିରି ।

ଅନ୍ତିର ମାନ୍ଦୁମୁ କିମ୍ବା ଶୁଦ୍ଧ  
ନିଜିମିଳା ।

ଦେଖିଲୁମୁ କିମ୍ବା ନିଜିମିଳା  
ଏକୁକୁ ଏକୁକୁ ।

କୁର୍ତ୍ତିର ପାଞ୍ଜି ଦାନୀଳ ଲୁହ  
 ନିଳ ଗାନ୍ଧାର ।  
 ମାର୍ଗ କିନ ପିରଲୁର ରମେ  
 ଏହି ସିଂହାବ ।  
 କାଳି କୁଳ ଉଠିବ ଫର୍ଜ  
 ଶିଖିଲି ଆପିଲି  
 ଅହିଓ କୁର୍ତ୍ତି କନବ କୁର୍ତ୍ତି  
 କୁର୍ତ୍ତି କୁର୍ତ୍ତି  
 ଲିଙ୍ଗିରୁ-ଲିଙ୍ଗିରୁ ହୃଦୟର ହୃଦୟର  
 ଲାଗ୍ନିବନେ  
 କୁର୍ତ୍ତି ଏହି ଶୂଳି ଅଳାଇ  
 ପାଞ୍ଜି ମନେ ॥

କବିତା ପାଞ୍ଜି ମାନବରମ୍ଭ  
 କୁର୍ତ୍ତି ନାମ,  
 ଅହିମାବେଳା ମାଲାର ଦୁଃଖ  
 ଜାଗାପାର ।  
 ମର୍ଦ୍ଦ-ମତ୍ତୁ ମାଲାରୀ, ମର୍ଦ୍ଦ  
 ମାନ୍ଦିଲାର  
 ମାନ୍ଦିଲା-ମାନ୍ଦିଲା ନାଥ ବିଲେ ଏହି  
 ମାନ୍ଦିଲା ମାନ୍ଦିଲା  
 ମାନ୍ଦିଲା ମାନ୍ଦିଲା ଶୁଣୁଛିଲେ  
 କୁର୍ତ୍ତି କୁର୍ତ୍ତି ଗୋ ଶୂଳି ଅଳାଇ  
 ପାଞ୍ଜି ମନେ ॥

୧୭ ମାର୍ଚ୍ଚି ୨୦୨୩  
 ଶୁଣିବା

ପାତାର, ଅମ୍ବା କଷ୍ଟକଷେ ହୁ  
ଚନ୍ଦ୍ର ପାତାର  
ତେ ପାତାର ମାତ୍ର ଗାଁ ॥

ଗହନ ପାତାର ଚନ୍ଦ୍ର ଅବାଶ  
ପାତାର ଫେରେ  
ଶୁଣ ଦିଲ୍ ମଧୁକ ହେଲି ।  
ପ୍ରଥମ ତମାର ମୂର୍ଖ, ଆଗିଥି  
ତମାର  
ଦୂର ହେଲି ଗାଁ ॥

କଷ୍ଟମାଁ କରାନ୍ତିଲୁଗୁ  
ଚନ୍ଦ୍ର ଚନ୍ଦ୍ର  
ଲୋକିମିଟ ହେଲି, ତୁମ୍ହା  
ହୃଦୀକଳ ॥

ଆଜ-ଯଦିରୁ ବିଶ୍ଵିଦ ମନ୍ଦ  
କରିଲ ଦିମାର  
ଦିଲ୍ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ମାତ୍ର,  
ପାତାର ହେ ମରି ପାତାର  
କିମ୍ବା ମାତ୍ର  
ଯା ବିଲ୍ କାହିଁ କୁଠା କାହିଁ ॥

ରୁଦ୍ଧ ଶିଖିତ କଥ,  
 ରୁଦ୍ଧ ଗୁରୁ ମହିଳ ହେଲି ।  
 ରୁଦ୍ଧ ପାଲିଷ କିମ୍ବା ମହ  
 ରୁଦ୍ଧ ପ୍ରଥମ ପାଲିଷ ॥

ଏହି ରାଜମ ରାଜନ ଶ୍ରୀ,  
 ଏହି ରିପର ରାଜମ ଶ୍ରୀ,  
 ଏହି ରାଜମ କାର୍ଯ୍ୟ ଶ୍ରୀ,  
 ଏହି ରାଜମ କାର୍ଯ୍ୟ ॥

ଶ୍ରୀ ରାଜମ ରାଜନ ଶ୍ରୀ  
 ଶ୍ରୀ ରାଜମ ରାଜନ ଶ୍ରୀ  
 ଶ୍ରୀ ରାଜମ ରାଜନ  
 ଶ୍ରୀ ରାଜମ ରାଜନ ।

ରୁଦ୍ଧ ଶିଖିତ କଥ ମହିଳ,  
 ରୁଦ୍ଧ ଶିଖିତ କଥ ମହିଳ;  
 ରୁଦ୍ଧ ଶିଖିତ କଥ ମହିଳ  
 ରୁଦ୍ଧ ଶିଖିତ କଥ ମହିଳ ॥

ମର୍ଦ୍ଦ, କର୍ମ ଅପ, ରିତ, ଶବ୍ଦକପ,  
 ଶୁଣି ଯାଇ ଏହି କୁର୍ବାନ ।  
 କର୍ମକ, କାଳ ଲକ୍ଷ ରକ୍ତାଳକ  
 କିନ୍ତୁ ପାର କରିବାନ ।  
 ଜୀବି ଜୀବି ତୁ ହୋଇଥିବାକୁ ଶାଂଖ  
 ଶୁଣୁ ବିଜୀବ ଶିଖିବ ପାରିବ,  
 ଏହି ଏହି ଜୀବାନ କିମ୍ବା ଏହି  
 ବିଜୀବ ପାରିବ ॥

ଶୁଣି ନାହିଁ ତୋହି ପାରି ପାରିବ,  
 ଆହୁରି ପାରିବାନ ।  
 ଚନ୍ଦ୍ରକିନ୍ତୁ ତୁ ପାରିବି ନାହିଁ  
 ପୁରୁଷକୁ ପାରିବାନ ।  
 କୁର୍ବାନ, ଏହି କରିବ  
 ଶୁଣି ଶୁଣି ତୋହି ପାରିବାକୁ ଶୁଣ,  
 କିମ୍ବା ତୁ ତୋହି ପାରିବାକୁ ଶୁଣ  
 ପାରିବାକୁ ଶୁଣାନ ॥

ଶୁଣିବ  
 ଏହି କରିବାକୁ  
 ଶୁଣିବ

ପାତାର କୁଣ୍ଡଳ ଗାନ୍ଧିର ଶୂଳ  
 ଏହି ଆକାଶରେ ।  
 ପାତାର କୁଣ୍ଡଳ ଶୂଳ ଶୂଳ  
 ପାତାର ଶୂଳ ॥  
 ଏହି ମନ୍ଦିର କୁଣ୍ଡଳ ମନ୍ଦିର  
 ଶୂଳରେ ଲଜିଲ ପାତାର,  
 କୁଣ୍ଡଳର କୁଣ୍ଡଳ ପାତାର  
 ଲଜିଲାମା ॥

ଏହି ମନ୍ଦିର କୁଣ୍ଡଳ ପାତାର  
 ମନ୍ଦିର କୁଣ୍ଡଳ ।  
 କୁଣ୍ଡଳ-ପାତାରରେ ଲଜିଲି ପାତାର  
 ପାତାର କୁଣ୍ଡଳ ।  
 ଏହି ମନ୍ଦିର କୁଣ୍ଡଳ ପାତାର  
 ଏହି ମନ୍ଦିର କୁଣ୍ଡଳ ପାତାର,  
 କୁଣ୍ଡଳ ମନ୍ଦିର ପାତାର କୁଣ୍ଡଳ  
 କୁଣ୍ଡଳ ପାତାର ॥

ପାତାର  
 ଏହି ମନ୍ଦିର  
 ୨୦୧୩

અરોગ્ય રૂપાનું જીવનાનાં  
બિલ્લાં દુઃખાં હેઠળ,  
ધર્મ વિજય અનુષ્ઠાન કરતાં ।

લિલિ-શિલિ-સહે પ્રાણ  
લાલિલિ પુલિલિ ગરુડ માથ  
ગરુડાન માણિ આનુલ હિલાણ,  
નાદે ચિદ લાખ નાદે રાખ ॥

એવ ઉંઘ જીવાદ જીવાદ  
અનાણ વિનિ દીકાણ  
દુઃખિ દુલ મીધાદુઃ ।

લિલાણ-લિલિ-લાલ હિલાણ,  
શાલાલ લાલાલ પદ્ધતે સાલાણ  
ઓદ ગાલિ દુલાણ-દુલાણ  
દીકાણ જીવાણ એક શરીર ॥

શુન્મા  
૨૦ જાન્યુઆરી  
૧૯૨૩

ପ୍ରକାଶନକାରୀ ଲୋଗୋ ଓ ପାଇଁ

ଆଶିଷ ହୁଏ ଲୋଗୋ ।

ଜୁମା ଛୁଟେ ଦେଖିଲା ଲୋଗୋ  
ଆବାଦ ଆବେଳା ।

କଣକୁଡ଼ି ଏହି ପରିଚୟରାତି-  
ଅନ୍ଧମାଧ୍ୟେ ଲୋଗୋ ଆବାଦ  
କଥା ନ ପାଇବ ପ୍ରକାଶିତେ

ଲୋଗୋ ବିକଳେମ୍ବା ॥

ନେତ୍ରକିରଣ କାନ୍ତ ପୂର୍ଣ୍ଣରେ  
ଗାନ୍ଧି ହୃଦୟର ପଦ୍ମ  
ପାତ୍ର କରିବ ଯାନ୍ତିକାଙ୍କଳ  
କରିଲା ମହି ପ୍ରସତି ।

ଏହି ଲୋଗୋର ଦ୍ୱାରା ବିନାପନ  
କୁଳର ଶିଶୁ ମନୀଶ ମନୀଶ  
ଶ୍ରୀରାମ ହାତୁରାତିରି

ଯାନ୍ତିକାଙ୍କଳ ରେଖା ॥

ଲୋଗୋ

୨୧ ଅପ୍ରିଲ ୧୯୮୫

୧୯୮୫

ਚਾਹੀਦਾ ਨਿਰਾ ਰਾਮ ਭੁਗਤ-ਭੁਗਤ  
ਵੇਖਿ ਕਾਲਾ ਪਾਸੀ ।  
ਚਾਹੀਦਾ ਅਵੱਖ ਮਾਡ ਕੁਝੂ ਹੈ ਤੇ  
ਨਿਰਿਧ ਬਿੰਦੂ ਪਿਆਰੀ ।

ਗੁਰੂ ਜ੍ਵਾਲ, ਸ਼ੋਭਿਤ ਚਾਹੀਦਾ ਪਾਰ  
ਉਮੰਨ ਜੇਹੁ ਸਿਖੇ ਵਾਰੁ ਰਾਰੁ,  
ਗਤਿਲੁ ਪਾਰੁ ਆਲੁ ਚੀਜ਼ਾਵਾਰੁ  
ਅਗੂਰ ਰਾਹੀਂ ਗਾਬੁ ਲਗਾਵਿ ਕਾਨੀ ॥

ਚਿਤੁਸ ਗਾਨੁ ਹੁਣ-ਹੁਣੁ ਰਾਮ  
ਹੈ ਝੂਝੂ ਕਲੁ ਪਾਰੁ ।  
ਅਗੂਰ ਤਾਰੁ ਭਾਲੁ ਰਾਹੀਂ ਪੈ,  
ਗਾਹਿਤੁ ਪਾਹਿਤੁ ।

ਏਹੀਤੁ ਪ੍ਰਿਅਤੁ ਮੂਲੁ ਰਨੁ ਰਥੁ  
ਮਾਵੀਸਿਆ ਰਾਗੀਤੁ; ਮੱਗੀ ਕੌਰੀਤੁ  
ਅੜੁ ਮੁਖੁ ਲਿਖੁ ਮਾਵੁ ਮਾਵੁ  
ਮੂਝੁ ਕਲੁ ਵਿਖੁ ਤਾਹੁ ਕਾਨੀ ॥

ਕਲੁ ਰਾਮ  
੨੪ ਅਲਤੌਰ  
੧੯੮੬

ତୁମ୍ଭ କୁଟୀର ଜୀବାର ଶିଖ  
 ପ୍ରାଣରେ ମିଳୁନ୍ତେ ।  
 ଅଧୀ ଆମର ପ୍ରାଣ କିମ୍ବାର  
 ପ୍ରାଣ ଲିଙ୍ଗରେ ମୁଳେ ।  
 ଯାମର ଜୀବର ଦୈଖୀରୁ  
 ବୀରର ଜୀବ ଲାଭ  
 ଏକାର୍ଥ ନାହିଁଲା ।  
 ଚନ୍ଦ୍ରମାନୁ ଦୈତ୍ୟ,  
 ଶର୍ମଲାଲର ଜୀବ ଲାଭ  
 ଏତେ ଏବେ କୁଟୀର ॥

ତୁମ୍ଭ କରିବ କିମ୍ବାର ଦୈଖ  
 ଦୂରକରିବ ଶ୍ରୀମି,  
 ତୁମ୍ଭ ଯାମର ଦୂରକରିବ ପାତ୍ର  
 ଶର୍ମିଲା ପାତ୍ର ନାହିଁ ।  
 ନ ଯାମର ଦୂରକରିଲା  
 ଦେଇ ଦୂରକରିଲା,  
 ତୁମ୍ଭ ଯାମର ଦୂରକରିଲା ଦେଇ  
 ଏବେ ଦେଇଲା;  
 ଏବେ ଯାମର ଦୂରକରିଲା  
 ପାତ୍ରରେ ଦୂରକରିଲା ॥

କିମ୍ବାର  
 ୨୪ ଅକ୍ଟୋବର  
 ୨୦୧୧

ପାଦ ମରିବା ପାଇଁ, ଯାହା  
ଏକନ ପାଦ ପୁଣୀ,  
କିମ୍ବା ପାଦ ପାଇଁ  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା ॥

ବିଷଳିତ ଚିତ୍ତ ଯାଇ  
କୁରାଣିତ ଲାଗୁ କାହା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
ପାଦ ଲାଗୁ କିମ୍ବା ॥

କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା ।  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା ।  
କିମ୍ବା-କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା-କିମ୍ବା, କିମ୍ବା-କିମ୍ବା,  
କିମ୍ବା-କିମ୍ବା କିମ୍ବା-କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା-କିମ୍ବା-କିମ୍ବା ॥

କିମ୍ବା-କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା-କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା-କିମ୍ବା

ଯାତ୍ରିନି ପାହାଏ କାନ୍ଦାକି  
 କୁଡ଼ାଇ ଗୁଡ଼ି କାନ୍ଦାକି ।  
 ନାନୀକୁ କାନ୍ଦାଇ ନାନୀକୁ କାନ୍ଦାଇ  
 କୁଣ୍ଡଳ ପଞ୍ଚମ କୁଣ୍ଡଳ କୁଣ୍ଡଳ  
 ଅନ୍ତରେ କାନ୍ଦାକି କାନ୍ଦାକି  
 କୁଣ୍ଡଳ କାନ୍ଦାକି ॥

ପାହାଏ ଗାନ୍ଧି ଗାନ୍ଧି ପାହାଇ  
 କୁଣ୍ଡଳ କାନ୍ଦାକି କୁଣ୍ଡଳ  
 କୁଣ୍ଡଳ କାନ୍ଦାକି କାନ୍ଦାକି ।  
 କୁଣ୍ଡଳ କାନ୍ଦାକି କାନ୍ଦାକି,  
 କୁଣ୍ଡଳ କାନ୍ଦାକି କାନ୍ଦାକି,  
 କୁଣ୍ଡଳ କାନ୍ଦାକି କାନ୍ଦାକି  
 କାନ୍ଦାକି କାନ୍ଦାକି ॥

ଲାଲା  
 ପାହାଏ  
 ୨୨୨୬

ଓହେ ଶୁଣି, ଏହି କାହାରି  
 କୋନ୍ତେ ଶୁଣୁଥିଲେ  
 ଆଜି ବେଳୁଳି ଅମ୍ବାର ଗଲା  
 ଦେଖିଲେ କେବଳ ଗଲା ।  
 ଅର ପ୍ରତାନି ଅଧିକାରୀ ଗଲା  
 ଶୂରୁ ହେଉ କେବଳ କେବଳ ଗଲା,  
 ବିଭାଗ ଲାଲିବା ନରିବା ବିଭାଗ  
 କେବଳ କାଳିଶୁଣି ॥

ମହି ଏହାକୁ ଦିଲାହ କବାର  
 ପୁଅ କାହାର, ପାଶିବ ମୁଣ୍ଡ କାହାର,  
 ଆହୁର କାହାର ପଦି କବାର  
 କରୁଥିଲି କିମ୍ବାଲ,  
 କାହାରାକାର କାହାରାକାର କାହାର  
 କିମ୍ବା କିମ୍ବା ତର କ୍ରୂର ଚମ୍ପକ ଆହା,  
 ଦୁଇଲା ଦୁଇଲା ଦିର୍ଗକିନ  
 ଏହାକାର କାହାର କାହାର ॥

୧୧ ବରତୀରୁ  
 ଆହା

କେବୁ କିମ୍ବା କଥା କଥା କଥା ?  
 କେବୁ କଥା କଥା କଥା କଥା ?  
 ଅଛି ତାଣି କୁ କୁ କୁ କୁ  
 ଲିପି ରାଗ  
 ଅନ୍ଧିକାରୀ କାହାର କାହାର  
 କାହାର କାହାର  
 କାହାର କାହାର

କେବୁ କିମ୍ବା କଥା କଥା କଥା ?  
 କେବୁ କଥା କଥା କଥା କଥା ?  
 ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା  
 ଏହା ଏହା ଏହା  
 ଏହା ଏହା ଏହା  
 ଏହା ଏହା ଏହା

ଶ୍ରୀମଦ  
 ଶ୍ରୀମଦ

ପାତାଳ ଲାଗୁ ଅନ୍ଧାର ପାଦିଛି,  
ଶଳମାରିବନ କରିବ ତଥାର ଫୁଲିଛି ।  
ତଥା ଉଚ୍ଚି ଘର ରହିବ କଲ  
ପାତାଳ ଲାଗୁ କୁଳିଲା କାହାର କୁଳ,  
କାହିଁ ଲାଗୁ ମିଳିଯ କଲ କଲ  
କାହିଁଲା କହୁ ହବନୀ ଲାଗୁ ଫୁଲିଛି ॥

ଜାନିନ୍ତିବ କି କିମିନ୍ଦ ଯାଏଇବେ  
ଫୁଲିଲ ଲାଗୁ ତେଣିବ ଲାଗୁ ଲାଗୁ,  
କାହିଁଲା କି କିମିନ୍ଦ ଯାଏଇବେ  
ଯାଏଇବେ ଯାଏଇ ଯାଏଇ କୁଳ କାହାର,  
ଯାଏଇବେ ଯାଏଇ ଯାଏଇ କାହାର,  
କାହିଁଲା କି କିମିନ୍ଦ ଯାଏଇ ପୁଣି ॥

ପିଲାର

୨୦ ପିଲାର

୨୨୧

ପରା ପାଦକାଳ କଥ ହିଲା,  
 ଶିଳ୍ପିଙ୍କ ପାଇଁ ଦିଲାହ ମାତ୍ର ।  
 ଅନ୍ଧାର ପାଦକ ମରାନ୍ଧାର ହିଲୁ  
 ପାଦକ କଂଚ ପାଦକ ମାତ୍ର ।  
 ଏହାର ପାଦକ ଶିଳ୍ପ ହାତୀ  
 କୁଳାଙ୍ଗ ପାଦକ ଶିଳ୍ପ ହାତୀ,  
 ପାଦକ ପାଦକ ଶିଳ୍ପ ହାତୀ  
 ପାଦକ ପାଦକ ପାଦକ ପାଦକ ॥

ଅନ୍ଧାର ପାଦ ମୁଖ ପାଦକ  
 ହାତ ହାତ, ମୁଖ ହାତ ।  
 ଦିଲାହ ହାତ ପାଦକ  
 ହାତ ହାତ ହାତ ।  
 ହାତ ହାତ, ହାତ ହାତ,  
 ହାତ ହାତ ହାତ ହାତ,  
 ହାତ ହାତ ହାତ ହାତ  
 ଅନ୍ଧାର ପାଦ ପାଦକ ॥

ଶୁଣ୍ଡାଳିଷ୍ଟ  
 ୨୭ ପାଦକାଳ

ଦିନରୁ ହଲାଁ ଗାଁଳି ଆମକ  
 ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କିଲ ସବଳ ମୁହଁ ।  
 ଗାନ୍ଧିଜୀ ପବଳ ପ୍ରଥମ ଏବଂ  
 ଗାନ୍ଧିଜୀ ମୁହଁ ପରିବଳ ଦୂରେ ॥  
 ଶ୍ରୀମତୀ ଉତ୍ତର ପାଇବଳ  
 ଏହି ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କ ପାଇଲା କେ,  
 ନବାନ୍ତି ନାମ କଟାଇଲା କାହା  
 ନବାନ୍ତି ମୁହଁ ପରିବଳ ମୁହଁ ॥

ଏହି ପାଇବଳ ମୁହଁ କିମ୍ବା,  
 କୁଣ୍ଡଳ ଦିନ କାହାଙ୍କାଣେ ।  
 ପାଇବଳ କାହାଙ୍କାଣେ ଏହି  
 ମଧୁବନ କାହାଙ୍କାଣେ ।  
 ଏହିହିଁ ଦୂରେ ଶିତବ୍ରଦ୍ଧ  
 ଏହାନି କାହାଙ୍କାଣେ ଏହାନି ଏହାନି,  
 ତାମକୁ ଗାନ୍ଧିଜୀ ମାନୁଷ ଯାହିଁ  
 ନବାନ୍ତି ଆମକ ମୁହଁ ମୁହଁ ॥

ପୁଅ(ମୁହଁ)  
 ୩୦ ପରିବଳ  
 ୧୯୫୬

ଶାକୁ ପାନିରେ ବିଜ୍ଞାନୀ  
 ଗାନ୍ଧି ଲାଗବାକୁ ଆମ୍ବଳ  
 ଏବଂ ଅତିକିମ୍ବାନ୍ତିକ  
 ପାନରେ ଶକ୍ତିବାଲ ॥  
 ଦାନ୍ତ ଲାହାର ପାନରେ ଅଛି  
 ଏକ ଶକ୍ତି ହେଲା ଶିକ୍ଷ,  
 ମଧ୍ୟାମଧ୍ୟ ଉଚ୍ଚାସ ମୁଣ୍ଡ  
 ଶିଖିଲାମାତ୍ର ଆମ୍ବଳ ॥  
 ଶାକୁ ପାନିରେ ବିଜ୍ଞାନୀ  
 ପାନରେ ଶକ୍ତିବାଲ ॥

ଚନ୍ଦ୍ର କିମ୍ବାନ୍ତିକ  
 ପରିଦ୍ଵା ବିଜ୍ଞାନୀ ।  
 ରାତ୍ରିମଧ୍ୟ ପାନରେ  
 ଲାହାର ପାନରେ ମୁଣ୍ଡ ।  
 ମୁଣ୍ଡ ପିଲିର ଶୁଣାର  
 ମାତ୍ରାମୁହିର ମାତ୍ରାମାତ୍ର,  
 ପୁରୁଷ ଦେଖିବା ବିଜ୍ଞାନି  
 ଶିଖିଲାମାତ୍ର ଆମ୍ବଳ ।  
 ଶାକୁ ପାନିରେ ବିଜ୍ଞାନୀ  
 ପାନରେ ଶକ୍ତିବାଲ ॥  
 ପାନରେ ମୁଣ୍ଡ  
 ଦାନ୍ତ ମଧ୍ୟ  
 ପାନରେ ମୁଣ୍ଡ

ଓ ପଦ୍ମତାରୀ  
 ଏହି ପାତା କିମ୍ବା ପାତା  
 ପଦ୍ମତାରୀ କାହାରେ ।  
 ବିଶ୍ଵାମାଲାରୁ ଉଦ୍‌ଧର କର  
 ବିଶ୍ଵାମାଲାରୁ କିମ୍ବା  
 ପାତା ପଦ୍ମତାରୀ ପାତା ପଦ୍ମତାରୀ,  
 କାଳାଙ୍ଗ ତଥା କାଳାଙ୍ଗ  
 ବିଶ୍ଵାମାଲାରୁ ପାତାରୀ  
 ଲାମାରୁ ରୂପାମାରୀ ॥  
 ଏହା ଲାମାରୁ ରୂପାମାରୀ  
 ଅନ୍ତରୀ ପାତା ପଦ୍ମତାରୀ  
 କାଳାଙ୍ଗ ପାତା ପଦ୍ମତାରୀ  
 ଏହା ଏହା ଏହା  
 ଏହା ଏହା ଏହା  
 ଏହା ଏହା ଏହା  
 ଏହା ଏହା ଏହା ॥

୨୧ ନାମଦ  
 ଶୁଣାନ୍ତୁ

କୌଣସି ପାଦରେ ତିଥି  
କାହାର ମାତ୍ର ମନ୍ଦ ?  
କାହାର ପାଦରେ କାହାର  
ଅନ୍ଧର ମାତ୍ର କାହାର ?  
କୁଳ ପାଦରେ କାହାର  
କାହାର ପାଦରେ କାହାର  
କାହାର ମାତ୍ର କାହାର  
କିମ୍ବା କାହାର ମାତ୍ର ॥  
କୁଳ ପାଦରେ କାହାର  
କାହାର ପାଦରେ କାହାର  
କାହାର ମାତ୍ର କାହାର  
କିମ୍ବା କାହାର ମାତ୍ର ।  
କାହାର-କୁଳ ପାଦରେ କାହାର  
କାହାର ପାଦରେ କାହାର  
କାହାର ମାତ୍ର କାହାର  
କିମ୍ବା କାହାର ମାତ୍ର ॥

୧୫ ନାର୍ତ୍ତା  
ପାଞ୍ଚବିଲ୍ଲମ୍

ଫତ ଦିନ ପରିବା  
 ମଧ୍ୟ ଦିନ ପରିବା,  
 କିମ୍ବାଦ ମଧ୍ୟ  
 ଶାହିନୀର ପରିବା ।  
 କି ଦାନାର, କି ଭଲବା,  
 କି କେ ଆଖି କି ଦାନ  
 କି କାଳି କାଳିକା  
 କିମ୍ବାଦ କିମ୍ବା ।  
 ଏହା ଅଭିନନ୍ଦନା  
 ଅଭିନନ୍ଦନ,  
 କୁଣିଳ କରନ୍ତୁ ଅଗ୍ରାହୀ  
 ଯୁଗାନ୍ତର ଗୀର  
 ଏହା ଜଗନ୍ନାଥ ପୂଜ,  
 କରନ୍ତୁ ପରାମର୍ଶିତ  
 ଏହା କାନ୍ତିକିରିବା ॥

୨୯ ନାନ୍ଦନ  
 ଲିଙ୍ଗକୀର୍ତ୍ତିତ୍ଵ

ଯା କରୁଣାର୍ଥ ଅନ୍ଧରାଜିତ  
 ଏହି ଦୟା ପାଇଲାମା  
 କୁଠା ଛିନ୍ଦି ପିଲାରୁ ଦୂର  
 କିମ୍ବା ହତ ହେବା ।  
 ଧରନ କେବଳ ମଧ୍ୟରେ  
 ପରିଦୟନ କରୁ ଅନ୍ଧରାଜିତ  
 ଧୂମ ଧରନ କାହିଁ କହେ  
 ଏହା କୁଠାରେ ହେବା ।  
 ଶୁଦ୍ଧିତ ଧରୁ ଦୂରରେ  
 କିମ୍ବା ହତ ହେବା ।  
 ଧରେ କାହିଁ ଧରନ କହେ  
 ଏହା କର ନାହିଁ ।  
 କିମ୍ବା ଧରନ କରନ୍ତି କାହାର  
 କାହିଁ କାହିଁ ଧରନ କହେ ।  
 " ଏହିରେ ଧରୁ ଦୂର  
 କାହାର ଅନ୍ଧରାଜିତ ॥ "

୨୬ ନାନ୍ଦର  
 ଅନ୍ଧରାଜିତ

গ্রন্থপরিচয়



রবীন্দ্রনাথের আয়ুকালে স্বতন্ত্র গীতিকাব্য -কল্পে বৈকালীর সহিত পাঠক-সাধারণের পরিচয় ঘটিয়া উঠে নাই। অথচ জানা ষাট, বিভিন্ন সময়ে এ বিষয়ে কবির আগ্রহ ছিল। প্রথমতঃ ১৯২৬ সালের মে মাসে ( ১২ তারিখ। বাংলা ২৯ বৈশাখ ১৩৩৩ ) কবি যখন অষ্টম বার বিদেশ ভ্রমণে বাহির হন তাহার পূর্বেই একখানি খাতায় আচুপূর্বিক বৈকালী কাব্য স্বতন্ত্রে লিখিয়া প্রবাসী-সম্পাদকের উদ্দেশে পাঠাইয়া দেন ও লেখেন :

“বৈকালী” লোকস্বতন্ত্রে পাঠাচ্ছি। কালিদাসের চিঠিতে এর বিবরণ পাবেন। যেমন ইচ্ছা ছাপাবেন। পরে এগুলি বই আকারে বের করব।... ২৯ বৈশাখ ১৩৩৩

আপনার

শ্রীরবীন্দ্রনাথ ঠাকুর<sup>০</sup>

দ্বিতীয়তঃ কবি যুরোপে থাকিতে যখন দেখিলেন ‘হাতের অঙ্কর থেকেই ছাপানো চলে। বিশেষ কালী দিয়ে লিখতে হয় এল্যুমিনিয়মের পাতের উপরে’, তখন যেভাবে লেখনের কবিতিকাণ্ডলি একত্র লিখিয়া প্রচারের ব্যবস্থা করেন ( আধ্যাপত্রে স্থান-কাল : বুডাপেস্ট/২৬ কার্তিক/১৩৩৩ ), অহুক্রপভাবে পরি ব ধি ত বৈকালীর গান-কবিতাণ্ডলি দ্বিতীয়বার পর-পর সাজাইয়া উহার আধ্যাপত্রে লিখিয়া দেন : ১লা অগ্রহায়ণ/১৩৩৩/ বেলগ্রেড।<sup>১</sup>

- দ্রষ্টব্য প্রবাসী, আশ্বিন ১৩৪৮, পৃ ৬৫৯। সম্পাদক শ্রীরামানন্দ চট্টোপাধ্যায়কে লেখা চিঠি। কালিদাস, শ্রীকালিদাস নাগ।

গ্রন্থপরিচয়ে, উল্লিখিত বৈকালী ‘প্রবাসী’-পাণ্ডুলিপি বা পূর্ব-বৈকালী আধ্যায় অভিহিত। শ্রীমতী শাস্তা নাগ উহা বিশ্বভারতীর রবীন্দ্রসদনে দান করিয়াছেন।

- ১ লেখন ও বৈকালীর উল্লিখিত তারিখ-চূইটি যথাক্রমে ১৯২৬ সালের ১২ ও ১১ নভেম্বর। অর্থাৎ, লেখন এবং এই বৈকালী লেখায় স্থানগত ব্যবধান যেমন অল্প, কালগত বিচ্ছেদও তেমন নাই বলিলে চলে। লেখন বা বৈকালী-লিখন অবশ্যই এক দিনে হয় নাই। বালাটিন ফ্যুরেডের আরোগ্যভবন হইতে কবি বেলগ্রেডে আসেন ১৫ নভেম্বর তারিখে। এই বিদেশ-ভ্রমণের তথা বহু গান-রচনার বিবরণ পাওয়া যাইবে শ্রীমতী নির্মলকুমারী মহলানবিশ-প্রণীত ‘কবির সঙ্গে যুরোপে’ ( ১৩৭৬ ) গ্রন্থে।

দুঃখের বিষয়, এই পরিবর্ধিত ‘উত্তর-বৈকালী’ বা ‘নব-বৈকালী’<sup>২</sup> অনেকগুলি পাতা আশামুক্ত ছাপা না হওয়ায়<sup>৩</sup> বিনষ্টের পর্যায়ে পড়ে এবং বহু বৎসর পরে বৈকালীর আংশিক সংকলন ও স্বল্পমাত্র প্রচার হয় । পৌষ ১৩৫৮ তারিখে ( ২৩ ডিসেম্বর ১৯৫১ ), ক্ষীণতর আকারে পুনঃপ্রচার ১৩৫৯ ফাল্গুনে ।<sup>৪</sup> যে বা যে-সকল গ্রন্থে পত্রসংখ্যা সর্বাধিক, তদন্ত্যায়ী এই পূর্বপ্রচারিত কিন্তু খণ্ডিত বৈকালীর এক স্থচীপত্র পরে দেওয়া গেল ; ইহাতে রবীন্দ্রনাথের অন্তর্ণ্যে লেখা পৃষ্ঠাকে অনুমান করা যাইবে কতগুলি পাতা বা কতগুলি রচনা পূর্বাপর নষ্ট হইয়াছে এবং সবগুলি সন্তুতঃ কর্তৃপক্ষ পারম্পর্যে সাজানো হয় ।—

এই নব বৈকালীতে ‘প্রবাসী’-পাত্রগুলিপির প্রায় সমুদ্ধি রচনাই গ্রহণ করা হইয়াছিল একপ অনুমানের কারণ পরবর্তী আলোচনায় স্পষ্ট হইবে । প্রবাসী মাসিক পত্রে ১৩৩৩ সনের আষাঢ়-কার্তিক ৮ মাসে ‘বৈকালী’ পর্যায়ে ৩২টি রচনার প্রচার, কিন্তু ‘প্রবাসী’-পাত্রগুলিপতে রচনা ৪১টি । প্রবাসীতে কয়েকটি রচনা ‘বৈকালী’ পর্যায়ের বাহিরেও ছাপা হয়, কয়েকটি রচনা কষ্টপাথের সংকলন করায় দ্বিতীয়বার ছাপা হয়, তাহা পরবর্তী দ্বিতীয় স্থচীপত্রে যথাস্থানে যথাবিধি উল্লিখিত ।

এ সম্পর্কে ১১ জানুয়ারি ১৯২৭ তারিখে [ ২৭ পৌষ ১৩৩৩ ] বর্লিন হইতে একখানি চিঠিতে প্রশাস্তচন্দ্র মহলানবিশ রবীন্দ্রনাথকে লেখেন : ‘কালিতে-লেখা সবগুলোই ভালো হ’য়েছে । পেন্সিলে-লেখা অনেকগুলি নষ্ট হ’লো । প্রধান কারণ অনেক জায়গায় লেখা ভালো ফোটে নি, যথেষ্ট চাপ দিয়ে না লেখায় দাগ বসে নি, তার উপর অতিরিক্ত fixing solution দেওয়ায় দাগ মুছে গেছে । ... ১টা machine আর পুরো সরঞ্জাম ( কাগজস্মৃদ্ধ ) অর্ডার দিয়েছি, আশা ক’রছি ফেব্রুয়ারি মাসের মধ্যেই শাস্তিনিকেতনে পৌছবে... ’

বৈকালী গ্রন্থ সম্পূর্ণ না হওয়ার ও কবির আয়ুকালে প্রচার না হওয়ার কারণ স্পষ্টই বুঝা যাইতেছে । উল্লিখিত হাতের লেখা বা লেখাকলন যথাযথ ছাপহিবার ষষ্ঠ / উপকরণ শাস্তিনিকেতনে আসে কি না, ব্যবহারের চেষ্টা হইয়াছিল কি না জানা যায় নাই ।

নির্বিশেষে সকল প্রতির পত্রসংখ্যা সমান হয় নাই । কতকগুলি পাতা একেবারে নষ্ট হয় ; সংরক্ষিত অন্ত্যান্ত পাতাও সমান সংখ্যায় পাওয়া যায় নাই ।

ক্রমিক সংখ্যা এই তালিকারই কিন্তু উদ্ধৃতিচিহ্ন দিয়া যেগুলি দেখানো হইল, ( সেকল চিহ্ন না দিয়া ) নির্দিষ্ট গানের পরে পরে কবি স্বয়ং লেখেন । কবি এই বৈকালীর কোনো কোনো পাতায় কেবল এক পিঠে অঙ্কপাত করেন বাংলায়, কখনো বা ইংরেজিতে ।

॥১॥ উত্তর-বৈকালী। সেখান : কার্তিক-অগ্রহায়ণ ১৩৩৩

খণ্ডিতভাবে প্রচার : পৌষ ১৩৫৮ ও ফাল্গুন ১৩৫৯

ক্রমিক সংখ্যা	স্থচনা	রচনার স্থান-কাল	মুদ্রিত পৃষ্ঠার
‘২৬’।	আপনারে দিয়ে রচিলিরে	১ বৈশাখ ১৩৩৩। শাস্তিনিকেতন	২৯
‘২৭’।	তুমি কি এসেছে <sup>৬</sup>	১ বৈশাখ ১৩৩৩। শাস্তিনিকেতন	৩০
[২৮]	আমার প্রাণে গভীর গোপন		
২৯	হার মানালে ভাঙিলে অভিমান		
৩০	বাঁধন ছেঁড়ার সাধন হবে		
৩১	আর রেখো না আঁধারে		৩১-৩৩] <sup>৬</sup>
‘৩২’।	নিশাখে কি কয়ে গেল <sup>৬</sup>	৭ বৈশাখ ১৩৩৩। শাস্তিনিকেতন	৩৫
‘৩৩’।	পথে যেতে ডেকেছিলে <sup>৬</sup>	৮ বৈশাখ ১৩৩৩। শাস্তিনিকেতন	৩৬

৬ ‘নটীর পূজা’র গান বা অঙ্গুরপভাবে ভাবিত সমকালীন অন্য গান কবি একজন সন্নিবেশের কল্পনা করিবেন ( নষ্ট ২ পাতা বা ৪ পৃষ্ঠায় রচনাসংখ্যা ২৮-৩১ ) ইহা অঙ্গুমান করা গেলেও নিশ্চিত পারম্পর্য হির হয় না এবং ?-চিহ্নিত একটি গান সম্পর্কে কিছু সংশয়ও থাকে। ‘নটীর পূজা’র এই গান আধা-পাঞ্জুলিপিতে সম্পূর্ণ পাওয়া গেলেও, কোণাকুণিভাবে নীল পেন্সিলের একটি রেখায় লাইত, আবার ‘প্রবাসী’-পাঞ্জুলিপিতেও স্থান পায় নাই। কিন্তু ইহা যে ‘নটীর পূজা’ নাটকে প্রথমাবধি প্রযুক্ত অবিশ্঵রণীয় এক গান ইহাও সত্য, এবং উত্তর-বৈকালী-সংকলনের কালে রবীন্দ্রনাথ মত-পরিবর্তন করেন নাই তাহাই বা কে বলিবে ? লক্ষ্য করিতে হইবে ‘নটীর পূজা’র সর্বশেষ গান ( ‘আমায় ক্ষম হে ক্ষম’ ) উভয় বৈকালীতেই বর্জিত হইলেও, তাহার পূর্বপাঠ ( ‘আজি এই ময় সকল ব্যাকুল’ ) অন্তত উত্তর-পরিকল্পনার অঙ্গীভূত ( ক্রমিক সংখ্যা ৩৮ / বর্তমান গ্রন্থে ‘৪৩’ )। অর্থাৎ, কবি এ ক্ষেত্রে মত বদলাইয়াছেন বা অবহিত হইয়াছেন— হয়তো ইতঃপূর্বে অনবধানে বাদ গিয়াছিল। অপর পক্ষে ‘পরবাসী চলে এসো ঘরে’ এই দীর্ঘ কবিতার স্থান-সংকুলান না হইলেও ( উত্তর-বৈকালীর পৃষ্ঠাসংখ্যার হিসাবে সেক্রপই দেখা যায় ), ‘প্রবাসী’-পাঞ্জুলিপিতে আরও ৩টি গীতিকবিতা তো আছেই ( পরবর্তী অর্ধাং দ্বিতীয় স্থানে ?-চিহ্নিত ) যাহা উত্তর-বৈকালীর অন্তর্জ সংকলনের কথা নয়, দেখা ও যায় না, তাহারই একটি— ‘আধারের লীলা’, ‘হে চিরন্তন’, ‘মরণ-

৩৪   বনে যদি ফুটল কুম্হম	ফাস্তন ১৩৩২	৩৭
৩৫   এসো আমাৰ ঘৱে	ফাস্তন ১৩৩২	৩৮
৩৬   আপনহারা মাতোয়ারা	ফাস্তন ১৩৩২	৩৯
৩৭   ওগো জলেৱ রানী	ফাস্তন [?] ১৩৩২	৪০-৪১
৩৮   আজি এই মম সকল ব্যাকুল [ আজি এ নিৱালা কুঞ্জে। বৰণডালা। মহুয়া। ২৫ শ্রাবণ ১৩৩৫ ] বৈশাখ ১৩৩৩ [ শাস্তিনিকেতন ] ৪২-৪৩		
৩৯   হে মহাজীবন	বৈশাখ ১৩৩৩	৪৪
৪০   সে কোন্ পাগল	৮ সেপ্টেম্বৰ ১৯২৬। বল্টিক সমুদ্র	৪৫
৪১   কার চোখেৱ চাওয়াৱ	৯ সেপ্টেম্বৰ ১৯২৬। হাস্তুৰ্গ	৪৬
৪২   রয় ষে কাঙাল	১০ সেপ্টেম্বৰ ১৯২৬। হাস্তুৰ্গ	৪৭
৪৩   ছুটিৰ বাঁশি বাজল যে ত্ৰি	১১ সেপ্টেম্বৰ ১৯২৬। ম্যুনিক	৪৮
[৪৪   আকাশ, তোমায় কোন্ কুপে	১১ সেপ্টেম্বৰ ১৯২৬। ম্যুনিক	৪৯
৪৫   তোৱ ভিতৱে জাগিয়া কে ষে	১৮ সেপ্টেম্বৰ ১৯২৬। ম্যুনিক	৫০ ] <sup>১</sup>
৪৬   নাই, নাই ভয়	১৮ সেপ্টেম্বৰ ১৯২৬। ম্যুনিক	৫১
৪৭   আমাৰ মুক্তি গানেৱ স্বৱে [ আমাৰ মুক্তি আলোয় আলোয় ]	১৯ সেপ্টেম্বৰ ১৯২৬। ম্যুন্বৰ্গ	৫২
৪৮   সকাল বেলাৱ আলোয়	২০ সেপ্টেম্বৰ ১৯২৬। ম্যুন্বৰ্গ	৫৩
৪৯   ভালো লাগাৰ শেষ যে না পাই [ মধুৱ, তোমাৰ শেষ যে না পাই ]	২১ সেপ্টেম্বৰ ১৯২৬। স্টুটগার্ট	৫৪
৫০   চাহিয়া দেখো রসেৱ শ্বেতে	২৪ সেপ্টেম্বৰ ১৯২৬। কল্যান	৫৫
৫১   তৃষ্ণি উষাৱ সোনাৱ বিন্দু	২৪ সেপ্টেম্বৰ ১৯২৬। কল্যান	৫৬

সাগৱপাৰে' নটীৱ পূজা'ৰ গীতিগুচ্ছে সাজানো হয় নাই তাহাও বলা যায় না।

নটীৱ পূজা ১৩৩৩ বৈশাখেৱ মাসিক বশ্মতীতে প্ৰকাশিত, সেই স্বত্ৰে '২৭',  
২৯, ৩০, ৩১, '৩২', '৩৩', ৩৯ সংখ্যা-যুক্ত গানগুলিৱও বহুল প্ৰচাৱ— দ্বিতীয়  
সূচীপত্ৰে মাসিক বশ্মতীৱ ( বৈশাখ ১৩৩৩ ) পৃথগ্ভাৱে উল্লেখ কৱা হইবে না।  
১ নষ্ট এক পাতায় পৱ-পৱ এই ছুটি গান ছিল ইহা অমুমান নয়, প্ৰত্যয় বলা চলে।  
কেননা, রচনাৱ পাৱস্পৰ্য ধৈৱন, তেমনি আধাৱ-পাণুলিপিতে ও লিপিচিত্ৰিত  
মাসিক বশ্মতীতে ( গীতাষ্টক : বৈশাখ ১৩৩৪ ) ইহাদেৱ সন্ধিবেশ লক্ষ্য কৱিলৈ  
অন্তৱ্যপ কল্পনা কৱাৱ কোনো কাৰণ নাই।

৫২। আপন গানের টানে, আমার	২৫ সেপ্টেম্বর ১৯২৬। ড্যুসেলডুফ্‌	৫৭
৫৩। আপনি আমার কোনখানে	৬ অক্টোবর ১৯২৬। বলিন	৫৮
৫৪। ওগো সুন্দর, একদা কী জানি	১১ অক্টোবর [ ১৯২৬ ] প্রাগ্	৫৯
৫৫। কোথায় ফিরিস পরম শেষের	১২ অক্টোবর [ ১৯২৬ ] প্রাগ্	৬০
৫৬। আকাশে তোর তেমনি আছে	২০ অক্টোবর [ ১৯২৬ ] ভিয়েনা	৬১
৫৭। পথ এখনো শেষ হল না	২৭ অক্টোবর [ ১৯২৬ ] বুডাপেস্ট্	৬২
৫৮। দিনের বেলায় বাঁশি তোমার	৩০ অক্টোবর ১৯২৬। বুডাপেস্ট্	৬৩
৫৯। পাহুপাথীর রিক্তকুলায় <sup>৮</sup>	৯ নভেম্বর ১৯২৬। বালাটন ফ্যুরেড।	
	হাঙারি ৬৪	

৬০। মাঘের বিদায়ক্ষণে [ আশ্রমবালিকা : আশ্রমের হে বালিকা ]<sup>৯</sup>

১৩ জ্যৈষ্ঠ [ ১৩৩৩ | ২৭ মে ১৯২৬ ] রোহিত সাগর ৬৫-৬৮

[৬১। দিনাবসান : বাঁশি যখন থামবে ঘরে ]<sup>১০</sup>

২৫ বৈশাখ ১৩৩৩ [ ৮ মে ১৯২৬ ] শাস্তিনিকেতন ৬৯-৭১

৬২। তব অমৃত বাণী [ অঙ্গুল, তোমার বাণী ] ২১ নভেম্বর [ ১৯২৬ ] বুকারেস্ট্ ৭২

৬৩। বাঁশি আমি বাজাই নি কি ২৪ নভেম্বর [ ১৯২৬ ] ডার্ডানেলিস্ ৭৩

৮ গানের পর্যায় শেষ হইয়াছে কল্পনা করিয়া ( বস্তুৎঃ তাহা হয় নাই ) কবি অতঃপর কিছুকাল পূর্বে রচিত ( ১৩৩৩ বৈশাখে ও জ্যৈষ্ঠে ) ২টি কবিতা এই বৈকালীর শেষে সংকলন করিলেন। ( উভয়ই অনেক পরে, ১৩৩৯ ভাদ্রে, পরিশেষ কাব্যের অঙ্গীভূত হয়। ) দুঃখের বিষয়, বৈকালীর বিরলপ্রচার কোনো কোনো কপিতে ‘আশ্রমবালিকা’র সবটা পাওয়া গেলেও, একখানি পাতার অভাবে ‘দিনাবসান’ কবিতার আনুমানিক ৩ স্তবক খোওয়া গিয়া কেবল শেষ স্তবক পাওয়া যায় এই বৈকালীতে।

৯ বৈকালীতে ও পরিশেষ কাব্যে মুখ্য পাঠভেদ এই যে, প্রথম ৬ ছন্দের গুচ্ছটি পরবর্তী ৬ ছন্দের সহিত ‘ঁাই-বদল’ করিয়াছে।

১০ এই খণ্ডিত বৈকালীতে কেবল শেষ স্তবকটি দেখা যায়। মূল রবীন্দ্রপাণ্ডুলিপিতে বিভিন্ন সাময়িক পত্রে ও নৈমিত্তিক পত্রে ( জন্মোৎসব-দিবসে শাস্তিনিকেতনে লিপিচিত্র-রূপে প্রচারিত ) ৫ স্তবক থাকিলেও, এ ক্ষেত্রে ৪ স্তবক ছিল মনে হয়— পরিশেষ কাব্যেও সেইরূপ। বাদ গিয়াছে পূর্ণাঙ্গ কবিতার চতুর্থ স্তবক। কৌতুহলের বিষয় এই যে, বৈকালীর ‘প্রবাসী’ পাণ্ডুলিপিতেও ৪ স্তবকের বেশি নাই এবং সে ক্ষেত্রে বাদ দেওয়া হইয়াছে ‘সম্পূর্ণ’ কবিতার শেষ স্তবক। বর্তমান বৈকালীতে সবগুলি স্তবকের একত্র সংকলন ; এ কবিতার এই রূপও কবি বারংবার

পূর্বপ্রচারিত বৈকালীর উল্লিখিত স্থচীপত্রের পরিপূরক বা অনুপূরক হিসাবে আরও পূর্বের বৈকালীর ('প্রবাসী'-পাণ্ডুলিপি) "ক্রমিক" সংখ্যা -সহ এক স্থচীপত্র এখানে দেওয়া আবশ্যিক। তাহাতে প্রবাসী মাসিক পত্রে আংশিক প্রকাশের বিষয় যেমন জানা যাইবে তেমনি উত্তর-বৈকালীতে আছে বা ছিল বলিয়া যেগুলি দেখা যায় অথবা অন্য মানক রা যা য তাহারও হিসাব মিলিবে বর্তমান তালিকার অবদ্ধ এবং বঙ্গনীবন্ধ সংখ্যার সংকেতে। কেননা, পূর্বসংকলিত স্থচীপত্রের প্রয়োজনীয় সব সংখ্যাই এই স্থচীপত্রে দেখানো হইবে বঙ্গনীর মধ্যে। প্রসঙ্গক্রমে বলা আবশ্যিক, এই পূর্ব-বৈকালীতে ('প্রবাসী'-পাণ্ডুলিপিতে) রচনার স্থান কাল কোথাও লেখা নাই; তাহা অন্য স্থত্রে, বিশেষতঃ আধার-পাণ্ডুলিপি দেখিয়া, পরে জানা যাইবে অথবা অনুমান করাও অসম্ভব হইবে না।—

॥ ২ ॥ পূর্ব-বৈকালী বা 'প্রবাসী' পাণ্ডুলিপি। রচনা : মাঘ ১৩৩২ - বৈশাখ ১৩৩৩  
অংশতঃ প্রবাসী পত্রে মুদ্রণ : বৈশাখ-কার্তিক ১৩৩৩

সংখ্যা	স্থচনা	বিশেষ শিরোনাম	সাময়িক পত্রে প্রকাশ। পৃষ্ঠাসং
১।	দোলে প্রেমের দোলন চাপা। দোল-পূর্ণিমায়।	সবুজ পত্র। চৈত্র ১৩৩২।	৫৭০
২।	ফাগুনের নবীন আনন্দে। তদেব।	সবুজ পত্র। চৈত্র ১৩৩২।	৫৭১
৩।	অনন্তের বাণী তুমি	[ বসন্তের দৃতী তুমি। নববধূ। ভারতী। চৈত্র ১৩৩২। ৪৬৭	
		। গান। রবি। <sup>১১</sup> চৈত্র [ ১৩৩২ ] ৩৮০	

স্বীকার করিয়াছেন।

রবীন্দ্রলেখাঙ্কনে আলোচ্য বৈকালীর আখ্যাপত্রে তারিখ আছে '১লা অগ্রহায়ণ' বা ১৭ নভেম্বর ১৯২৬। মনে করা যাইতে পারে, ঐ সময়ের মধ্যে এই বৈকালীর উদ্দেশে ধাতব পত্রে 'দিনাবসান' কবিতা অবধি লেখা হয় এবং উহাই সংকলনের শেষ রচনা কল্পনা করায় কবি উহার শেষে স্বাক্ষরও করেন। পরে আরও ষে-ছটি গান লিখিয়া দেন তাহার তারিখ যথাক্রমে ২১ ও ২৪। আরও পরের গান হয়তো ধাতুপত্রে লেখার সময় বা স্বয়েগ হয় নাই কিন্তু বর্তমান গ্রন্থে সংকলিত।

১১ 'রবি' ত্রিপুরা রাজ্যের ক্রৈমাসিক পত্র, এ ক্ষেত্রে ত্রিপুরাব্দ ১৩৩৫। রবি পত্রে ও 'ভারতী'তে পাঠ্যে অঙ্গই কিন্তু রচনাকালের নির্দেশ পৃথক্ক—

ভারতী : ২১শে ফাস্তুন ১৩৩২

রবি : ১৮ই ফাস্তুন ১৩৩২

রবীন্দ্রনাথ আগরতলায় সম্মানিত রাজ-অতিথি-রূপে ছিলেন ১৩৩২ ফাস্তুনের ১০-১৪

৪।	তোমার বীণা আমার মনোমাখে	
৫।	চপল তব নবীন আঁখি ছুটি*	প্রবাসী। আষাঢ় ১৩৩৩
	[ ভোরের পাথি নবীন আঁখি ছুটি। মুক্তি। মহম্মদ : ১৩৩৬ ] ৪০৩	
৬।	মৃপুর বেজে যাইয়*	প্রবাসী। আষাঢ় ১৩৩৩। ৪০৪
৭।	লিথন তোমার ধূলায় হয়েছে*	প্রবাসী। ভাদ্র ১৩৩৩। ৭১৫
৮।	জানি তোমার অজ্ঞানা নাহি গো*	প্রবাসী। আষাঢ় ১৩৩৩
	[ অজ্ঞানা জীবন বাহিষ্ঠ। উদ্ঘাত। মহম্মদ : ১৩৩৬ ] ৪০৪	
৯।	কী ফুল ঝরিল*	প্রবাসী। আবণ ১৩৩৩। ৫৫৭
১০।	আমার লতার প্রথম মুকুল*	প্রবাসী। আবণ ১৩৩৩। ৫৫৬
১১।	কেন রে এতই শাবার ভৱা*	প্রবাসী। ভাদ্র ১৩৩৩। ৭১৭
১২।	কাঁদার সময় অল্প ওরে*	প্রবাসী। ভাদ্র ১৩৩৩। ৭১৬
১৩।	বিনা সাজে সাজি*	প্রবাসী। আবণ ১৩৩৩। ৫৫৬
১৪।	কী পাই নি তারি*	প্রবাসী। ভাদ্র ১৩৩৩। ৭১৬
১৫।	সেই ভালো সেই ভালো*	প্রবাসী। ভাদ্র ১৩৩৩। ৭১৬
১৬।	অনেক কথা যাও যে ব'লে*	প্রবাসী। ভাদ্র ১৩৩৩। ৭১৫
১৭।	দে পড়ে দে আমায় তোরা*	প্রবাসী। ভাদ্র ১৩৩৩। ৭১৬
১৮।	পাতার ভেলা ভাসাই নীরে*	প্রবাসী। আবণ ১৩৩৩। ৫৫৫
১৯।	এবার এল সময় রে তোর*	প্রবাসী। ভাদ্র ১৩৩৩। ৭১৭
[৩৭]	ওগো জলের রাণী। জলের রাণী।	ভারতী। কার্তিক-অগ্ৰ. ১৩৩২। ২১১
		প্রবাসী। কষ্টিপাথর : ফাল্গুন ১৩৩২। ৬৮১
২০।	শেষ বেলাকার শেষের গানে*	প্রবাসী। আবণ ১৩৩৩। ৫৫৫
২১।	আধেক ঘুমে নয়ন চুমে*	প্রবাসী। ভাদ্র ১৩৩৩। ৭১৭
২২।	এ পথে আমি যে*	প্রবাসী। আবণ ১৩৩৩। ৫৫৭
২৩।	দিন পরে যাই দিন*	প্রবাসী। আশ্বিন ১৩৩৩। ৮৫৯

তারিখে ইহা পূর্বোক্ত ত্রৈমাসিক পত্রে ( পৃ ৪৫৯-৪৬৩ ) জানা যাই : ‘১০ই ফাল্গুন, রাত্রি প্রায় দশ ঘটিকার সময় বিশ্বকবি রবীন্দ্রনাথ কুঞ্জবনপ্রাসাদে পদার্পণ করেন।... রাসলীলা দেখিয়া কবি বড়ই মুগ্ধ হন।... তার পর দিন (১৪ই ফাল্গুন) বিশ্ববিদ্যালয়ে কবি রবীন্দ্রনাথ কুঞ্জবন ত্যাগ করিয়া কলিকাতা অভিযুক্তে যাত্রা করিলেন।’ এই কয়দিনে রবীন্দ্রনাথ কোন্ গান রচনা করেন, পরবর্তী ষোড়শ পাদটীকায় আলোচনা করা হইবে।

২৪। তপস্বিনী হে ধরণী*	প্রবাসী। আবণ ১৩৩৩। ৫৫৬
২৫। বিরস দিন, বিরল কাজ*	প্রবাসী। আবণ ১৩৩৩
	[ বিষ দিন, বিরস কাজ। বিজয়ী। মহায়া : ১৩৩৬ ] ১২ ৫৫৬
[৩৪] বনে যদি ফুটল কুমুম*	প্রবাসী। আশ্বিন ১৩৩৩। ৮৯৯
[৩৫] এসো আমার ঘরে*	প্রবাসী। আশ্বিন ১৩৩৩। ৮৯৯
[ ? ] আঁধারের লীলা আকাশে আলোক লেখায় লেখায়	
	[ আঁধারের লীলা আলোর রঙ বিরঙ্গে। রবীন্দ্রপাণ্ডুলিপি ২৭ ] ১৩
[‘৩২’] নিশ্চৈথে কী কয়ে গেল*	প্রবাসী। আশ্বিন ১৩৩৩। ৮৬০
[২৮] আমার প্রাণে গভীর গোপন*	প্রবাসী। আবণ ১৩৩৩। ৫৫৬

১২ বর্তমান তালিকার ‘[৩৭]’ বাদ দিয়া একাদিক্রমে ২৫টি গান কবি উত্তর-বৈকালীর প্রথমাংশের জন্য লিখিয়া দেন, এ অনুমান সংগত ; প্রচারিত বৈকালী খণ্ডিত হওয়াতেই ‘২৬’ সংখ্যা হইতে আমাদের দৃষ্টিগোচর। [৩৭] সংখ্যার গানটি স্থান-বদল করিয়া পরে গিয়াছে, এক পৃষ্ঠাতেও আবদ্ধ থাকে নাই ( পূর্ব-বৈকালীতে এক-পৃষ্ঠা-পরিমিত )। উত্তর-বৈকালীর স্থচনার ১৪ পাতা বা ২৮ পৃষ্ঠা হারাইয়াছে ; এই পৃষ্ঠার হিসাবও ঠিক মিলিবে যদি মনে রাখা যায় ‘তোমার বীণা’ (৪) গানে ২ পৃষ্ঠা এবং ‘চপল তব নবীন আঁখি’ (৫) গানে ৩ পৃষ্ঠাই লাগিবার কথা। ( ‘প্রবাসী’-পাণ্ডুলিপিতে শেষোক্ত রচনা ঠাস-ভাবে লেখায় ২ পৃষ্ঠা হইয়াছে। )

পূর্ব ও উত্তর উভয় বৈকালীর ‘যৌথ সম্পদ’ স্বদেশে লেখা গান ও কবিতা। সে হিসাবে উত্তর-বৈকালীর যে-দুটি গান পূর্ব-বৈকালীতে প্রত্যাশিত অথচ নাই, প্রথম স্থচীপত্রে তাহাদের সংখ্যা— ‘৩৬’ ও ‘৩৮’। দ্বিতীয় স্থচীপত্রে উহাদের স্থান শৃঙ্গ।

\* ৩২টি গান প্রবাসী পত্রে ( আবাঢ়-কার্তিক ১৩৩৩ ) ‘বৈকালী’ পর্যায়ে মুদ্রিত। অধিকন্তু ইহার ৩টি গান ‘কষ্টিপাথর’ অংশে শাস্তিনিকেতন পত্র হইতে ( নববর্ষ : বৈশাখ ১৩৩৩ ) পূর্বেই সংকলিত ( জ্যৈষ্ঠ ১৩৩৩ )।

? ‘৩১’ সংখ্যায় চিহ্নিত করিয়া কোন্টির নির্দেশ হইতে পারে বলা যায় না। অর্থাৎ, উত্তর-বৈকালীর নষ্ট দুই পাতায় বা চার পৃষ্ঠায় ২৮-৩০ -সংখ্যক তিনটি গান সম্পর্কে অনুমানের গ্রায়তা থাকিলেও, তাহার বাহিরে আর-একটি সম্পর্কে সংশয় থাকিয়াই যায়। দ্রষ্টব্য প্রথম স্থচীপত্রে সংখ্যা ‘২৮’ - ‘? ৩১’ এবং ষষ্ঠ পাদটাকার প্রথম অনুচ্ছেদ।

১৩ শ্রীমতী লীলা মজুমদারের স্বাক্ষরসংগ্রহের খাতায় ৪ ছত্রে প্রথম রচনা ৫ চৈত্র ১৩৩২ তারিখে। সেইটি গান ও কবিতার বীজরূপ। সেই দিনে অথবা দু-এক

দিনের মধ্যে ( ১২ চৈত্রের পরে নয় ) যে গীতিকবিতায় উহার পরিণতি, আধাৰ-পাঞ্চলিপিতে ( রবীন্দ্রপাঞ্চলিপি ২৭ ) তাহা বিচ্ছি রেখাজালে ও মসীবিলেপনে অবলুপ্তপ্রায় । অথচ দেশে থাকিতেই একটি ‘গ্রাহপাঠ’ লেখা হয় তাহার সাক্ষ্য ‘প্ৰবাসী’-পাঞ্চলিপিতে । বিদেশে উহার আৱ-এক কল্পেৱ উদ্ভূত আধাৰ-পাঞ্চলিপিতেই, তাহা পৱবৰ্তী তৃতীয় স্থূলিপত্রে পাঞ্চলিপি-পৱিগণিত ‘৪৭’ সংখ্যায় ও ২৩-সংখ্যক পাদটীকায় দেখা যাইবে । গীতিবিতানে প্ৰচল গান -কল্পে ষাহার সংকলন তাহা আৱও পৱে ( ভাস্তু ১৩৩৫ ) দেখা দেয় ১২৭-সংখ্যক রবীন্দ্র-পাঞ্চলিপিতে মহায়া কাব্যেৱ পৱিকল্পনা-কালে ।

পারম্পর্য হৃষি একঙ্গ না হইলেও নির্দিষ্ট কাল-সীমার মধ্যে স্বদেশে লেখা একই গান-কবিতার গুচ্ছ পূর্বোত্তর উভয় বৈকালীতে থাকিবার কথা। কিন্তু যে-কোনো কারণে হটক, সে প্রত্যাশার সর্বথা পূরণ হয় না। কেননা—

১ নষ্ট পাতার সংখ্যার সহিত রচনার সংখ্যা মিলাইয়া মনে হয়, পূর্ব-বৈকালীর স্থানীয় কবিতা ‘পরবাসী চলে এসো ঘরে’ ( বর্তমান সংকলনে ক্রমিক সংখ্যা ৩৯ ) উত্তর-বৈকালী’তে দেওয়া হয় নাই এবং আমাদের অনুমানে বর্তমান সংকলনের ‘৩১’ ‘৩২’ ‘৩৩’ ( প্রথম তথা দ্বিতীয় স্থচীপত্রের ২৮, ২৯, ৩০ ) দেওয়া হইলেও, নটীর পূজার গীতিগুচ্ছের আনুষঙ্গে—

আর রেখে না আঁধারে ( পূর্ব-বৈকালীতে নাই )	}
আঁধারের লীলা হে চির নৃতন মরণসাগরপারে	

( দ্বিতীয় স্থচীপত্রে ?-চিহ্নিত )

উল্লিখিত চারিটি গানের ঠিক কোন্টি সংকলন করায় উত্তর-বৈকালীতে ৩১ সংখ্যা পূর্ণ হইয়াছিল, তাহাও জানা নাই। একাধিক গানের স্থান ছিল না। ‘? ৩১’ সংখ্যা দিয়া প্রথমটির স্থান দেওয়া হইয়াছে প্রথম স্থচীপত্রে।

- ২ উত্তর-বৈকালীতে থাকিলেও, ‘আপনহারা মাতোয়ারা’ ও ‘আজি এই মম সকল ব্যাকুল’ গীতিকবিতা-ছুটি ( বর্তমান সংকলনের ‘৪২’ ও ‘৪৩’ কিন্তু উত্তর-বৈকালীতে ‘৩৬’ ও ‘৩৮’ সংখ্যা ) পূর্ব-বৈকালীতে দেওয়া হয় নাই; এজন্যই সংকলিত দ্বিতীয় স্থচীপত্রে পাওয়া যাইবে না।
- ৩ বাংলা ১৩৩২ সনের মাঘ শেষ না হইতে ‘ওগো জলের রানী’ ( সংকলিত উভয় স্থচীপত্রেই সংখ্যা ‘৩৭’ এবং বর্তমান সংকলনে ‘২০’ ) লেখা হয় একঙ্গ অনুমানের কারণ আছে; উহার পুরোগামী গীতিকবিতা না ধরিলেও, রবীন্দ্রনাথের পুরাতন খসড়া-পাঞ্চলিপিতে দেখা যায় উহার পরে, এমন-কি, পূর্বোত্তর বৈকালীতে সংকলিত আরও ছুটি গানের পরে লেখা হয়—

সে যে মনের মানুষ কেন তারে ইত্যাদি।

এই গান এবং হয় তো ইতঃপূর্বে উল্লিখিত ‘আর রেখে না আঁধারে আমায়’ নটীর পূজা’র এই গানটি কোনো বৈকালীতে সংকলন করা হয় নাই। একমাত্র অনবধানই ইহার কারণ হইতে পারে।

শ্রীমতী রমা মজুমদার ( কর ) -সংগৃহীত রবীন্দ্রনাথের যে পুরাতন খসড়া-

পাঞ্জুলিপির উল্লেখ এইমাত্র করা হইল, তাহাতে বৈকালীর যে কয়টি গান পর-পর  
পাওয়া যায় তাহার এক তালিকা এখানেই দেওয়া চলে—

সংখ্যা :	বৈকালী	পূর্ব-বৈকালী	বর্তমান
১ ওগো জলের রানী	৩৭	৩৭	২০
২ আপনহারা মাতোয়ারা	৩৬	×	৪২
৩ এসো আমার ঘরে	৩৫	৩৫	২৮
৪ সে যে মনের মাঝুষ কেন তারে	×	×	×
৫ বনে যদি ফুচ্ছল কুশুম	৩৪	৩৪	২৭

সমুদয় বৈকালীর আধাৱ-স্বৰূপ যে রবীন্দ্রপাঞ্জুলিপির (অভিজ্ঞান-সংখ্যা ২৭) প্রাসঙ্গিক  
স্থচীপত্র পৱে দেওয়া ষাইতেছে তাহাতে দেখা ষাইবে, উল্লিখিত গীতপঞ্চকের  
চতুর্থ বাদ দিয়া চারিটি আছে বিপৰীত পারম্পর্যে ; এ কারণে এবং তেমন কোনো  
কাটাকুটি নাই বলিয়াও মনে হয়, সম্ভবতঃ ‘কর-পাঞ্জুলিপি’ হইতেই সকল করা হইয়াছে  
(অনবধানে একটি বাদ পড়িয়াছে ? )— ২৭-সংখ্যক রবীন্দ্রপাঞ্জুলিপিই উহাদের  
মূলাধাৱ বা খসড়া-থাতা হইতে পারে না।

২৭-সংখ্যক রবীন্দ্রপাঞ্জুলিপি পূর্ব উত্তৰ এবং বর্তমান সকল বৈকালীর আধাৱ-  
পাঞ্জুলিপি-স্বৰূপ এবং অধিকাংশ রচনার খসড়া-থাতাও বটে। সেই পাঞ্জুলিপিতে  
মধ্যে-মধ্যে রচনার তারিখ ষেমন দেওয়া আছে,<sup>১৪</sup> কবিতা-গানের পারম্পৰ্য হইতেও  
রচনাকাল সম্পর্কে স্বস্পষ্ট ধাৱণা করা যায় (কেবল স্থচীপত্র-ধৃত ‘২’—‘৫’-এর পারম্পৰ্য  
উল্টাইয়া লওয়া দৱকার কর-পাঞ্জুলিপিৰ সাক্ষ্য-অনুযায়ী) ; তাহা ছাড়া অন্যান্য  
স্থত্ৰে অনেক রচনার স্বনির্দিষ্ট তারিখ জানা যায়— এ বিষয়ে বিশেষ আলোকপাত হয়  
ত্ৰিঅনাদিকুমাৱ দস্তিদারেৱ সমকালীন থাতাপত্ৰে। রবীন্দ্ৰনাথ নৃতন গান রচনা কৱিয়াই  
তাহার ‘সকল গানেৱ ভাণুৱী’ দিনেন্দ্ৰনাথকে অথবা সমীপস্থ অন্য কোনো গায়ক-  
গুণীকে ডাক দিতেন ওই গান কঢ়ে ধাৱণ কৱিতে ; এজন্য তাহাদেৱ সংগৃহীত  
রবীন্দ্রপাঞ্জুলিপিতে বা থাতা-পত্ৰে যে তারিখ বা যে সময় জানা যায়, সচৱাচৱ তাহা  
অভ্যন্ত হইতে দেখা গিয়াছে। শ্ৰদ্ধেয় অনাদিকুমাৱ দস্তিদারেৱ নিকট ষে-যে তারিখ  
জানা গিয়াছে, পৱবৰ্তী স্থচীপত্রে তাহার নামোল্লেখে বক্ষনী-মধ্যে সেগুলি সংকলন কৱা  
হইবে।—

১৪ পৱবৰ্তী স্থচীপত্রে ষে তারিখেৱ অন্য কোনো স্থত্ৰ দেওয়া নাই তাহা সব সময়েই  
পাঞ্জুলিপি ২৭-ধৃত। স্থচীপত্রেৱ প্ৰথম সারিতে পাঞ্জুলিপিৰ মুদ্ৰিত পৃষ্ঠাকেৱ  
উল্লেখ। পৱে পাঞ্জুলিপি-গত পারম্পৰ্যেৱ গণনা কেবল বৈকালী লইয়া। প্ৰত্যেক  
ক্ষেত্ৰে উদ্ধৃত স্থচনাংশেৱ পাঠ ও বানান পাঞ্জুলিপি-সম্মত।

॥ ৩ ॥ রবীন্দ্রপাণ্ডলিপি ২৭১৯

বর্তমান বৈকালী প্রসঙ্গে গান ও কবিতার সামগ্রিক সূচীপত্র

পাণ্ডলিপি-ধৃত	স্থচনা	বর্তমান গ্রহণ
পৃষ্ঠা পারম্পর্য	স্থচনা	রচনা জৰুৰিক সংখ্যা
1 ১	পরবাসী চলে এসো ঘৰে শেষ ২ স্তবকের পূর্বে : ২২ মাঘ ১৩৩২	৩৯
4 ২	বনে ষদি ফুটল কুমুম (৪)১৬ উত্তর-বৈকালী : ফাস্তন ১৩৩২	২৭
5 ৩	এসো আমাৱ ঘৰে (৩) তদেব : ফাস্তন ১৩৩২	২৮
6 ৪	আপনহারা মাতোয়ারা (২) তদেব : ফাস্তন ১৩৩২	৪২
7 ৫	ওগো জলেৱ রাণী (১)১৬ তদেব : ফাস্তন [ ? ] / ১৩৩২	২০
8 ৬	দোলে প্ৰেমেৱ দোলন টাঁপা ১১ ফাস্তন [ ১৩৩২ ]	১
10 ৭	ফাগুনেৱ নবীন আনন্দে ১৫ ফাস্তন ১৩৩২	২
17 ৮	অনন্তেৱ বাণী তুমি [ বসন্তেৱ দৃতী তুমি ] রবি/ভাৱতী : ১৮/২১ ফাস্তন '৩২ ৩	

১৫ শাস্তিনিকেতনে রবীন্দ্রসদন-সংগ্ৰহেৱ এই পাণ্ডলিপি মূলতঃ ১৯২৬ খুস্টাকেৱ এক ডায়ারি ; এক-এক তাৰিখে এক-এক পৃষ্ঠা। রচনাৰ খসড়া-থাতা বলিয়া ( ব্যতিক্ৰম সংজ্ঞবতঃ স্থচনাৰ ১৬টি গীতিকবিতা, বিশেষতঃ সংখ্যা '২'-'৫' / পৃষ্ঠা '৪'-'৭' ) কেবল বৈকালীৰ গান-কবিতা নয়, অন্য কবিতা, বিশেষতঃ লেখন-উদ্দিষ্ট বহু কবিতিক। ( লেখন-বহিৰূপ ও স্ফুলিঙ্গ-ধৃত কয়েকটি ) ইহাতে স্থান লইয়াছে। রচনাৱিক্ষণ বা রচনা থাকিলেও যসীবিলেপনে লুপ্তপ্ৰায় বা প্ৰচলন একপ পৃষ্ঠা যেমন আছে, ছিঁড়িয়া ফেলা হইয়াছে এমন পাতাৰ সংখ্যাও নিতান্ত অল্প নয়। বৈকালী শেষ হওয়াৰ সঙ্গে সঙ্গে ( পৃষ্ঠা '201', অথবা বর্তমান সংকলন-ধৃত আৱে ও ২টি গান ধৱিলে পৃষ্ঠা '203'— বৈকালীৰ সীমা ), অৰ্থাৎ ১৯২৬ সনেৱ শেষে দেশে ফিরিয়া, কবি 'নটীৱ পূজা'ৰ নবৰূপায়ণে মনোনিবেশ কৱেন ; তাহাৱে পৱে 'নটৱাজ' মৃত্যুগীতাভিনয়েৱ কল্পনা কৱিব মনে আসে— এই পাণ্ডলিপিৰ বৈকালী-উত্তৰ অংশে তাহাৱে সাক্ষ্য আছে।

১৬-১৬ স্থচনাৰ পৱে পৱে বক্ষনীবন্ধ সংখ্যা দিয়া যথাৰ্থ পারম্পৰারেৱ নিৰ্দেশ কৱ-পাণ্ডলিপি -অঙ্গুস্তারে। পৱবৰ্তী রবীন্দ্র-পাণ্ডলিপিৰ তালিকায় কৱ-পাণ্ডলিপিৰ উল্লেখ প্ৰথমেই আছে। অন্তত এই গীতচতুষ্টয় সম্পর্কে উহাকেই পূৰ্বতন আধাৱ-পাণ্ডলিপি বলিতে হয়। ২৭-সংখ্যক রবীন্দ্রপাণ্ডলিপিতে নকল কৱিবাৱ কালে বিশ্লাসেৱ বিপৰ্যয় হইয়াছে, অৰ্থাৎ কালক্রমেৱ বৈপৰীত্য ; নকল বলিয়াই কাটাকুটি

18	১০	তোমার বীণা আমার মনোমারো [ নির্মলকুমারী : চৈত্র ১৩৩২ ] <sup>১৭</sup>	৪
19	১০	[ ‘আধারের লীলা’ গীতিকবিতার মসীবিলিপ্তি ও তিরঙ্গত পূর্বপাঠ [ ১২ চৈত্র ১৩৩২ ] ]	২৯
20	১১	চপল তব নবীন আখি স্তবক ১-২ -উত্তর : ১২ চৈত্র ১৩৩২	৫
22	১২	নৃপুর বেঞ্জে যায় ...	৬
23	১৩	লিখন তোমার ধূলায় হয়েছে ধূলি ...	৭
24	১৪	জানি তোমার অজ্ঞানা [ অনাদি : ১৬ চৈত্র ১৩৩২ ]	৮
27	১৫	কি ফুল ঝরিল বিপুল [ অনাদি : ১৭ চৈত্র ১৩৩২ ]	৯
28	১৬	আমার লতার প্রথম মুকুল [ অনাদি ১৭ চৈত্র ১৩৩২ ]	১০
29	১৭	কেন রে এতই যাবার ভরা [ অনাদি : সকাল ১৮ চৈত্র ১৩৩২ ]	১১
30	১৮	কাঁদার সময় অল্প ওরে [ অনাদি : সকাল ১৮ চৈত্র ১৩৩২ ]	১২
31	১৯	বিনা সাজে সাজি [ অনাদি : সকাল ১৯ চৈত্র ১৩৩২ ]	১৩
33	২০	কি পাই নি তারি [ অনাদি : হৃপুর ১৯ চৈত্র ১৩৩২ ]	১৪

নাই বলিলে চলে। এখন দেখিতে হইবে— আলোচ্য গীতচতুষ্পঞ্চের যে গান ‘ওগো জলের রানী’ কর-পাণুলিপি অঙ্গসারে অগ্রগণ্য, ফাস্তনে তাহা লেখা হয় কি না সন্দেহ। সংকলিত দ্বিতীয় স্থচীপত্রে ‘১৯’ ও ‘২০’র অন্তর্বর্তী [৩১] সংখ্যায় দেখা যাইবে ভারতীতে ১৩৩২ সনের কার্তিক-অগ্রহায়ণে ইহার প্রথম প্রকাশ এবং প্রবাসী পত্রের ‘কষ্টিপাথর’ অংশে পরবর্তী ফাস্তনেই সংকলন। গানটি ফাস্তনে লেখা ও ছাপা হইলে, ফাস্তনের প্রবাসীতে তাহার সংকলন আশা করা যায় না। প্রচলিত গীতবিতান-৩ -অঙ্গসারে, কবির ‘দালিয়া’ ছোটো গল্পের আখ্যান লইয়া যে নাটক রচনার সংকল্প ছিল, ইহা তাহারই প্রস্তাবনা-গীত।

অবশিষ্ট তিনটি গানের সহিত পরের ছুটি গান যোগ করিয়া একটি শুচ্ছ বাখিলে দেখা যায়, ‘রবীন্দ্রনাথ ও ত্রিপুরা’ ( আশিন ১৩৬৮ ) গ্রন্থ-অঙ্গসারে সব-ক’টি গান ( ২৭-সংখ্যক রবীন্দ্র-পাণুলিপিতে পৃষ্ঠাঙ্ক স্থানক্রমে ৬, ৫, ৪, ৮ এবং ১০ ) ত্রিপুরায় বা আগরতলায় লেখা। ‘রবি’ ত্রৈমাসিক অঙ্গুষ্ঠায়ী ( একাদশ পাদটীকা দ্রষ্টব্য ) আগরতলায় কবির এই স্থিতিকাল ১০-১৪ ফাস্তন ১৩৩২। এই শুচ্ছের শেষ গানের তারিখটি বিশেষ উপলক্ষ্যের ঘোতক, র চ না র নয় তাহা জানা যাইবে পরবর্তী রবীন্দ্র-পাণুলিপির বিবরণে ( সংখ্যা ২ )। বর্তমান গ্রন্থের ‘৯৯’ পৃষ্ঠা দ্রষ্টব্য।

১১ দ্রষ্টব্য শ্রীমতী নির্মলকুমারী মহলানবিশ -প্রণীত : বাইশে প্রাবণ ( ১৩৭৩ ), পৃ ৩৪-৩৭

34	২১	সেই ভালো সেই ভালো	...	...	...	১৫
37	২২	অনেক কথা ষাও যে বলে [ অনাদি : ২১ চৈত্র ১৩৩২ ]				১৬
38	২৩	দে পড়ে দে আমায় তোরা	...	...	...	১৭
39	২৪	পাতার ভেলা ভাসাই নীরে	...	...	...	১৮
40	২৫	এবার এল সময় রে তোর [ অনাদি : সকাল ২৩ চৈত্র ১৩৩২ ]				১৯
43	২৬	শেষ বেলাকার শেষের গানে [ অনাদি : ২৫ চৈত্র ১৩৩২ ]				২১
44	২৭	আধেক ঘূমে নয়ন চুমে	...	...	...	২২
45	২৮	এ পথে আমি যে	...	...	...	২৩
47	২৯	আমার প্রাণে গভীর গোপন	...	...	...	৩১
48	৩০	হার মানালে ভাঙ্গিলে অভিমান [ অনাদি : সকাল ২১ চৈত্র ১৩৩২ ]				৩২
49	৩১	দিন পরে যায় দিন	...	...	...	২৪
51	৩২	বাঁধন ছেঁড়ার সাধন হবে	...	...	...	৩৩
52	৩৩	আপনারে দিয়ে      উত্তর-বৈকালী : ১ বৈশাখ ১৩৩২				৩৫
53	৩৪	তুমি কি এসেছ মোর দ্বারে      তদেব : ১ বৈশাখ ১৩৩২				৩৬
54	৩৫	হে চিরন্তন	...	...	...	৩৭
55	৩৬	মরণসাগরপারে তোমরা অমর				৩৮
56	৩৭	তপস্থিনী হে ধরণী	...	...	...	২৫
56	৩৮	বিরস দিন, বিরল কাজ	...	...	...	২৬
59	৩৯	নিশ্চীথে কি কয়ে গেল মনে      উত্তর-বৈকালী : ১ বৈশাখ ১৩৩৩				৩০
61	৪০	আর রেখে না আধারে <sup>১৮</sup>				
62	৪১	আজি এই যম সকল ব্যাকুল	উত্তর-বৈকালী : বৈশাখ ১৩৩৩			৪৩
65	( 62 ) ৪২	আমায় ক্ষম হে ক্ষম <sup>১৯</sup>				
67	৪৩	পথে ষেতে ডেকেছিলে	উত্তর-বৈকালী : ৮ বৈশাখ ১৩৩৩			৩৪

১৮ ‘নটীর পূজা’ গীতিশুচ্ছের অন্ততমরূপে বৈকালীতে সংকলন প্রত্যাশিত। অথচ পূর্ব-বৈকালীতে নাই, উত্তর-বৈকালীতে ছিল কি না নিশ্চিত বলা যায় না।

১৯ ‘নটীর পূজা’র বহুথ্যাত গান। ‘ডায়ারি’ হইতে এক পাতা ছিঁড়িয়া ফেলায় উহার পূর্বপাঠের ( যেটি উত্তর-বৈকালীতে সংকলিত / বর্তমান সংকলনে ‘৪৩’ ) মুখ্য-মুখ্য আসিয়া গিয়াছে এবং শেষ স্তবকও লেখা হইয়াছে ‘62’ পৃষ্ঠার নিম্নভাগে। এই উত্তর পাঠ নাট্যগরিমায় বহুপ্রচারিত ও আনুভূত হওয়াতেই বোধ করি স্বতন্ত্র কাব্যে সংকলনের ইচ্ছা কবিত্ব ছিল না। কিন্তু পূর্বপাঠ সম্পর্কে সে কথা বলা

68	৪৪	হে মহাজীবন, হে মহামরণ <sup>২০</sup>	...	...	৪৪
69	৪৫	বাণি যথন ধামবে বরে <sup>২১</sup>	২৯ বৈশাখ ১৩৩৩		৪০
83	৪৬	আশ্রমের হে বালিকা <sup>২২</sup>	১৩ জ্যৈষ্ঠ [ ১৩৩৩ ]		৪১
143	৪৭	ঝাঁঝরের লীলা আলোর রঙে বিরঙ্গে <sup>২৩</sup>		২৯	

চলে না ; এজন্তই পূর্ব-বৈকালীতে না দিলেও উত্তর-বৈকালীতে কবি এটি স্মরণ করিয়াছেন—ঈৎপরিবর্তিত পাঠ পরে ( আশ্বিন ১৩৩৬ ) মহস্তা'র অঙ্গীভূত ।

২০ নটীর পূজা'র গান এই পাঞ্চলিপিতে এখানে শেষ হয় । কবির জন্মোৎসব-অনুষ্ঠানে, শাস্তিনিকেতন আশ্রমে, ২৯ বৈশাখ ১৩৩৩ তারিখের সন্ধিয়ায় ইহার প্রথম অভিনয় । শ্রীমতীর ভূমিকায় শ্রীমতী গৌরীদেবী ( বস্ত্র ) । কবি-কর্তৃক ইহার রচনা ও নাট্যপ্রস্তুতি সম্পর্কে নানা কথা রবীন্দ্রজীবনীতে ও অন্তর্ভুক্ত জানা যায় । শ্রীমতী নির্মলকুমারী মহলানবিশ বলেন ( কবির সঙ্গে যুরোপে / ১৩৭৬ / পৃ ৫ ) : ‘দেখতে দেখতে তিনি দিনের মধ্যে ‘নটীর পূজা’ খাড়া হয়ে উঠল ।... তিনি দিনের দিন পড়া শেষ হলে... রিহার্সেলের পালা । পঁচিশে বৈশাখ সন্ধ্যাবেলা ‘কোণার্ক’ বাড়ীটার চাতালে...’ প্রথম অভিনয়, কবির জন্মোৎসব উপলক্ষে । / অনুমান হয়, নাটকে প্রযুক্ত কতকগুলি গান হয়তো অন্তরের অন্তবিধি প্রেরণায় আগেই লেখা হয় ; ১৩৩৩ বৈশাখের শাস্তিনিকেতন পত্রে ‘নববর্ষ’ শিরোনামে যে কয়টি গান প্রকাশিত তন্মধ্যে রহিয়াছে ‘বাধন ছেঁড়ার সাধন হবে’ ও ‘ভূমি কি এসেছ মোর দারে’ ( বর্তমান সংকলনে ‘৩৩’ ও ‘৩৬’ ) ।

২১ বৈকালী-ধূত স্বদেশে লেখা গান-কবিতার পর্যায় শেষ হয় এই ‘দিনাবসান’ কবিতার ৫ স্তবকে । তন্মধ্যে তৃতীয় স্তবক কাটিয়া দেন কবি আলোচ্য পাঞ্চলিপিতে, একুপ দেখা যায় । ‘প্রবাসী’ পাঞ্চলিপিতে ( পূর্ব-বৈকালী ) ত্যাগ করেন শেষ স্তবক । আর, পরিশেষ কাব্যে ( সন্তবতঃ উত্তর-বৈকালীতেও ) চতুর্থ স্তবক বর্জিত । বৈকালীর বর্তমান সংস্করণে সব-ক'টি স্তবক যথোচিত পারম্পর্যে সংকলিত ।

২২ রচনা ‘রোহিত সাগর’ পার হওয়ার কালে ইহা জানা যায় বৈকালীর লেখাঙ্কনে । আলোচ্য পাঞ্চলিপির পাঠে ‘মাসের বিদ্যায়ক্ষণে’ ইত্যাদি ৬ ছত্র মূল কবিতায় পরে অনুপ্রবিষ্ট ; তাহার স্থান, অবিকল যেমন দেখা যায় পরিশেষ কাব্যে ; শেষ পৃষ্ঠায় ‘স্থৰ্থী হও [ করো ]... রচি লহ নৈবেত্তের মালা ।’ এই ৬ ছত্র তারিখ লেখার পরে সংযোজিত, হয়তো বা ঐ দিনেই রচিত । .

২৩ পুরাতন রচনার নৃতন পাঠ সন্দেহ নাই । বর্তমান স্থৰ্থীপত্রে ‘19’ পৃষ্ঠায় ইহার পূর্বস্থান নির্ধারিত । এ সম্পর্কে পুরোগামী অয়োদশ পাইটিকা দ্রষ্টব্য । পাঞ্চলিপিতে

145	৪১	তদেব : 'লাহিত' ইংরেজি রূপান্তর : ১৭ জুলাই ১৯২৬ [ ১ আবণ ১৩৩৩ ]	
151	৪৮	সে কোন্ পাগল <sup>২৪</sup> ৮ সেপ্টেম্বর ১৯২৬ [ ২২ ভাদ্র ১৩৩৩ ]	৪৫
152	৪৯	কার চোখের চাওয়ার <sup>২৪</sup> ৯ সেপ্টেম্বর ১৯২৬ [ ২৩ ভাদ্র ১৩৩৩ ]	৪৬
153	৫০	রঘ যে কাঙাল <sup>২৪</sup> ১০ সেপ্টেম্বর ১৯২৬ [ ২৪ ভাদ্র ১৩৩৩ ]	৪৭
154	৫১	ছুটির বাঁশি বাজল যে ১৭ সেপ্টেম্বর ১৯২৬ [ ৩১ ভাদ্র ১৩৩৩ ]	৪৮
157	৫২	[ আকাশ, তোমায় কোন् ] <sup>২৫</sup> বস্ত্রমতী : তদেব [ ৩১ ভাদ্র ১৩৩৩ ]	৪৯
158	৫৩	তোর ভিতরে জাগিয়া বস্ত্রমতী : ১৮ সেপ্টেম্বর '২৬ [ ১ আশ্বিন '৩৩ ] ৫০	
161	৫৪	নাই নাই ভয় ১৮ সেপ্টেম্বর ১৯২৬ [ ১ আশ্বিন ১৩৩৩ ]	৫১
163	৫৫	আমার মুক্তি ১৯ সেপ্টেম্বর ১৯২৬ [ ২ আশ্বিন ১৩৩৩ ]	৫২
165	৫৬	সকাল বেলার আলোয় ২০ সেপ্টেম্বর ১৯২৬ [ ৩ আশ্বিন ১৩৩৩ ]	৫৩
167	৫৭	ভালো লাগার শেষ যে [ মধুর, তোমার শেষ যে ] ২১ সেপ্টেম্বর ১৯২৬ [ ৪ আশ্বিন ১৩৩৩ ]	৫৪
168-69	৫৮	চাহিয়া দেখো রসের ২৪ সেপ্টেম্বর ১৯২৬ [ ৭ আশ্বিন ১৩৩৩ ]	৫৫
171	৫৯	পুপে, ] তুমি উষার সোনার বিনু তদেব [ ৭ আশ্বিন ১৩৩৩ ]	৫৬
172	৬০	আপন গানের টানে ২৫ সেপ্টেম্বর ১৯২৬ [ ৮ আশ্বিন ১৩৩৩ ]	৫৭
175	৬১	আপ্নি আমার কোন্খানে ৬ অক্টোবর ১৯২৬ [ ১৯ আশ্বিন ১৩৩৩ ]	৫৮
177	৬২	ওগো সুন্দর, একদা কি জানি ১১ অক্টোবর ১৯২৬ [ ২৪ আশ্বিন '৩৩ ]	৫৯
179	৬৩	কোথায় ফিরিস ১২ অক্টোবর ১৯২৬ [ ২৫ আশ্বিন ১৩৩৩ ]	৬০
181	৬৪	আকাশে তোর তেমনি ২০ অক্টোবর ১৯২৬ [ ৩ কার্তিক ১৩৩৩ ]	৬১
183	৬৫	পথ এখনো শেষ হল না ২১ অক্টোবর ১৯২৬ [ ১০ কার্তিক ১৩৩৩ ]	৬২
185	৬৬	দিনের বেলায় বাঁশি ৩০ অক্টোবর ১৯২৬ [ ১৩ কার্তিক ১৩৩৩ ]	৬৩
187	৬৭	পাহু পাথীর রিষ্ট কুলায় <sup>২৬</sup> ৯ নবেম্বর ১৯২৬ [ ২৩ কার্তিক ১৩৩৩ ]	৬৪
197	৬৮	তব অমৃত্ব বাণী [ অরূপ, তোমার বাণী ] ২১ নবেম্বর ১৯২৬ [ ৫ অগ্রহায়ণ ১৩৩৩ ]	৬৫

পরবর্তী ভাষান্তর বা রূপান্তর ( মধ্যে অন্য লেখা নাই ) আন্তর্স্ত বর্জনচিহ্নিত ;  
সম্ভবতঃ সেই পাঠ অপ্রকাশিত : The frolic of light in the sky of darkness etc.

২৪ রচনার স্থান-কাল-সহ ত্রৈমতী নির্মলকুমারী মহলানবিশের হাতে লেখা ।

২৫ কাগজের অপর পিঠে মসীবিলেপন-হেতু স্থচনার কয় ছত্র দুঃপাঠ্য ।

২৬ ধূয়ায় ফিরিয়া আসার আগে এই গানের সর্বশেষ পদে একটি পাঠপ্রমাণ তথা

199	৬৯	বাঁশি আৰি বাজাই নি কি	২৪ নবেম্বৰ ১৯২৬ [ ৮ অগ্রহায়ণ ১৩৩৩ ]	৬৬
201	৭০	কৃত ষত কৃতি ষত	২৫ নবেম্বৰ ১৯২৬ [ ৯ অগ্রহায়ণ ১৩৩৩ ]	৬৭
203	৭১	ষা পেয়েছি প্রথম দিনে	তদেব [ ৯ অগ্রহায়ণ ১৩৩৩ ]	৬৮

পূর্ব-বৈকালীর গীতিকবিতাবলীর সাময়িক পত্রে প্রচার তালিকাবন্ধ হইয়াছে দ্বিতীয় স্থচীপত্রে। অগ্রাঞ্চ গানের সাময়িক পত্রে প্রচার তৃতীয় স্থচীপত্রে নাই; পাণু-পারস্পর্যের ও বর্তমান গ্রন্থের ক্রমিক সংখ্যা-সহ এখানে দেওয়া গেল—

রবীন্দ্রপাণ্ডুলিপি ২১	সাময়িক পত্রে প্রচার	বর্তমান গ্রন্থে
৪৮-৫৫	গীতাঞ্জলি মাসিক বস্তুমতী। বৈশাখ ১৩৩৪, পৃ ২-৪	৪৫-৫২
৫৬-৫৮, ৬০-৬১	গীতপঞ্জক সবুজ পত্র। কার্তিক-অগ্রহায়ণ ১৩৩৩, পৃ ১৮৯-১৯২	
		৫৩-৫৫, ৫৭-৫৮
৬২-৬৪	গান উত্তরা। মাৰ ১৩৩৩, পৃ ৩৭৫-৭৬	৫৯-৬১
৬৫-৬৭	গান উত্তরা। ফাল্গুন ১৩৩৩, পৃ ৪৩৭-৩৯	৬২-৬৪
৬৮-৬৯	গান উত্তরা। চৈত্র ১৩৩৩, পৃ ৪৯১-৯২	৬৫-৬৬
৭০	গান উত্তরা। জ্যৈষ্ঠ ১৩৩৪, পৃ ৬১৯	৬৭
৭১	গান উত্তরা। বৈশাখ ১৩৩৪, পৃ ৫৫১	৬৮

### প্রাসঙ্গিক রবীন্দ্র-পাণ্ডুলিপি

বৈকালী-সম্পর্কিত রবীন্দ্র-পাণ্ডুলিপি কোথায় কী আছে, ষত দূর জানা যায়, তাহার কালক্রমিক তালিকা এখানে দেওয়া গেল—

- ১ রবীন্দ্র-পাণ্ডুলিপি। রমা কর -সংগ্রহ। শ্রীমতী রমা মজুমদার (কর) ও শ্রীমতী করেন্দ্রনাথ করেন্দ্র বংশধরগণের সম্পত্তি। আলোকচিত্রে যে গানগুলি দেখা যায়, বর্তমান সংকলনে সংখ্যা : ২০, ২৭, ২৮ ও ৪২।
- ২ রবীন্দ্র-পাণ্ডুলিপি। শ্রীমতী রেবা মহলানবিশ (সরকার) ও শ্রীমতী শোভন সরকার -সংগ্রহ। কলিকাতা। বর্তমান সংকলনের প্রথম ও দ্বিতীয় গান, প্রত্যেকটির

মুদ্রণপ্রমাণ দীর্ঘকাল ধরিয়া চলিয়া আসিতেছে : ডালে / রবীন্দ্রসদনের আলোচ্য পাণ্ডুলিপি ও ১২৭-সংখ্যক রবীন্দ্রপাণ্ডুলিপি তথা মহলানবিশ-সংগ্রহের স্বতন্ত্র রবীন্দ্রপাণ্ডুলিপি এই সব-ক'টির অঙ্গসারে উহা 'ডালে', বৈকালীর লেখাকল মনোযোগ দিয়া দেখিলে অন্তর্কল নহে আৱ উত্তরা মাসিক পত্রেও ঐ পাঠই পাণ্ডুলিপি যায় ১৩৩৩ ফাল্গুনে।

ছুটি পাঠ, প্রত্যেকটি স্বাক্ষরিত এবং দ্বিতীয় গানের উভয় পাঠই ‘১৫ ফাল্গুন ১৩৩২’ এই তারিখ-যুক্ত। আহুষঙ্কিক তথ্য না জানিলে এই তারিখ কিঞ্চ প্রমাদজনক। শ্রীমন্তোভন সরকারের চিঠিতে (৮. ৪. ১৯৭৪) জানা যায়, শ্রীমতী রেবাৰ সহিত ওই তারিখে (২৭ ফেব্রুয়ারি ১৯২৬/১৫ ফাল্গুন ১৩৩২ ফাল্গুনপূর্ণিমা) তাহার বিবাহ হয় এবং ওই সময় রবীন্দ্রনাথ ‘ষত দূর মনে পড়ে, আগরতলায় ছিলেন। গান ছুটি পাঠিয়েছিলেন তাঁর আশীর্বাদ হিসাবে— বিবাহসভায় গান ছুটি ছেপে অতিথিদের দেওয়া হয়েছিল।’ অর্থাৎ, ‘১৫’ তারিখটি রচনার দিন নয়, ১১ বা ১২ হইতে বোধ করি বাধা নাই। ‘১৬-১৬’ সংখ্যার পাদটীকা স্ট্র়েব্য। বাহুল্য হইলেও বলা থাক, ষে-কোনো গানের একটি পাঠের সহিত আর-এক পাঠের ছবছ মিল নাই এবং গীতবিতান-ধৃত প্রচল গানের পাঠও পৃথক। তবে কোনো পাণ্ডুলিপিতেই ‘দোলে প্রেমের দোলন ঢাপা’ গানে অধিক পাঠভেদ ঘটে নাই, বিশেষতঃ গীতবিতানে ও ‘প্রবাসী’-পাণ্ডুলিপিতে পার্থক্য আসলে নাই।

৩. রবীন্দ্র-পাণ্ডুলিপি ২৭। শাস্তিনিকেতন-রবীন্দ্রসদন। ইতঃপূর্বে দেখানো হইয়াছে, ইহাই পূর্বাপর সকল বৈকালীর সমূদয় রচনার বিশেষ আধার-পাণ্ডুলিপি।
৪. নটার পূজা’র প্রাসঙ্গিক রবীন্দ্র-পাণ্ডুলিপি। অভিজ্ঞানসংখ্যা ৪৩ ও ২৫৫কে-২৫৫খ। শাস্তিনিকেতন-রবীন্দ্রসদন। ২৫৫কে সংক্ষিপ্ত অনুষ্ঠানপত্র বা বিষয়বিবরণ বলা যায়। অন্য ছুটি পাণ্ডুলিপি অসম্পূর্ণ। প্রথম পাণ্ডুলিপিতে বর্তমান সংকলনের ৩০ ও ৩৬ / দ্বিতীয়ে ৩০, ৩৩ ও ৪৪ / তৃতীয়ে ৩০, ৩৪, ৩৬ ও ৪৪ —এই সংখ্যায় নির্দিষ্ট গানগুলি দেখা যায়।
৫. নটার পূজা। রবীন্দ্র-পাণ্ডুলিপি, প্রায় সম্পূর্ণ। নাটকের স্থচনা হইতে রবীন্দ্রনাথের হাতে পত্রাঙ্ক (পৃষ্ঠাঙ্ক নয়) ৩৪ অবধি; তব্বিধে ‘১৮’ ‘১৯’ ও ‘২৫’ অঙ্কিত পাতা (পৃষ্ঠা নয়) যদি থাকিয়া থাকে, ইহাতে নাই। মুদ্রণার্থ ব্যবহৃত হইয়াছিল। বিষয়স্থচনার পূর্বে অন্য-রচনা-রিক্ত একথানি পাতায় দেখা যায়— শাস্তিনিকেতনে ‘২৫শে বৈশাখ ১৩৩৩’ তারিখে কবি ইহা ‘পরম কল্যাণীয়া শ্রীমতী গৌরী’কে দেন, ‘নটরাজ বৃত্য করে নব নব স্বন্দরের নাটে’ এই স্বপরিচিত মান্ত্রিক কবিতায়। শাস্তিনিকেতনে শ্রীমতী গৌরী দেবী ও শ্রীসন্তোষকুমার ভঁজের সংগ্রহ। ইহাতে বর্তমান সংকলনের ৩০, ৩৩, ৩৪, ৩৬ ও ৪৪ সংখ্যায় নির্দিষ্ট গানগুলি দেখা যায়।
৬. ‘প্রবাসী’-পাণ্ডুলিপি। শাস্তিনিকেতন রবীন্দ্রসদনে শ্রীমতী শাস্তা নাগ -কর্তৃক উপন্থত। ইহাকে পূর্ব-বৈকালী বলা হইয়াছে। বর্তমান সংকলনের ১ হইতে ৪০ অবধি সংখ্যায় নির্দিষ্ট, তাহা ছাড়া ৪৪-সংখ্যক গানের আধার-পাণ্ডুলিপি। ‘৪০’ সংখ্যার শেষ স্তবকটি এই পাণ্ডুলিপিতে নাই— পূর্বমুদ্রিত (অগ্রহায়ণ ১৩৩৩) ও

প্রচারিত (পৌষ ১৩৫৮) বৈকালী হইতে এই সংকলনে গৃহীত ; পূর্বমুদ্রিত ও প্রচারিত গ্রন্থে অন্য স্বকঙ্গলি যে পাতায় ছিল তাহা পাওয়া যায় নাই। দশম পাদটীকার প্রথম অনুচ্ছেদ দ্রষ্টব্য ।

- ৭ মহলানবিশ-সংগ্রহ। কলিকাতা। শ্রীপ্রশান্তচন্দ্র মহলানবিশ ও শ্রীমতী নির্মলকুমারী মহলানবিশ ঘৃষ্ণীয় ১৯২৬ সনে কবির মুরোপ-অমগ্নের সঙ্গী ছিলেন।<sup>২১</sup> যে গীতিকবিতাবলীর স্বতন্ত্র পাতুলিপি ইহাদের সংগ্রহে আছে, ষেগুলির আলোকচিত্র দেখিবার ও বর্তমান সংকলনে প্রয়োজনমত ব্যবহার করিবার স্বৰূপ পাওয়া গিয়াছে, সেগুলির সংখ্যা : ৪৫-৪৭ ও ৫৯-৬৮, তাহা ছাড়া ৬৫-সংখ্যক গানের পূর্পাঠ বা পূর্বাভাস ।
- ৮ বঙ্গীয় সাহিত্যপরিষদ-সংগ্রহ। কলিকাতা। বিভিন্ন সময়ে যে গানগুলি ছাপা হয় সবুজ পত্রে, তাহারই সংগ্রহ। তন্মধ্যে ষেগুলির আলোকচিত্র দেখিবার স্বৰূপ হইয়াছে, বর্তমান সংকলনে তাহাদের সংখ্যা : ১ এবং ৫৩-৫৫, ৫৭-৫৮ ।
- ৯ রবীন্দ্রপাতুলিপি ১২৭। শাস্ত্রনিকেতন-রবীন্দ্রসদন। ইহা মহম্মা কাব্যের অন্ততম আধার-পাতুলিপি। সন্তুতঃ মহম্মার অঙ্গীভূত করার উদ্দেশে বর্তমান সংকলনের এই গীতিকবিতাবলি ইহাতে লেখা হয় বা কম-বেশি ক্লপান্তরিত হয় : সংখ্যা ৫, ২৬, ৭-১০, ২৯, ৪৩, ৪৬, ৪৭ ও ৬৪। তন্মধ্যে কেবল ৪টি কার্যতঃ মহম্মা কাব্যে গৃহীত—

#### বর্তমান সংকলনে

তোরের পাথী নবীন আঁধি / চপল তব নবীন আঁধি	(৫)
অজানা জীবন বাহিনু / জানি, তোমার অজানা নাহি গো	(৮)
বিবশ দিন, বিরস কাজ / বিরস দিন, বিরল কাজ	(২৬)
আজি এ নিরালা কুঞ্জে, আমার / আজি এই যম সকল ব্যাকুল	(৪৩)
এবং প্রচল গীত -কল্পে এই পাতুলিপিরই আর-একটি, গীতবিতানে—	
আধারের লীলা আকাশে আলোক লেখায় লেখায়	(২৯)
—ইহার পরবর্তী বিভিন্ন ছত্রে পাঠিতে প্রচুর ।	

---

২১ শ্রীমতী নির্মলকুমারী মহলানবিশের হাতের লেখায় ৩টি গান ষেমন আছে আধার-পাতুলিপিতে ( বর্তমান সংকলনে সংখ্যা ৪৫-৪৭ ) তেমনি আর-কতকগুলি গানের নকল তিনি করেন রচনাকালেই স্বতন্ত্রভাবে ( সংখ্যা ৪৫-৫৮ ) ; তন্মধ্যে শেষ ৪টি ব্যতীত প্রত্যেকটি কবি-কর্তৃক স্বাক্ষরিত— কেবল লক্ষ্য করিবার বিষয় এই যে, শেষ রচনায় ‘বেলা কখন্ ধায় গো বয়ে... মূলতানে ॥’ এই শেষ কলি ও রচনার স্থান-কাল কবির স্বত্ত্বে লেখা ।

## পাঠভেদ

রবীন্দ্রচনায়, গানে কবিতায়, পাঠভেদের অস্ত নাই বলিলে বিশেষ অত্যুক্তি হয় না। তাহার পঞ্জীকরণের উভয়চনা হইয়া থাকিলেও, সর্ব ক্ষেত্রে ‘সামগ্রিক’ অথবা সর্বাঙ্গীণ পাঠপঞ্জীগ্রন্থনের সময় স্থৰ্ঘোগ অথবা সজ্ঞাবনা এখন নাই। ১৩৭৪ বৈশাখে সাম্প্রাহিক দেশ পত্রের ‘সাহিত্যসংখ্যা’য় উত্তর-বৈকালীর সহজলভ্য পুনঃপ্রচার উপলক্ষ্যে বৈকালী লইয়া পর্যালোচনা করিয়াছেন শ্রীপুলিনবিহারী সেন; শ্রীশঙ্কেন্দুশেখর মুখোপাধ্যায়ের সহযোগে তিনি উত্তর ও পূর্ব উভয় বৈকালীর বহু পাঠভেদের দৃষ্টান্তও দিয়াছেন। এ কাজে প্রচুর ষড় পরিশ্রম অভিনিবেশ ও অভিজ্ঞতা যেমন প্রয়োজন, এজন্য বহুবিধ উপকরণেরও একত্র সমাহার হওয়া চাই। পূর্বোক্ত দেশ পত্রে (পৃ ৫৭) তাহার তালিকা একপ—

- ১ বিভিন্ন পাণ্ডুলিপি
- ২ প্রাসঙ্গিক সাময়িক পত্র
- ৩ গীতসংগ্রহের বিভিন্ন সংস্করণ
- ৪ স্বরলিপি-সংকলনের বিভিন্ন সংস্করণ
- ৫ বিভিন্ন নাটক—নাটকের বিভিন্ন সংস্করণ যাহাতে বৈকালীর গানের  
ব্যবহার
- ৬ এতৎসম্পর্কিত নাট্যাভিনয়ের অভিনয়পত্রী
- ৭ বিভিন্ন উৎসবাছুষ্ঠানে মুদ্রিত গীতসূচী বা গান
- ৮ প্রাসঙ্গিক বিভিন্ন গ্রন্থের প্রেস-কপি, কবি-কর্তৃক সংশোধিত নির্দেশাদি
- ৯ গীতশিক্ষার্থীদের সংগৃহীত রবীন্দ্রনাথের হাতে লেখা কাগজ বা ‘কার্ড’।

অতঃপর শ্রীপুলিনবিহারী সেন সত্যই বলেন, সম্ভবতঃ এ তালিকা আরও বাড়ানো যায়।<sup>২৮</sup>

যাহা হউক, বৈকালী সম্পর্কে যাহারা সেন্সরপত্রাবে পর্যালোচনা করিতে প্রস্তুত ও আগ্রহী, দেশ পত্রে ওই আলোচনা ও প্রাথমিক পাঠপঞ্জী তাহাদের অবশ্য-দ্রষ্টব্য। বর্তমান গ্রন্থে বিস্তারিত পাঠভেদ- সংকলনের অবকাশ নাই, কেবল দৃষ্টান্ত-স্বরূপ বৈকালীর কয়েকটি গান-কবিতা সম্পর্কে বিশেষ আলোচনা করা হইল।—

২৮ দেশ পত্রের বক্তব্য-সংকলন, ভাষা নয়।

## পাঠ্বৈচিত্র্য : নির্দর্শন

বলা আবশ্যিক যে, বর্তমান সংকলনে ৪০ ও ৪১ সংখ্যা দিয়া নির্দিষ্ট দুইটি ক্ষেত্রে  
কবিতা ; পরে ( ভাস্তু ১৩৩৯ ) পরিশেষ কাব্যে অভীমিত্ পরিবর্তনে ও শিরোনাম-  
যোগে গৃহীত—

# ଆଶ୍ରମବାଲିକା : ଆଶ୍ରମେର ହେ ବାଲିକା

## ଦିନାବସାନ : ବୀଶି ସଥନ ଧାରବେ ଘରେ

পরিবর্তন সম্পর্কে ৯ ও ১০ -সংখ্যক পাদটীকায় বলা হইয়াছে। দ্বিতীয়টির সাময়িক  
প্রচার ( বহুবার ) সম্পর্কে জানা যাইবে দ্বিতীয় স্থচীপত্রের একোনশেষ উল্লেখে।

3

দুইটি সংকলন মূলতঃ কবিতা হইলেও গানে পরিণতি লাভ করে ; তন্মধ্যে একটির  
( বর্তমান সংকলনে পঞ্চম : চপল তব নবীন আখি দুটি ) প্রথম স্তবকে ভাষার কোনো  
পরিবর্তন না করিয়াই স্বর দেওয়া হয় কিন্তু অপরটি হইতে বিচ্ছিন্নভাবে দুইটি গানের  
( অধিকস্তু একটি স্বাক্ষর-কবিতার ) উন্নব হয় কিভাবে, তাহা কৌতুহলজনক ।  
গান-দুইটি প্রচল গীতবিতান হইতে উদ্ধৃত করা যাইতেছে ।—

বর্তমান সংকলনে ৩৯ সংখ্যায় নির্দিষ্ট

## পরবাসী চলে এসে ঘরে

ଗାନ୍ଧି ୧ :

১  
২  
৩  
৪  
৫  
৬  
৭  
৮  
৯  
১০

পরবাসী, চলে এসো ঘরে  
অমুক্ত সমীরণভরে ।

ওই দেখো কতবার হল খেয়া-পারাপার  
সারিগান উঠিল অস্বরে ॥

আকাশে আকাশে আয়োজন,  
বাতাসে বাতাসে আমন্ত্রণ ।

মন যে দিল না সাড়া, তাই তুমি গৃহছাড়া  
নির্বাসিত বাহিরে অস্তরে ॥

কবিতার ছত্র ১ ও ২, গানেও সেইকলে। কবিতার তৃতীয় প্রবক্তের শেষ ৩ ছত্র, গানে  
ছত্র ৩-৪ কল্পে সাজানো হইয়াছে। কবিতার দ্বিতীয় প্রবক্তের ছত্র ১-২, গানে ছত্র ৫-৬।  
কবিতার চতুর্থ প্রবক্তের ছত্র ৩-৪, গানে ছত্র ৭ এবং ওই প্রবক্তের শেষ ছত্রে ‘পরবাসী’  
যথন ‘নির্বাসিত’ কল্প ধরিল সেটি এই গানের শেষ ছত্র।

গান ২ :

এসো এসো প্রাণের উৎসবে,	১
দক্ষিণবায়ুর বেণুরবে,	২
পাথির প্রভাতী গানে      এসো এসো পুণ্যম্বানে	৩
আলোকের অমৃতনির্বরে ॥	৪
এসো এসো তুমি উদাসীন ।	৫
এসো এসো তুমি দিশাহীন ।	৬
প্রিয়েরে বরিতে হবে,      বরমাল্য আনো তবে—	৭
দক্ষিণা দক্ষিণ তব করে ॥	৮
হৃংথ আছে অপেক্ষিয়া দ্বারে—	৯
বীর, তুমি বক্ষে লহো তারে ।	১০
পথের কণ্টক দলি      এসো চলি, এসো চলি	১১
ঝটিকার মেঘমন্ত্র স্বরে ॥	১২

কবিতার সপ্তম অষ্টম ও নবম স্তবকই যথাক্রমে এই গানে প্রথম দ্বিতীয় ও তৃতীয় স্তবক। গানের প্রথম ছত্রে ‘প্রাণের’, কবিতায় অঙ্গুলপ হলে : মাটির / গানের পঞ্চম ও ষষ্ঠ উভয় ছত্রের স্থচনাতেই ‘এসো’ কিন্তু কবিতায় : ফিরে / গানের দশম ছত্রে ‘বক্ষে লহো’ হইলেও কবিতায় অঙ্গুলপ হলে : ‘বরি’ লহো /

এই কবিতার আধারে রবীন্দ্রনাথ একটি স্বাক্ষর-কবিতা লিখিয়া দেন শ্রীশ্রীপতি বন্ধুকে ; উত্তরকালে আনন্দবাজার পত্রিকায় ( রবিবার । ২৪ বৈশাখ ১৩৬৮ ) ও ১৩৭১ সনের ‘২৫ বৈশাখ’ উৎসবপত্রে ( বিশ্বভারতী ) ইহার লিপিচিত্র প্রকাশিত :

স্বাক্ষর-কবিতা

কোথা যাবে সে কি জানা নেই ?	১
যেখা আছ ঘর সেখানেই ।	
মন যে দিল না সাড়া,	
তাই তুমি গৃহচাড়া,	
পরবাসী বাহিরে অস্তরে ।	
আভিনান্ন ঝাকা আভিনৃপনা	
ঝাখি তব চেয়ে দেখিল না ।	

মিলন ঘরের বাতি

জলে অমলিন ভাতি	২
সারারাতি জানালার পরে ।	১০

এসো এসো উদাসীন	১১
এসো এসো দিশাহীন	১২
পরবাসী চলে এসো ঘৱে।	১৩

২৫ বৈশাখ । ১৩৩৮

মূল কবিতার চতুর্থ-পঞ্চম স্তবক লইয়া ইহার ছত্র ১-১০। তন্মধ্যে নবম ছত্রের ‘অমলিন’,  
মূলতঃ ছিল : অনিমেষ / পূর্ব কবিতার অষ্টম স্তবকের প্রথম-দ্বিতীয় ছত্র হইতে এ  
কবিতার ছত্র ১১-১২ ; পরিবর্তন হয় পুরোগামী গানের পঞ্চম ও ষষ্ঠ ছত্রের ধাঁচে,  
অধিকস্তু ‘তুমি’ বর্জিত হইয়াছে। মূল কবিতার প্রথম ছত্রই স্বাক্ষর-কবিতার শেষ ছত্র।

### ৩

বৈকালীর কয়েকটি গান আশীর্বাদজ্ঞাপক কবিতা রূপে ব্যক্তিগত সংগ্রহে আছে বা  
সাময়িক পত্রেও প্রকাশিত হইয়াছে। গান হইতে কবিতায় অথবা কবিতা হইতে  
গানে রূপান্তর, ইহাতে সময়ের বিশেষ ব্যবধান না'ও থাকিতে পারে অথবা সব কয়টি  
কবিমানসে মূলতই গান একুপ হইতে পারে। তুলনীয় বর্তমান সংকলনে—

তৃতীয় :

নববধূ

বসন্তের দৃতী তুমি, ফালনের কুসুম-উৎসবে	
আনন্দের দান তব পরিপূর্ণ করি দিবে কবে ?	২
বকুলবীথিকাতলে	৩
বিহরিবে লীলাচলে,	৪
আকুল কুস্তলগঙ্কে বনছায়া রোমাঞ্চিত হবে।	
তণহিমোলিত পথে মঞ্জীরের কলোলগুঞ্জন	৬
ক্ষণে ক্ষণে ভেঙে দিবে নিকুঞ্জের নিভৃত স্বপন।	৭
আকাশে তোমার আঁধি	৮
কে ভুলায়ে লবে ডাকি,	৯
ধেয়ানে দেখিতে পাবে দিকে হৃদয়বন্ধনে।	

২১শে ফাল্গুন। ১৩৩২

—ভারতী, চৈত্র ১৩৩২, পৃ ৪৬৭

আগরতলা হইতে প্রচারিত ত্রৈমাসিক রবি পত্রে ( চৈত্র ১৩৩২, পৃ ৩৮০ ) ‘গান’  
শিরোনামে ও বিচিত্র পাঠান্তরে ইহারই প্রকাশ : ছত্র ২, ‘দান তব’ হলে : সুধাপাত্র /  
ছত্র ৩-৪, শেষ পদটি না ধরিলে : বঙ্গুলনিকুঞ্জতলে / সঞ্চরিবে / ছত্র ৬ : চঞ্চল মঞ্জীরঘাতে  
মুখর কলোলগুঞ্জন / ছত্র ৭, ‘দিবে নিকুঞ্জের’ হলে : দেবে অরণ্যের / ছত্র ৮-৯ : নয়ন-  
পন্থবে হাসি / হিমোলি উঠিবে ভাসি / রচনাকালের নির্দেশ : ১৮ই ফাল্গুন ১৩৩২।

१८ [ ११|१२? ] फाल्गुन | १९७२

শ্রীরবীজনাথ ঠাকুর

অনুকূল আশীর্বচন, স্বাক্ষর ও রচনার তারিখ-সহ ইহার অপর যে পাঠ, তাহাতে বৈকালীর ও গীতবিতানের পাঠের সহিত সাদৃশ্য অধিক। যাহা হউক, উল্লিখিত পাঠের তুলনায় ছত্র ২, ‘বাণী মোর’ স্থলে : গানখানি / ছত্র ৩ : দিলো তারে বনবীথি / ছত্র ৪, ‘গুলি’ স্থলে : গীতি / ছত্র ৫, ‘হোক’ স্থলে : হোলো / ছত্র ৬-১০, বর্তমান গ্রহের দ্বিতীয় স্তবকের ছত্র ১-৫ -সদৃশ। ‘আশীর্বাদ’ কবিতার এই দ্বিতীয় পাঠে ধূঘাটির (সব পাঠেরই প্রথম ছত্র) পুনরাবৃত্তি দৃষ্টিবার ; অনুকূল দৃষ্টি স্থলে বর্তমান গ্রহে শব্দ : মধুর বসন্তে ॥

ଶ୍ରୀଧର :

ବାବ ଲିକେ

ফুটল রসের দোলন টাপা / হৃদয়আকাশে ।

ଦୋଳ ଫାଣୁନେର ଟାଦେର ମତନ / ଶୁଧୀୟ ମାଥା ସେ ॥

३०५

ইহার দ্বিতীয় পাঠের শিয়ারে আছে : আশীর্বাদ / বাব্লিকে / (শ্রীমতী রেবা সরকার)।  
প্রথম ছত্রে ‘ফুটল রসের’ হলে : দোলে প্রেমের (বর্তমান এবং অনুরূপ) / দ্বিতীয়  
ছত্রে ‘মতন’ হলে : আলোয় (বর্তমান এবং : আলোর) — ইহা ছাড়া পাঠভেদ নাই।  
এছের পাঠ গীতবিভানের সদৃশ, প্রথম পদের পুনঃপুনঃ আবৃত্তি ‘গায়কি’র অঙ্গ। ২৯

২৯ সংকলনের প্রথম ও দ্বিতীয় গানের তুলনা ব্যাপারে, পুরোগামী পাত্রলিপির তালিকায় ও বিবরণে দ্রষ্টব্য, সংখ্যা-২।

কোনো কোনো গানের প্রথম ছত্রেই চমৎকারভাবে পাঠভেদ ঘটিয়াছে উন্নতরকালে।  
যেমন বর্তমান সংকলনের

- ১২) ‘আমার মুক্তি গানের স্বরে’ পরে হয় : আমার মুক্তি আলোয় আলোয় /  
গীতবিতান দ্রষ্টব্য। ইহার পরের অংশেও অনেক পরিবর্তন আছে।
- ১৪) ‘ভালো লাগার শেষ যে না পাই’ পরে হয় : মধুর, তোমার শেষ যে না  
পাই / অন্তান্ত ছত্রে পাঠভেদ নাই।
- ৩৫) বৈকালী-ধৃত ‘তব অমৃত বাণী

অঙ্গে আমার চিত্তে আমার / মৃত্তি পেয়েছে জানি।’

গীতবিতানে : অরূপ তোমার বাণী

অঙ্গে আমার চিত্তে আমার / মৃত্তি দিক সে আনি।

পরের দুইটি ছত্রে ষৎসামান্য আরও পাঠভেদ আছে, পাঠক তুলনা করিয়া  
দেখিতে পারিবেন। ব্যালাটন ফ্ল্যুরেডের আরোগ্যভবন হইতে মুক্তিলাভের  
পূর্বেই ইহার যে পূর্বাভাস কবি-মানসে ও লেখনীতে আসে সেটি এখানে  
সংকলন করা গেল ( প্রথম ছত্রের শব্দগত সাদৃশ্য প্রথম ও শেষ পাঠে )—

অমৃত একান্তৰণী  
 অমৃত প্রকৃত বিদ্যুৎ—  
 ৩২ ফুলে জনন।  
 বিদ্যুৎ উৎসের এই  
 বিদ্যুৎ দিলানিষ,  
 অমৃত এক প্রকৃত  
 কুপুর গৃহ নিধি  
 বিদ্যুৎ নহি প্রাপ্ত ছান্তু  
 অমৃত ইচ্ছাপূর্ণ ॥

গীতপ্রের্ণ  
 ১৩ বর্ষস্বত্ত্ব ।  
 ১৯২৬

ইতঃপূর্বে বৈকালী-সম্পর্কিত রবীন্দ্র-পাণ্ডুলিপির তালিকায় রবীন্দ্রসদনের ১২৭-সংখ্যক  
রবীন্দ্র-পাণ্ডুলিপির বিবরণে বলা হইয়াছে, ১৩৪ সনে মহয়া কাব্যে (আধিন ১৩৫৬)  
সংকলনের উদ্দেশে ষথাপূর্ব ক্লপে অথবা বিচ্ছিন্ন ক্লপান্তরে কোন্ কোন্ রচনা  
কবি উহাতে লিপিবদ্ধ করেন। কার্যতঃ সবগুলি মহয়ায় গ্রহণ করা হয় নাই;  
ষেগুলিতে পরিবর্তন করা হইয়াছে, পরিবর্তনের প্রকৃতি ও পরিমাণ একক্লপ  
নহে। মুদ্রিত কাব্যগ্রন্থে, যুগপৎ বৈকালীতে ও মহয়ায়, ষেগুলি আছে, সেগুলির  
পারস্পরিক তুলনা পাঠক নিজেই করিতে পারিবেন; অন্ত কতকগুলি রচনার  
ক্লপান্তরবৈচিত্র্য এ স্থলে অনুধাবনের ঘোগ্য ।<sup>৩০</sup> ১২৭-আধাৱিত  
বৰ্তমান সংকলনের—

১০

আমাৱ লতাৱ প্ৰথম মুকুল :

আমাৱ প্ৰাণেৱ জাগৱণী দৃতী  
চেয়ে আছে মোৱ পানে,

শুধায় আমাৱে, “এসেছি এ কোন্থানে ?”

এসেছ আমাৱ জীবনলীলাৰ রঙে,

এসেছ আমাৱ তৱল ভাৱেৰ ভঙ্গে,

এসেছ আমাৱ স্বৰতৰঙ্গানে

জাগাতে সে কথা যাহা কেহ নাহি জানে ॥

আমাৱ প্ৰাণেৱ জাগৱণী দৃতী

প্ৰভাতালোকমাবো

শুধায় আমাৱে, “এসেছি এ কোন্ কাজে ?”

এসেছ টুটিতে কাজেৰ জটিল গ্ৰহি,

বিৱস চিঞ্জে অমৃত তুলিতে মহি’,

বাজাতে বাঁশৱী শ্ৰেমাতুৱ দুনয়ানে,

মিলাতে তোমাৱে আমাৱ আজ্ঞানে ॥

৩০ ১২৭-সংখ্যক রবীন্দ্র-পাণ্ডুলিপিৰ বিবৱণে বৰ্তমান বৈকালীৰ ৫, ৭, ৮, ৯, ১০, ২৬,  
২৯, ৪৩, ৪৬, ৪৭ ও ৬৪ সংখ্যাৰ নিৰ্দেশ। তন্মধ্যে ৫, ৮, ২৬ ও ৪৩ মহয়া কাব্যে  
গৃহীত আৱ ৭ ও ৯ অঙ্ক-যুক্ত রচনায় কোনো পৰিবৰ্তন হয় নাই। স্বতন্ত্ৰ  
আলোচনাৰ বিষয়— ‘১০’, ‘৪৬’, ‘৪৭’, ‘৬৪’ ও বিশেষভাৱে ‘২৯’।

এটা ভূমিকায় [ মহম্মদ'র ] ষেতে পারে / কবি-কর্তৃক এই মন্তব্য লেখার পরেও  
আগস্ত রচনা বর্জনচিহ্নে লাইত। ইলাপত্র : ২৫ শ্রাবণ ১৩০৫

৪৬

কার চোখের চাওয়ার :

চোখের চাওয়ার হাওয়ায় দোলায় মন !  
তাই কি হৃদয় বিকল সকল থন ?  
তাই হাসি তোর অঞ্চারায় ধোওয়া,  
ভাবনা কি তাই মৌনছায়ায় ছোওয়া ?  
ভাষায় কি তাই রাগিণীর আবরণ ?  
কেমন বিকল আছিস সকল থন !  
পরশমণির পরশে পরাণ জাগা,  
তাই তো তোমার স্বপ্ন সোনায় লাগা।  
দিনের প্রবাহে প্রহরলহীতলে  
ঝিলিমিলি করি স্বর্ণবলক ঝলে  
কালোয় আলোয় কাপায় আথির কোণ,  
কেমন বিকল আছিস সকল থন !!

ছন্দের প্রকৃতিগত পরিবর্তন লক্ষণীয়। নৃত্য ছন্দে মাত্রাপূরণের জন্মও বহু পরিবর্তন।  
পাঞ্জুলিপি-পর্যালোচনায় ধারণা হয় যে, রচনা : ২৭-২৮ শ্রাবণ ১৩০৫। অর্থাৎ, ২৭  
বা ২৮ যে কোনো তারিখে।

৪৭

রঘ যে কাঙাল শৃঙ্গ হাতে :

নিঃস্ব যে রঘ শৃঙ্গ পাত্রে  
দিনের শেষে  
সেই দেখা দেয় নিশ্চিথ রাত্রে  
রাজার বেশে।  
দিবসে ম্লান সে রাজপথে তারে  
ঘৌন দেখি,  
তিথিরআসনে চক্ষুতে তার  
দীপ্তি একি !  
পুস্পমুকুট কে পরামে দেয়  
তাহার কেশে।

ଦିନେ ତାର କାଜେ ଶୁର ଛିଲ ନା ସେ  
ତାଇ ତୋ ହେଲା,  
ବିଜୟମସ୍ତ୍ର ବାଜାୟ ତସ୍ତ୍ରୀ  
ରାତେର ବେଳା ।

ତଞ୍ଚାବିହୀନ ଅଙ୍ଗକାରେର  
ବିପୁଳ ଗାନେ  
ମଞ୍ଜିଯା ଉଠେ ଗୌରବବାଣୀ  
ତାହାର ପ୍ରାଣେ,  
ତାରାର ଆଲୋୟ କେ ତାହାରେ ଛୋଯ  
ବକ୍ଷେ ଏମେ ॥

[ ୨୭-୨୮ ଆବନ ୧୩୭୯ ]

ছন্দোভেদ ইহাতেও লক্ষ্য করিতে হইবে ; অনেক পাঠভেদের কারণ তাহাই ।  
পাঞ্চলিপিতে, পূর্ব সংকলিত রচনার অব্যবহিত পরে ইহার স্থান । দুটিতেই উভয়-  
বৈকালী-ধৃত মূল রচনার স্থান-কাল দেওয়া থাকিলেও, পরিবর্তনের কাল ২৭—২৮  
শ্রাবণ ইহাতে সন্দেহ নাই ।

পরবর্তী সংকলন দ্বিভাষিক ; আলোচ্য পাণ্ডুলিপিতে প্রথমটি লাহিত এবং  
দ্বিতীয়টি ‘গ্রাহ’ পাঠ—কেননা, বর্জনচিহ্ন নাই ।

68

## ପାହୁ ପାଥୀର ରିକ୍ତ କୁଳାୟ :

পাহু পাখীর রিক্ত কুলায়  
কান পেতে রঘ ডালে  
পলাতকার পথের পানে  
পাতার অস্তরালে ।

বাসায় ফেরা ডানার শব্দ  
নিঃশেষে সব হল স্তুত,  
সক্ষ্যাতারার মন্ত্র উঠে  
দিনের বিদায়কালে ।

શ્રીજામિ

ବିତୀୟ ଶ୍ଵକେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ନାହିଁ, କୋଣୋ ଶ୍ଵକେଇ ‘ଧୂମା’ ଲେଖା ହୁଏ ନାହିଁ, ଶେଷ ଛାତ୍ର :  
ବେଣୁଶାଥାର ତାଳେ ॥ / ପରିବର୍ତ୍ତିତ ପାଠେର ରଚନା ମନେ ହୁଏ : ୨୬-୨୭ ଅଗସ୍ଟ, ୧୯୧୮  
ବା ୧୦-୧୧ ଭାଦ୍ର ୧୩୭୫ । ସବ୍ରତ ବର୍ଜନଚିହ୍ନିତ ।

## গ্রাহ পাঠ

পাহু পাখীর রিস্ত কুলায় আমি  
কান পেতে রই ডালে ।  
সকালবেলায় নিল সে বিদায় সাগরতীর্থগামী  
গিরিয়া অস্তরালে ।

বর-ফেরা যত ডানার শব্দ শুণি,  
শেষ হয়ে যায়, আর কিছু নাহি শুনি ;  
সন্ধ্যাতারার মন্ত্রজপের সময় ঘনায়ে এল  
দিনের বিদায়কালে ॥

চন্দমা দিল রোমাঞ্চে চঙ্গলি’  
তরঙ্গ সিঙ্গুর ।

বনচ্ছায়ার রঞ্জে রঞ্জে মাণিক্য পড়ে গলি’  
জ্যোৎস্নার বিন্দুর ।

স্মৃতিবিহীন অসীম শূণ্যতা যে  
সকল প্রহর হৃক্ষারিয়া বাজে  
বক্ষে আমার ; বৈরাগী এই রাতের হাওয়ার স্বরে  
পন্থবকলতালে ॥

শক্ষণীয় এই যে, ছন্দোভেদ ঘটিয়াছে, কতকগুলি ছত্রে মাত্রাসংখ্যা বাড়াইয়া স্বকের ঝাদও বদল করা হইয়াছে। এই পরিবর্তিত রচনার কাল ২১ অগস্ট বা ১১ ভাদ্রের পরে কিন্তু ১ কার্তিক ১৩৩৪ তারিখের পূর্বে। অর্থাৎ, ১১ ভাদ্র—১ কার্তিক ১৩৩৪। এই গীতিকবিতার সর্বশেষ পদ, এ সম্পর্কে ২৬-সংখ্যক পাদটীকা বিশেষ দ্রষ্টব্য।

পরবর্তী আলোচনা যে কবিতা বা গান লইয়া, তাহার উন্নবের ও ক্রমপরিণতির ইতিহাস বিচিত্র। দ্বিতীয়, বিশেষতঃ তৃতীয় স্থচীপত্রে ( পৃ ১৯ ও ১৪৩ / পারম্পর্যে ১০ ও ৪৭ ), যেমন ইহার উল্লেখ, তেমনি অয়োদ্যশ ও অয়োবিংশ টীকায় ইহার বিষয় বলা হইয়াছে। ২৭-সংখ্যক রবীন্দ্রপাণ্ডুলিপির ‘১৯’ পৃষ্ঠার পাঠ উদ্ধার করা যায় নাই তবে এটুকুই অনুমান করা চলে যে, এই পাঠ ‘প্রবাসী’-পাণ্ডুলিপির অনুরূপ ( বর্তমান গ্রন্থে ‘২৯’ সংখ্যায় সেই পাঠই দেখা যায় ), পক্ষান্তরে ইহার বীজন্ম কী ছিল এবং পরে পরে কী পরিবর্তন হইল স্বস্পষ্ট রবীন্দ্রলেখাকেন বিধৃত।

যথা—

ক)

## স্বাক্ষর-কবিতায় পূর্বাভাস

মুঁঠীবৰ্ত নীলৰ মণিশ মলেশ-নেহুৰ,  
 ছন্দেৰ নীলৰ যচন হৃদয়ে;  
 একলো নীলৰ কৃষ্ণ কুমাৰ কেহুৰ,  
 একলো নীলৰ চৈল গৃহে।।

৫ জুনে চৈত্ৰ  
 ১৩৩১

—শ্রীমতী লীলা মজুমদারের স্বাক্ষরসংগ্ৰহ

- খ) রবীন্দ্র-পাণ্ডুলিপি ২৭, পৃ 19-ধৃত রূপ। পাঠোকার হয় নাই। রচনা ১২ চৈত্ৰ  
 ১৩৩২ তারিখের আগে অথবা ওই দিবসে।
- গ) ‘প্ৰবাসী’-পাণ্ডুলিপি তথা বৰ্তমান গ্ৰন্থ-ধৃত রূপ। ২৯ বৈশাখ ১৩৩৩ তারিখে  
 বা অব্যবহিত পূৰ্বে প্ৰবাসী-সম্পাদকের উদ্দেশে প্ৰেৱিত। এই পাঠ পূৰ্বোক্ত  
 প্ৰচলন বা অবলুপ্ত পাঠের প্ৰতিৰূপ না হইলেও অনুৰূপ হইতে পারে।
- ঘ) পরিবিত্ত রূপ

মুঁঠীবৰ্ত নীলৰ মণিশ এক চৈলয়ে  
 মৈনেৰ নীলৰ ছন্দেৰ হৃদয়ে।  
 একলো নীলৰ মণিশ কৃষ্ণ কুমাৰ কেহুৰ,  
 একলো নীলৰ গোবৰ যোৰ দিলাৰ দেশুৰ,  
 একলো নীলৰ গুৰুল গুৰুল গুৰুল  
 গুৰুল গুৰুল গুৰুল গুৰুল।।

আমৰাবৰ্ত পাণ্ডুলিপি-গুৰুল গুৰুল-নীলৰ,  
 হৃষ্টিকুৰুৰ নীলৰ যন্ত্ৰ কুচিন লিলৰ,  
 শৰণ্তুৰ নীলৰ প্ৰণৰ কুচিন প্ৰণৰ।।

শুল্মৰাবৰ্ত মুৰুৰ মুৰুৰ কুচিন হৈলৰ,  
 কুচিনেৰ মুৰুৰ মুৰুৰ মুৰুৰ মুৰুৰ,  
 আৰুত মুৰুৰ মুৰুৰ হৈলৰ প্ৰণৰ।।

—রবীন্দ্র-পাণ্ডুলিপি ২৭, পৃ 143

‘145’ পৃষ্ঠা -ধূত লাহিত এবং সন্তুষ্টঃ বর্জিত / অপ্রকাশিত ইংরেজি কল্পাস্তরের রচনা :  
১৭ জুলাই ১৯২৬ বা ১ আবণ ১৩৩৩। বাংলা রচনা যে ওই দিনে বা উহার  
অব্যবহিত পূর্বে তাহা অনুমান করা চলে।

ও )

### প্রচল গীতকল্প

আধারের লীলা আকাশে আলোকলেখায় লেখায়

ছন্দের লীলা অচল কঠিন মৃদঙ্গে ।

অঙ্গপের লীলা অগোণা কল্পের রেখায় রেখায়,

স্তুতি অতল খেলিছে তরল তরঙ্গে ।

৪

আপনারে পাওয়া আপনা-ত্যাগের গভীর লীলায়,

মূর্ণির লীলা মূর্ণিবিহীন কঠোর শিলায়

শান্ত শিবের লীলা যে প্রলয়জ্ঞভঙ্গে ॥

শৈলের লীলা নিরূপরকলকলিত রোলে,

শুভ্রের লীলা কত না রঙ্গে বিরঙ্গে ।

মাটির লীলা যে শঙ্কের বায়ু-হেলিত দোলে,

আকাশের লীলা উধাও ডানার বিহঙ্গে ।

১১

স্বর্গের খেলা মর্ত্ত্যের ম্লান ধূলায় হেলায় ।

দুঃখেরে লয়ে আনন্দ খেলে দোলন-খেলায়,

শৌর্যের খেলা ভীরু মাধুরীর আসঙ্গে ॥

—রবীন্দ্রপাণ্ডুলিপি ১২৭, পৃ 57

রচনা ৭-১০ ভাদ্র ১৩৩৫ তারিখে, কেননা এই খসড়া-পাণ্ডুলিপিতে পূর্ববর্তী রচনায়  
তারিখ ২৩ অগস্ট ১৯২৮ বা ৭ ভাদ্র এবং পরবর্তী রচনার তারিখ : ২৬ অগস্ট ১৯২৮  
বা ১০ ভাদ্র ১৩৩৫। মূলতঃ মহম্মদ কাব্যে সংকলনের উদ্দেশে রচিত মনে হয়।  
গীতবিভান-ধূত প্রচল গীতকল্পে একটি মাত্র পাঠপরিবর্তন চতুর্থ ছত্রে, ‘খেলিছে’ স্থলে :  
খেলায় / একাদশ ছত্রে একটি পাঠপ্রমাদ-জনিত মুদ্রণপ্রমাদও সন্তুষ্টঃ আছে—  
‘ডানার’ স্থলে : ভাষার / তাংপর্যের দিক দিয়া অনাহৃত বা অবাঙ্গিত মনে হয়।

পাঠবৈচিত্র্যের সংকলন শেষ করা গেল। কৌতুহলী তথা কাব্যজিজ্ঞাস্ত পাঠক বর্তমান  
গ্রন্থ, গীতবিভান, মহম্মদ, প্রাসঙ্গিক অন্তর্গত নাটক / কাব্য মিলাইয়া দেখিলে আরও  
অনেক পাঠভেদ দেখিতে পাইবেন। নিজের লেখা নিজে নকল করিতে গিয়াও কবি  
পাঠ বদল করেন নাই, এ দৃষ্টান্ত বিরল হইতে পারে। ‘এই পাঠ অথবা এই ছত্র  
ভালো’ ‘এটি ভালো নয়’, আশু একপ সিদ্ধান্তের লোভ সংবরণ করিলে হয়তো দেখা

ষাইবে— বিভিন্ন পাঠের প্রয়োগ বা প্রয়োজন বিচিৰ আৱ বিশেষ উপযোগিতাৰ  
অবশ্যই রহিয়াছে।

॥ সংকলন-স্তুতি ॥ বৰ্তমান সংকলনেৱ অৰ্থাৎ অথও বৈকালীৰ ক্ৰমিক অঙ্ক -অনুষ্ঠানী—  
১-১৯, ২১-৪০ ‘প্ৰবাসী’-পাঞ্চলিপি হইতে।  
২০, ৪০ (শেষ-স্তুতি) - ৪৮, ৫১-৬৪ ও ৬৬ পূৰ্বমুদ্ৰিত বৈকালী হইতে  
যাহাৱ মূলাধাৰ ‘এল্যুমিনিয়মেৱ পাতে’ কবিৱ হাতেৱ লেখা।  
৬৫, ৬৭, ৬৮ ও গ্ৰহস্পৰিচয়-ধৃত ৬৫’ৰ পূৰ্বাভাস যে আদৰ্শ হইতে  
সেগুলি রহিয়াছে মহলানবিশ-সংগ্ৰহে।  
৪৯ ও ৫০, ব্যবহাৰযোগ্য অন্য রবীন্দ্ৰপাঞ্চলিপিৰ অসন্তাবে, ১৩১৪  
বৈশাখে মাসিক বস্তুমতী পত্ৰে মুদ্ৰিত লিপিচিৰ হইতে ঈষৎ  
বধিতাকাৰে গৃহীত।

সৰশেষ দুটি গান ( ৬৭ ও ৬৮ ) ধাতুপত্ৰে লেখা উত্তৰ-বৈকালীতে আদৌ না  
থাকিলো, স্বাধিকাৰে উহাতে তাহাদেৱ স্থান ও মৰ্যাদা সম্পর্কে সংশয়েৱ অবকাশ  
নাই। কেননা, বৈকালী-ৱচনাপৰ্বেৱ সহিত ওই দুটি গান অঙ্গাঙ্গীভাবে ঘূৰ্ণ এবং  
সংগীতে যেমন সম বা শম, সৰশেষ গানে তেমনি সমুদায় বৈকালীৰ অভীষ্ট পৱিণাম  
বা সুসংগত সমাপ্তি।

॥ স্বীকৃতি ॥ সম্পূৰ্ণ ‘প্ৰবাসী’-পাঞ্চলিপি পাঞ্চয়া গিয়াছে ও ব্যবহাৱেৱ স্বযোগ হইয়াছে  
শ্ৰীমতী শাস্তা নাগেৱ সৌজন্যে।  
বৈকালীৰ বহু গানেৱ প্ৰতিচিৰণ শ্ৰীমতী নিৰ্মলকুমাৰী মহলানবিশেৱ  
সৌজন্যে সন্তুষ্পৰ হইয়াছে।  
বহু গানেৱ ৱচনাকাল জানিবাৰ স্বযোগ দেন শ্ৰদ্ধেয় অমাদিকুমাৰ দণ্ডিদাৱ।  
'নটীৱ পুজা'ৰ রবীন্দ্ৰপাঞ্চলিপি দেখিবাৰ স্বযোগ দেন শ্ৰীসন্তোষকুমাৰ ভঞ্জ ও  
শ্ৰীমতী গৌৱীদেবী।  
গ্ৰহস্পাদনায় বহু তথ্যেৱ সন্ধান দিয়াছেন শ্ৰীপুলিনবিহাৰী সেন এবং  
শ্ৰীশোভনলাল গঙ্গোপাধ্যায়।

সম্পাদনা ও গ্ৰহস্পৰিচয়-ৱচনা : শ্ৰীকানাই সামন্ত

## বর্ণানুক্রমিক সূচীপত্র

সূচনা	সংখ্যা	পৃষ্ঠা
অনন্তের বাণী তুমি	৩	৩
অনেক কথা যাও যে ব'লে	১৬	১৮
আকাশ, তোমায় কোন্ কুপে মন	৪৯	৬১
আকাশে তোর তেমনি আছে ছুটি	৬১	৭৩
আজি এই যম সকল ব্যাকুল	৪৩	৫৪
আঁধারের লীলা আকাশে আলোক-লেখায়	[ ২৯ ]	১১২
আঁধারের লীলা আকাশে আলোক লেখায় লেখায়	[ ২৯ ]	১১৩
আঁধারের লীলা আকাশে আলোকলেখায় লেখায়	২৯	৩২
আঁধারের লীলা আলোর রঙ বিরক্তে	[ ২৯ ]	১১২
আধেক ঘুমে নয়ন চুমে	২২	২৫
আপন গানের টানে, আমার	৫৭	৬৯
আপনহারা মাতোয়ারা	৪২	৫৩
আপনারে দিয়ে রচিলি রে কি এ	৩৫	৩৮
আপনি আমার কোন্খানে	৫৮	৭০
আমার প্রাণে গভীর গোপন	৩১	৩৪
আমার প্রাণের জাগরণী দৃতী	[ ১০ ]	১০৮
আমার মুক্তি গানের স্বরে	৫২	৬৪
আমার লতার প্রথম মুকুল	১০	১২
এ পথে আমি যে গেছি বার বার	২৩	২৬
এবার এল সময় রে তোর	১৯	২১
এসো আমার ঘরে	২৮	৩১
এসো এসো প্রাণের উৎসবে	[ ৩৯ ]	১০৪
ওগো জলের রাণী	২০	২২
ওগো সুন্দর, একদা কী জানি	৫৯	৭১
কাঁদার সময় অল্প ওরে	১২	১৪
কার চোখের চাওয়ার	৪৬	৫৮
কী পাই নি তারি হিসাব মিলাতে	১৪	১৬

কী ঝুল করিল বিপুল অক্ষকারে	২	১১
কেন রে এতই শাবার ফরা	১১	১৩
কোথা ষাবে সে কি জানা নেই	[ ৩২ ]	১০৪
কোথায় ফিরিস পরম শেষের অভ্যবশে	৬০	৯২
ক্ষত ষত ক্ষতি ষত	৬৭	৯৯
চপল তব নবীন আখি ছুটি	৫	৬
চাহিয়া দেখো রসের শ্রোতে শ্রোতে	৫৫	৬৭
চোখের চাওয়ার হাওয়ায় দোলায় মন	[ ৪৬ ]	১০৯
ছুটির বাঁশি বাজ্জল যে ঈ	৮৮	৬০
জানি, তোমার অজানা নাহি গো	৮	১০
তপস্থিনী হে ধরণী, ওই যে তাপের বেলা আসে	২৫	২৮
তব অমৃত্ত বাণী	৬৫	৭৭
তুমি উষার সোনার বিন্দু	৫৬	৬৮
তুমি কি এসেছ মোর দ্বারে	৩৬	৩৯
তোমার অঙ্গপ বাণী	[ ৬৫ ]	১০৭
তোমার বীণা আমার মনোমারে	৪	৪
তোর ভিতরে জাগিয়া কে যে	৫০	৬২
দিন পরে ষায় দিন	২৪	২৭
দিনের বেলায় বাঁশি তোমার	৬৩	৭৫
দে পড়ে দে আমায় তোরা	১৭	১৯
দোলে প্রেমের দোলন টাপা	১	১
নাই, নাই ভয়, হবে, হবে জয়	৫১	৬৩
নিশাখে কী কয়ে গেল মনে	৩০	৩৩
নিঃস্ব যে রয় শূন্ত পাত্রে	[ ৪৭ ]	১০৯
নৃপুর বেজে ষায় রিনিরিনি	৬	৮
পথ এখনো শেষ হল না	৬২	৯৪
পথে ষেতে ডেকেছিলে মোরে	৩৪	৩৭
পরবাসী চলে এসো ষরে	৩৯	৪২
পরবাসী চলে এসো ষরে	[ ৩৯ ]	১০৩
পাতার ভেলা ভাসাই নীরে	১৮	২০
পাহু পাথীর রিস্ত কুলায় আমি	[ ৬৪ ]	১১১

পাহাড়ির রিস্ক কুলায় কান পেতে রয়ে ভালে	[ ৬৪ ]	১১০
পাহাড়ির রিস্ক কুলায় / গহন গোপন ভালে	৬৪	১৬
ফাণের নবীন আনন্দে / গানধানি	২	২
ফাণের নবীন আনন্দে / বাণী মোর	[ ২ ]	১০৬
ফুটল রসের দোলন টাপা	[ ১ ]	১০৬
বনে ষদি ফুটল কুম্ভ	২৭	৩০
বসন্তের দৃতী তুমি	[ ৩ ]	১০৪
বাধন-ছেঁড়ার সাধন হবে	৩৩	৩৬
বাণি আমি বাজাই নি কি	৬৬	৭৮
বাণি যখন থামবে ঘরে	৪০	৪৫
বিনা সাজে সাজি দেখা দিয়েছিলে কবে	১৩	১৫
বিরস দিন, বিরল কাজ	২৬	২৯
ভালো লাগার শেষ যে না পাই	৫৪	৬৬
মরণসাগরপারে তোমরা অমর	৩৮	৪১
মাঘের বিদায়ক্ষণে	৪১	৪৯
যা পেয়েছি প্রথম দিনে	৬৮	৮০
রয় যে কাঙাল শৃঙ্গ হাতে	৮১	৯৯
লিখন তোমার ধূলায় হয়েছে ধূলি	৭	৯
শেষ বেলাকার শেষের গানে	২১	২৪
সকাল বেলার আলোয় বাজে	৫৩	৬৫
সে কোন্ পাগল যায় পথে তোর	৮৫	৯৭
সেই ভালো সেই ভালো	১৫	১৭
হার মানালে ভাঙিলে অভিমান	৩২	৩৫
হে চির-নৃতন আজি এ দিনের	৩৭	৪০
হে মহাজীবন, হে মহামরণ	৮৮	৯৬

বিশ্বভারতী গ্রন্থনথিভাগের পঞ্জাশ্বৰ্ষ-পূর্তি উপলক্ষে  
প্রকাশ : ৩২ আষাঢ় ১৩৮১ : ১৭ জুলাই ১৯৭৪

© বিশ্বভারতী ১৯৭৪

প্রকাশক রণজিৎ রায়  
বিশ্বভারতী। ১০ প্রিটোরিয়া স্ট্রীট। কলিকাতা ১৬

মুদ্রক শ্রীসুর্ধনারায়ণ ভট্টাচার্য  
তাপসী প্রেস। ৩০ বিধান সরণী। কলিকাতা ৬

Barcode : 4990010228092

Title - Baikali

Author - Tagore, Rabindranath

Language - bengali

Pages - 130

Publication Year - 1926

Barcode EAN.UCC-13



4990010228092